

La Tribuna

de Cuenca

Año II - Nº 334
125 Ptas.
(Con revista 225 Ptas.)

DIARIO INDEPENDIENTE

Domingo
27
Septiembre 1998

El director general de Bellas Artes y Bienes Culturales visitó la Catedral de Cuenca

El MEC va a garantizar la seriedad de la Fundación Saura

Benigno Pendás, director general de Bellas Artes y Bienes Culturales del MEC, desveló que las discrepancias entre las herederas y el albacea de Antonio Saura y la Fundación se deben a que "no hay una garantía de continuidad y estabilidad para la Fundación, pero el Ministerio garantiza que es un proyecto serio".

Pendás anunció ayer que el MEC quiere integrarse en la Fundación durante su visita a Cuenca. El director general anunció que la Catedral de esta ciudad recibirá el año próximo 110 millones de las arcas ministeriales para obras de rehabilitación; además, se va a atraer hasta estos templos inversiones de entidades financieras, empresas y particulares.

(Pág. 3)



Benigno Pendás escogió la catedral de Cuenca en las jornadas europeas "Conocer las Catedrales". F.B./FOTO-RES

Aznar garantiza la paz sin olvidar "a los que han quedado en el camino"

(Pág. 25)

Incertidumbre en Bosnia tras la victoria de los ultranacionalistas

La victoria de los partidos ultranacionalistas en las elecciones de Bosnia se evalúa como el éxito de las corrientes «duras» que llevarán al país a un futuro más incierto aún. Según los resultados publicados anoche, los partidos «ultras» de las tres etnias bosnias (serbios, musulmanes y croatas) ganaron la mayoría de los escaños en los parlamentos de la República serbia y la Federación musulmano-croata-al igual que en el legislativo central del país.

(Pág. 28)



Hoy se celebra un acto ecuménico en memoria de los 38 fallecidos. EFE

Identificados 35 de los 38 fallecidos en accidente aéreo

Las víctimas del accidente aéreo ocurrido el viernes a 12 kilómetros de Melilla en territorio marroquí han comenzado a ser trasladadas a su lugar de origen y a recibir sepultura, después de que se haya conseguido identificar a 35 de las 38 personas que fallecieron al estrellarse el avión.

La infanta Elena y su esposo, Jaime de Marichalar, Duques de Lugo, presidirán hoy un acto ecuménico, en el que estarán representadas las cuatro comunidades religiosas de Melilla (cristiana, musulmana, hindú y judía). El acto se celebrará en el Pabe-

llón «Ciudad de Melilla».

En nombre del Gobierno estará presente el ministro de Fomento, Rafael Arias Salgado.

El empresario Juan Carlos Martín Navas, de 40 años, fue el primero en ser enterrado ayer tarde en el cementerio municipal de Melilla, seguido horas después por otras seis víctimas de la tragedia. La fallecidos son 15 melillenses, 12 andaluces, y el resto de Madrid, Bilbao, Las Palmas, Pontevedra y Alicante y fueron trasladados a sus lugares de procedencia.

(Pág. 35)

CUENCA

Siete personas fallecieron en las carreteras de Cuenca en agosto

(Pág. 4)

CUENCA

La Catedral de Cuenca acogió ayer dos nuevas peregrinaciones

(Pág. 5)

CUENCA

Las nuevas excavaciones de Segóbriga descubren las termas

(Pág. 11)

DEPORTES

El Ciudad Encantada no pudo ayer con el Valencia

(Pág. 47)

HORARIO DE TRENES i 22.07.20

VALENCIA		CUENCA		MADRID					
TREN REGIONAL DELTA									
VALENCIA	ALDAIA	CHIVA	REBOLLAR	YEMEDA C.	CUENCA	HUETE	TARANCON	OCANA	MADRID (P. Atocha)
(1)					7:00	7:40	8:10	8:46	9:38
					9:05	9:43	10:17		11:36
8:12	8:24	8:51	9:38	10:40	11:34	12:10	12:38		13:58
					14:45	15:32	16:05	16:39	17:37
					18:35	19:05	19:41	20:43	21:36
15:12	15:24	15:52	16:38	17:44					
18:12	18:24	18:51	19:38	20:58	21:54				

(1) Circula de LUNES A VIERNES. NO CIRCULA LOS DIAS 19/3, 9 y 10/4 y 1/05/1998.

MADRID		CUENCA		VALENCIA					
TREN REGIONAL DELTA									
MADRID (P. Atocha)	OCANA	TARANCON	HUETE	CUENCA	YEMEDA C.	REBOLLAR	CHIVA	ADAIA	VALENCIA
				8:50	9:44		11:23	11:44	11:56
8:53	9:45	10:15	10:42	11:34					
11:20		12:44	13:11	13:51	12:28	13:40	14:21	14:40	14:54
				14:40		16:40	17:19	17:40	17:54
15:52	16:45	17:19	17:45	18:26					
				18:40	19:32	20:40	21:19	21:40	21:54
19:50	20:45	21:21	21:47	22:33					

HORARIO DE MISAS

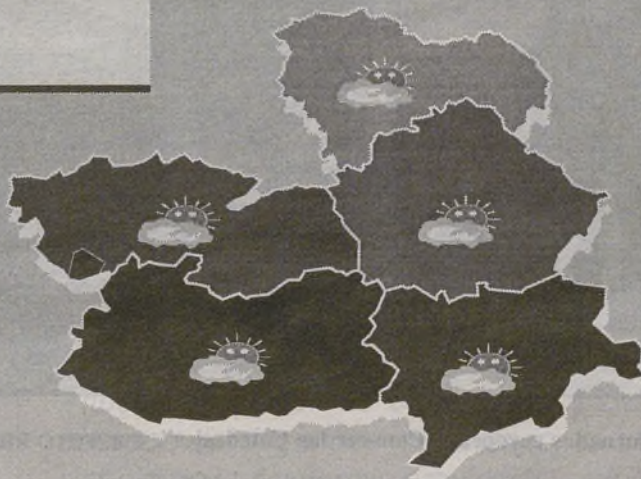
LABORABLES	
Catedral	9:20
San Nicolás	11:15, 17:30, 19:00 (lunes), 20:00 (resto)
San Fernando	8:30, 11:15, 19:15
San Esteban	8:50, 11:30, 20:00
Ntra. Sra. de la Luz	8:00, 11:00, 19:00 y 20:00
Ntra. Sra. de la Paz	9:00, 11:30, 19:30
El Salvador	9:00, 10:00 (en La Esperanza), 19:30 (Parroquia)
Santa Ana	9:00, 19:30
San José Obrero	11:00, 19:00
San Julián	9:30, 20:00
Cristo del Amparo	19:00
MM. Angélicas	8:00
MM. Justinianas	19:00
Esclavas Smo.	18:30
Ntra. Sra. de la Fuensanta	18:00
Hospital de Santiago	19:00
Siervas de Jesús	8:00
San Felipe Neri	18:30
C. Guardia Civil	18:00 (de lunes a viernes)
Cáritas	8:30, 19:30
Carmelitas Descalzas	18:00
Hogar de San José	9:00
Hospital Virgen de la Luz	8:00, 12:00
Sanatorio San Julián	18:30
Casa Sacerdotal	8:00, 10:00, 19:00
Ntra. Sra. de Fátima	18:00
Las Angutias	11:30 (sólo viernes), 19:00
MM. Benedictinas	9:00 (sábados), 19:00 (lunes a viernes)
C.P. Valencia	19:30
Hnas. de los Ancianos Desamparados	9:00
Capilla de Acción Católica	7:30
Parroquia de San Román	7:00
VISPERAS DE DOMINGOS Y FESTIVOS	
San Nicolás	20:00
San Fernando	19:15
San Esteban	20:00
Ntra. Sra. de la Luz	19:00, 20:00
Ntra. Sra. de la Paz	19:30
El Salvador	19:30
Santa Ana	19:30
San José Obrero	19:00
MM. Justinianas	18:00
Ntra. Sra. de la Fuensanta	18:00
Hospital de Santiago	19:00
San Felipe Neri	18:30
P. Alameda	19:30
Cáritas	19:30
Hospital Virgen de la Luz	18:00
Ntra. Sra. de Fátima	18:00
Santuario de las Angutias	19:00
Parroquia de San Román	7:30
DOMINGOS Y FESTIVOS	
Catedral	9:30, 12:00, 13:00
San Nicolás	11:00
San Fernando	9:15, 10:15, 12:15, 13:15, 18:15, 19:15
San Esteban	9:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 20:00
Ntra. Sra. de la Luz	8:00, 9:30, 11:00, 12:00, 13:00, 19:30
Ntra. Sra. de la Paz	9:00, 11:30, 12:00, 13:00, 19:30
El Salvador	10:00, 11:00, 12:00, 13:30, 18:30, 19:30
Santa Ana	9:00, 11:00, 12:00, 13:00, 18:30
San José Obrero	9:00, 11:00, 12:00, 13:00, 19:00
San Julián	9:30, 11:00, 12:00, 20:00
Cristo del Amparo	10:00, 12:30, 20:00
MM. Angélicas	11:00, 12:30
MM. Justinianas	12:30
Esclavas Smo.	12:30
Ntra. Sra. de la Fuensanta	18:30
Hospital de Santiago	10:30
Siervas de Jesús	11:30
San Felipe Neri	11:00, 13:00
C. Guardia Civil	13:00
Cáritas	10:00, 12:00, 19:30
Carmelitas Descalzas	10:30, 17:00 (2º domingo de mes)
Hogar de San José	8:30
Hospital Virgen de la Luz	10:00, 12:00, 18:00
R. Pensionistas S.S.	10:15
Sanatorio San Julián	11:00
Casa Sacerdotal	11:00
San Julián el Tranquilo	11:00
Ntra. Sra. de Fátima	10:00
Las Angutias	11:30, 19:00
MM. Benedictinas	13:00
C.P. Valencia	12:00
Hnas. de los Ancianos Desamparados	9:00
Capilla de Acción Católica	12:00
I.P.S.S. (Psiquiátrico)	11:30
Parroquia de San Román	10:00, 12:00

El tiempo en la capital

ESTADO DEL CIELO: Nuboso.
DIRECCION Y VELOCIDAD DEL VIENTO: Oeste, flojos.
MAXIMA: 18°
MINIMA: 13°
PRESION: 676,4 mm.

El Tiempo en la región

DOMINGO 27



BONOLOTO

24	1	1	03
31	7	16	30
38	16	20	31
39	19	27	35
41	22	28	40
48	41	45	49
R C	R C	R C	R C
8 37	0 37	4 13	0 29
21/09/98	22/09/98	23/09/98	25/09/98

PRIMITIVA

17	12
19	15
22	31
35	33
38	34
45	45
R C	R C
3 32	7 26
24/09/98	26/09/98

CUPON DE LA ONCE

Viernes	18	50.871
Lunes	21	82.324
Martes	22	03.194
Miércoles	23	45.880
Jueves	24	17.317



n.º premiado el viernes

65.773

"SUPERCUPONAZO" A LA SERIE 159

FARMACIAS DE GUARDIA

HOY: M^a Pilar Castellanos Cervantes, 20
MAÑANA: Pedro Mombiedro Carretería, 11

MULTICINES CUENCA

SALA 1: LOS AÑOS BÁRBAROS Todos los días: 7:15 y 10:30 Sábados y festivos: 4, 7:15 y 10:30	10:45 Sábados y festivos: 4, 6:15, 8:30 y 10:45
SALA 2: MAFIA ¡ESTABA COMO PUEDES! Todos los días: 6:15, 8:30 y 10:45 Sábados y festivos: 4, 6:15, 8:30 y 10:45	SALA 4: EN EL OJO DEL HURACÁN Todos los días: 6:15, 8:30 y 10:45 Sábados y festivos: 4, 6:15, 8:30 y 10:45
SALA 3: DR. DOLITTLE Todos los días: 6:15, 8:30 y 10:45	SALA 5: SALVAD AL SOLDADO RYAN Todos los días: 6:15 y 9:30 Sábados y festivos: 4, 7:15 y 10:30



El consumo moderado de vino es beneficioso para tu salud.
Consume vinos de Castilla-La Mancha

Es un mensaje de

La Tribuna

El director general de Bellas Artes y Bienes Culturales del MEC fue recibido por autoridades civiles y religiosas en su visita a Cuenca



La Tribuna

CUENCA

Ayer se celebró una jornada de puertas abiertas con acceso libre al templo

La Catedral de Cuenca recibe 150 millones del MEC para mejoras

La Catedral de Cuenca se sitúa en el nivel máximo de inversiones en las catedrales españolas, según el director general de Bellas Artes y Bienes Culturales, al recibir entre el 98 y el 99 ayudas estatales por valor de 150 millones de pesetas. En el 99 se va a restaurar la antigua sacristía, la sala capitular y los sótanos.

InmaSALA

El director general de Bellas Artes y Bienes Culturales del Ministerio de Educación y Cultura (MEC), Benigno Pendás, visitó ayer la Catedral de Cuenca en la última jornada europea de Patrimonio de 1998 que se celebra bajo el lema "Conocer las Catedrales".

Por este motivo, ayer fue una jornada de puertas abiertas en la Catedral de Cuenca y se permitió el acceso gratuito de los visitantes al tesoro de la Catedral y a la exposición de San Julián.

Pendás afirmó que la Catedral de Cuenca se puede considerar actualmente un modelo dentro del desarrollo del Plan Nacional de Catedrales por dos razones: "La primera porque estamos en plena elaboración del Plan Director y esperamos que esté terminado antes de final del 98; la segunda, porque se sitúa en el nivel máximo de inversiones en las catedrales españolas".

Las inversiones están referidas a una obra de emergencia



El arquitecto mostró a Pendás las modificaciones que se harán en la Catedral.

F. BRIONES/FOTO-RES

que se está realizando en una capilla valorada en 40 millones de pesetas y a otros 110 millones que el MEC dedicará a este edificio en 1999 para realizar obras en la antigua sacristía -área que está en la espalda de la girola- y la sala capitular -en la parte más próxima al Huécar-. Se va a proteger estas dos áreas contra los efectos negativos del agua con la construcción de cubiertas y muros y la consolidación del muro de contención. "Esa actuación nos permitirá llegar hasta los sótanos, situados debajo del actual

museo, y podremos empezar a rehabilitar espacios que serán útiles para el propio cabildo en el sótano; esta dependencia desconocida para los cuenseños es muy interesante", explicó el arquitecto responsable de la obra.

La reinstauración de la torre de Giraldo está contemplada en el Plan Director de la Catedral de Cuenca, pero no una obra más prioritaria. El Plan Director ha permitido a técnicos, políticos e inversores disponer de un documento que ordena las prioridades y jerarquías para que el di-

nero se invierta racionalmente.

Plan Nacional de Catedrales

España tiene 92 templos incluidos en el Plan Nacional de Catedrales. Este Plan es fruto de un convenio firmado entre el Ministerio y la Conferencia Episcopal en febrero de 1997. La partida dedicada este año al mismo es de 2.047 millones de pesetas. Pendás recordó que la cifra invertida en todas las catedrales españolas entre el 85 y 95 no llegó a 2.800 millones.

El MEC quiere ingresar en la Fundación Saura y aportar ayudas importantes

I.SALA

Benigno Pendás aclaró ayer que el compromiso del Ministerio de Educación y Ciencia con la Fundación Antonio Saura es ejercer una tarea de mediación, diálogo y búsqueda de entendimiento entre todas las partes; "eso se está ejerciendo ya, pero requiere discreción y decir ahora públicamente qué gestiones se están realizando puede incluso perjudicar más las cosas". De las

conversaciones con los implicados sólo desveló que "el resultado puede ser favorable".

"El desencuentro parece situarse en que no hay una garantía de continuidad y estabilidad para la Fundación, pero el Ministerio aporta la garantía de que es un proyecto serio", añadió.

Pendás también adelantó que el MEC quiere integrarse en la Fundación, lo cual depende de que el resto de las partes accedan a este ingreso "y espero que

nos reciban favorablemente en la medida en que estamos dispuestos a hacer una contribución importante", remarcó.

El director de Bellas Artes también afirmó que se mantiene el compromiso ministerial de invertir en la Fundación Saura "cuando entremos en el Patronato" la misma cantidad para los gastos corrientes que se ha destinado a otras instituciones, lo que ya está reflejado en los presupuestos de 1999. Además, "y en

función de cómo se resuelva la cuestión de fondo", podrían adquirirse algunas obras. Pero esta última intención queda a expensas de que la Fundación Saura pueda llegar a buen término.

"Todas las instituciones de la ciudad están trabajando con mucha ilusión en ella y en el fondo creo que los malentendidos son más bien coyunturales y se pueden resolver", comentó Pendás.

El MEC buscará empresas que actúen de mecenas en las catedrales españolas

I. S.

El gran reto del Ministerio de Educación y Cultura (MEC) en materia de rehabilitación de catedrales españolas es conseguir financiación privada atrayendo a las empresas, entidades bancarias o particulares "porque el dinero público -del Estado, comunidades autónomas o ayuntamientos- nunca va a ser suficiente", consideró Benigno Pendás.

En este sentido, el Senado ha aprobado esta semana una moción por la cual se delega en el Consejo de Patrimonio Histórico, que preside Benigno Pendás, la tarea de realizar actuaciones para conseguir atraer financiación privada que invierta en las restauraciones de catedrales.

"Nuestra intención -que espero que concretemos el próximo día 16 en Ceuta donde se reunirá el Consejo de Patrimonio- es pedir a todas las catedrales españolas a través de las respectivas comunidades autónomas y cabildos que nos faciliten un plan sencillo y eficaz, con tres o cuatro acciones que no tengan un coste excesivo -como la restauración de un órgano, de una pintura mural, cuadro, etc."

"Nosotros ofreceremos a las empresas, bancos, etc. que puedan estar interesados en cada comunidad autónoma que costeen esas obras menores", detalló Benigno Pendás.

El director general de Bellas Artes estaría satisfecho "si conseguimos dos actuaciones de ese tipo en cada una de las 92 catedrales españolas".

Buenas expectativas de mecenazgos

El MEC va a idear un plan específico para buscar esta financiación privada. "Yo percibo un muy buen espíritu en el mundo de las entidades financieras y empresas para financiar este tipo de actuaciones, pero necesitan muchas veces que les demos planes y proyectos claros, y eso es lo que vamos a tratar hacer", explicó el director general de Bellas Artes y Bienes Culturales del MEC.

Respecto a la crítica de la oposición de que la búsqueda de inversión privada se podría aplicar no sólo a catedrales sino a edificios civiles y otros, Benigno Pendás contestó que "ni que decir tiene que España tiene junto con Italia una parte importante del patrimonio histórico del mundo y por lo tanto las necesidades son infinitas; yo creo que está muy bien empezar por las catedrales y a ver si podemos llegar a todos".

Las salidas de la vía y las colisiones, principales causas de los siniestros

Siete fallecidos en la provincia en accidentes de tráfico en agosto

La Tribuna

Un total de 7 han sido las personas que han fallecido en la provincia en los accidentes de tráfico registrados durante el pasado mes de agosto, según una información facilitada por la Subdelegación del Gobierno de Cuenca.

El número de accidentes que tuvieron lugar fueron de 97, en los que se registraron 150 víctimas, de los que, como ya hemos señalado, siete fallecieron, 33 resultaron heridos graves y un total de 110 heridos leves.

Por lo que se refiere a las cifras de accidentes registradas el año pasado en este mismo mes de agosto, 85 fueron los accidentes, número menor al de este año, pero, sin embargo, las víctimas mortales fueron más, llegando a un total de 10.

Las causas que más incidieron en estas cifras de siniestralidad fueron la salida de la vía, con un 44'32 por ciento y las colisiones con un 43'29 por ciento.

Carreteras

En cuanto a las carreteras en las que tuvieron lugar los accidentes, la vía que mayor número de siniestros registró en el mes de agosto fue la N-0003, con un total de 30 accidentes, en los que el número de víctimas fueron 43,



Las carreteras conquesas registraron 97 accidentes en el mes de agosto.

1 de ellas falleció, 9 resultaron heridos graves y un total de 33 leves.

En la A-0031, sin embargo, es dónde se han producido más

muertes, aunque el número de accidentes fue de siete, en los que se registraron 17 víctimas de las que 4 fallecieron, 3 resultaron heridos graves y 10 leves.

Por lo que se refiere a las carreteras regionales, 17 fueron los accidentes, en las provinciales 11 y en las vías vecinales 1.

El número de accidentes en agosto de este año fue mayor al del pasado, pero disminuyeron las víctimas mortales

La Junta ha ingresado la ayuda para el cultivo de las oleaginosas

Efe

La Consejería de Agricultura y Medio Ambiente ha ingresado a 13.072 agricultores de Castilla-La Mancha el anticipo de ayuda a los cultivos oleaginosos que asciende en total a 5.183 millones de pesetas, ha informado la Oficina del Portavoz.

La cuantía de ayuda por hectárea varía en cada comarca en función de los rendimientos que se han asignado en el plan de regionalización.

Cuenca, que cuenta con 8.383 beneficiarios y 3.188 millones de pesetas es la provincia con mayor implantación de este tipo de cultivos, y le siguen Albacete con 1.416 agricultores y 743 millones, Guadalajara con 1.251 y 393 respectivamente, Ciudad Real donde 1.105 productores recibirán cerca de 441 millones de pesetas y Toledo con 917 beneficiarios y 417 millones.

Reglamentación

La reglamentación comunitaria establece el pago de un anticipo y el saldo total de la ayuda una vez que la Comisión Europea ha calculado la cuantía definitiva, cuando ya se conocen los precios que han alcanzado los productos oleaginosos en los mercados.

Además, si se produce una superación de la superficie máxima garantizada se aplica una penalización que reduce la ayuda en el mismo porcentaje en que se sobrepasó ese número de hectáreas fijado.

ICAM-Nueva Izquierda quiere respuestas de la ministra Aguirre sobre el comienzo del curso

La Tribuna

ICAM-Nueva Izquierda de Cuenca llevará al Congreso de los Diputados una serie de preguntas dirigidas a la ministra de Educación y Cultura, Esperanza Aguirre, para que dé explicaciones por escrito sobre "las causas que han provocado que su Ministerio no sea capaz de corregir el "caos" en que se ha convertido el inicio de curso de la Educación Secundaria en la provincia de Cuenca", donde se han dado situaciones como grupos sobrecargados de alumnos, centros sin profesores de apoyo ni orientadores, supresión indiscriminada de Ciclos de Formación Profesional, eliminación de los programas de Garantía social para alumnos que fracasan en la Educación obligatoria, etc.

ICAM-Nuena Izquierda

denuncia que esta situación forma parte de la "irresponsabilidad y dejadez" de un Ministerio que ha hecho "caer hasta cotas insospechadas la calidad de la enseñanza pública, desviando sus presupuestos hacia la enseñanza privada".

La formación política no entiende las declaraciones "en tono triunfalista" que ha iniciado sobre el "buen inicio del curso", cuando en la provincia de Cuenca no se han respetado las previsiones que establecían la necesidad de incorporar a nuevos profesores de Enseñanza Secundaria. De las 40 nuevas incorporaciones previstas sólo se han hecho 17, lo que ha supuesto que los centros se hayan visto obligados a conformar grupos muy por encima del número establecido por la ley (en casos extremos nuestra capital llega a tener

grupos con 60 alumnos).

Desde ICAM-Nuena Izquierda también se critica el hecho de que "existan numerosos institutos de Educación Secundaria públicos recién incorporados a la reforma educativa que carecen de profesores de apoyo", así como la mayoría de las nuevas secciones de la ESO también carecen de orientador, tal y como han denunciado los sindicatos mayoritarios en Educación.

Las cosas tampoco van bien en lo que respecta a la Formación Profesional, según manifiesta la formación política, ya que "el Ministerio no ha autorizado la contratación de ningún profesor, además por segundo año ha suprimido varios ciclos formativos por entender que no existía la demanda de alumnos necesaria, lo que hace que los alumnos abandonen o vayan a la Universidad".



Las clases de Secundaria ya han comenzado.



El Arciprestazgo de Cardenete abarca a varios pueblos de los alrededores. F.BRIONES/FOTO-RES



Cabildo de Caballeros y Escuderos de Cuenca. F.BRIONES/FOTO-RES

Los peregrinos vienen hasta la Catedral de Cuenca para ganar la Indulgencia Plenaria

La llegada de nuevas peregrinaciones recuerdan el Año Santo de San Julián

Laura DEL CASTILLO

Dos nuevas peregrinaciones llegaron ayer hasta la Catedral procedentes del Arciprestazgo de Cardenete y del Cabildo de Caballeros y Escuderos de Cuenca, además de la Congregación de Nuestra Señora de la Soledad y de la Cruz, para rendirle homenaje a San Julián en su año Santo.

La primera de ellas, compuesta por doscientas personas de cerca de diez pueblos que se encuentran en torno a Cardenete, llegó a las doce de la mañana, mientras que la segunda, con unas cincuenta personas, lo hizo una hora más tarde.

En cualquier caso, el ritual para ambas fue el mismo. Llegaron a la entrada de la Catedral donde fueron recibidas por el canónigo correspondiente para darles la bienvenida y desfilaron en procesión por el templo cantando hasta llegar al Altar de San Julián, ubicado en la parte de la

girola. Una vez allí, se procedió a celebrar la Santa Misa, en la que el sacerdote predicó la vida del antiguo obispo de Cuenca. Posteriormente, los fieles rezan una serie de oraciones para ganar la Indulgencia Plenaria.

Para finalizar, los asistentes reciben un díptico, y una estampa del santo.

Durante todo el año las distintas parroquias de la provincia se están preparando para hacer la peregrinación hasta Cuenca y celebrar así la llegada de San Julián hace ocho siglos. Desde que comenzara 1998 cientos de conquenses han venido, unos a pie y otros en autobuses, para alcanzar la Indulgencia. Incluso, gente de la tierra que se encuentran fuera de Cuenca no han querido dejar de rendirle homenaje al santo con su presencia ante el Altar. Este fue el caso de la Casa de Cuenca en Albacete, cuyos miembros siguieron también el ritual y aprovecharon para pasar un día en la tierra que los



Los peregrinos presenciaron una Misa ante el Altar de San Julián. F.BRIONES/FOTO-RES

F.BRIONES/FOTO-RES

Centro Airtel Cuenca

C/ Hurtado de Mendoza, 4,
1ºB.
CUENCA

PLAN Airtel PROVINCIAL
LOS FINES DE SEMANA

Hablarás y no pagarás

Con el Plan Provincial Airtel, en todas las llamadas que realices desde y hasta la misma provincia, tendrás un ahorro de hasta un 52%. Y además, ahora, treinta minutos gratis al mes en tus llamadas provinciales durante el fin de semana. Ven ya a Airtel.

Promoción válida al darse de alta en el Plan Provincial del 7/9/98 al 31/10/98 según condiciones generales. *En ptas./min. y horario normal sobre tarifas Airtel Plan Personal.



El psicólogo José Manuel Cañamares habló de la información y del apoyo que reciben las familias

La Asociación Familias de Enfermos Mentales organiza una ronda de charlas

InmaSALA

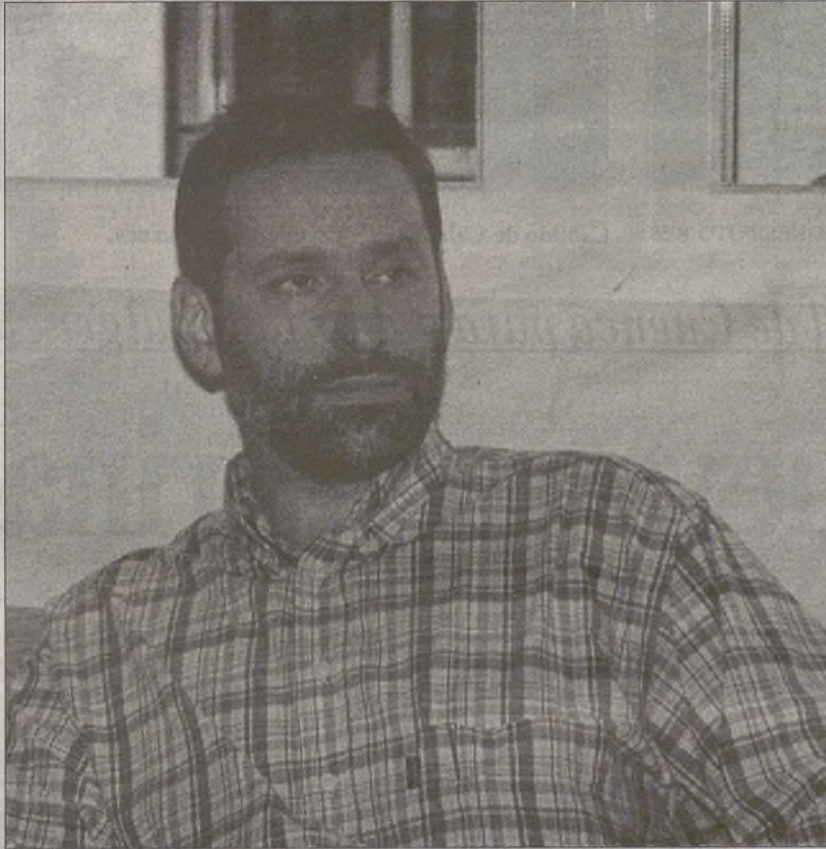
La Residencia Sagrado Corazón de Jesús celebró ayer la primera charla de una ronda de conferencias organizada y dirigida principalmente por la Asociación de Familias de Enfermos Mentales de la Unidad Residencial.

José Manuel Cañamares Yelmo, psicólogo y director del centro de rehabilitación psicossocial Martínez Campos de Madrid, pronunció ayer la primera conferencia dedicada a la enfermedad mental y la familia.

"He hablado de la necesidad que tienen las familias de información y entrenamiento en el manejo de los enfermos y del apoyo que reciben a nivel social e institucional", comentó José Manuel Cañamares.

Los asistentes pudieron ver y analizar un caso práctico a través de un vídeo en el que se cuenta la historia de una familia y un paciente. La intención de Cañamares fue mostrar qué se puede hacer con los enfermos mentales. "Este vídeo es un punto de partida para que la familia acepte la enfermedad, sean conscientes de las expectativas y manejen los síntomas psiquiátricos, es decir, el comportamiento de sus familiares enfermos", explicó.

El psicólogo desveló que en España hay muchas familias que conviven con los enfermos men-



José Manuel Cañamares Yelmo habló sobre familia y enfermos mentales.

tales.

Alrededor del 85% de estos enfermos viven con sus familias, pero este porcentaje varía dependiendo de las zonas del país; en los lugares en los que la reforma psiquiátrica está más avanzada el porcentaje es más alto. "Castilla-La Mancha debe andar por en medio", apuntó José Manuel Cañamares, "ya que no han ha-

bido procesos para sacar a los enfermos de los hospitales psiquiátricos pero sí movimientos sociales y se han creado servicios alternativos de atención al enfermo mental diferentes al manicomio".

Cañamares considera que en ninguna región de España se puede afirmar que hay cobertura suficiente de alternativas para estos



La charla se celebró en el Sagrado Corazón de Jesús.

F.B./FOTO-RES

afectados, tales como centros de día, etc. Este dato es preocupante teniendo en cuenta que sólo los enfermos de esquizofrenia alcanzan un porcentaje próximo al 1% "y eso es mucho"; los esquizofrénicos necesitan muchos recursos laborales y terapéuticos de apoyo. Según explica este especialista en Madrid los centros de rehabilitación son gratuitos -en

general- y este servicio también es gratis en la mayoría de las regiones. En general, la pensión que reciben los pacientes incapacitados rinda las 37.000 pesetas al mes.

La provincia de Cuenca dispone de una unidad de día para enfermos mentales, pero no existe un centro específico de rehabilitación.

"La Escalera" reúne varios campos del arte para conseguir una "Armonía en azul"

Laura DEL CASTILLO

La Galería de Arte "La Escalera" inauguró ayer la exposición "Armonía en azul" en la que se cuenta con las obras de varios autores en distintos campos.

Así, la diseñadora Encarnación Navarro ha conseguido mezclar la belleza de la música, la pintura, la escultura, la arquitectura y la poesía en una misma sala dando muestras de una gran originalidad e innovación dentro de una sola exposición.

La muestra corre a cargo de Ángel Manén; la escultura pertenece a Sol Ruipérez; las maquetas arquitectónicas a Alejandro Navarro, Gianna Mossenta y Felipe Nogal; el toque musical es de Carlos Nuévalos y Luis Yuste y los bellos versos de Pilar Ruiz-Va y Jesús Ayllón.



La inauguración contó con numeroso público.

F.B./FOTO-RES



Las esculturas son figurativas.

F.B./FOTO-RES

I Feria Provincial dedicada al Caballo y Actividades Hípicas



La Doma vaquera contó con numeroso público.

F.BRIONES/FOTO-RES



Los caballos mostraron su elegancia.

F.BRIONES/FOTO-RES



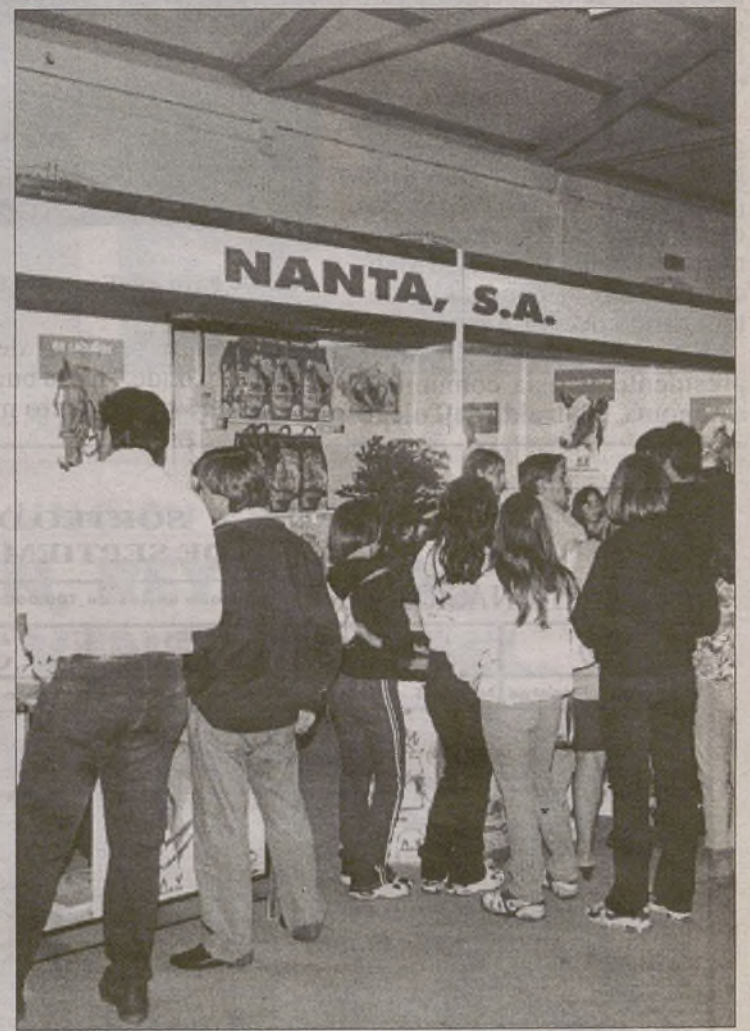
En la Feria se pueden adquirir trajes.

F.BRIONES/FOTO-RES

La exhibición de Doma vaquera, acaparó la atención de los asistentes

La I Feria Provincial dedicada al Caballo y Actividades Hípicas que se está celebrando en el Recinto de la Hípica desde el pasado viernes contó ayer con la asistencia de numerosos conguenses, ante la curiosidad de conocer un mundodesconocido por aquellos que no son aficionados.

Por la mañana tuvo lugar la primera fase del "Campeonato Territorial de Doma Clásica de Castilla-La Mancha 1998", que reunió a más de ochenta jinetes. Según manifestó el presidente de la Asociación "Amigos del Caballo", José Luis Molina, las personas que presentaron solicitudes fueron más de cien pero al querer que hubiera más calidad "hemos tenido que hacer una selección". Por la tarde, los asistentes pudieron disfrutar de una exhibición de Doma vaquera y trabajos con la garrocha, a cargo de los campeones en esta modalidad los hermanos Emeterio y Reyes García de la Torre.



La Feria cuenta con 14 expositores.

F.BRIONES/FOTO-RES



El mundo del toreo está muy relacionado con el del caballo.

F.BRIONES/FOTO-RES



El Campeonato de Doma Clásico reunió a los mejores jinetes.

F.BRIONES/FOTO-RES

El portavoz popular volvió a protestar por la preparación del debate de la región

Payo dice que "el país debe tender a un sistema de listas abiertas"

Y. DE LA PUENTE

El portavoz del Grupo Popular en las Cortes de Castilla-La Mancha, Gonzalo Payo, dijo ayer en su visita a Ciudad Real que "el país debe tender, tarde o temprano, a un sistema de listas abiertas para que sea el pueblo el que elija a las personas que le parezcan más adecuadas para representarles y que valoren por sus propios méritos".

En su opinión, este sistema supondría "plasmarse la quinta esencia de la democracia, pero es un proceso de madurez en la democracia y la nuestra es todavía incipiente".

Sin embargo, se limitó a repetir, como el resto de los cargos del PP que han sido preguntados sobre la identidad del candidato a la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, que éste se conocerá pronto, cuando decida Aznar.

Para quien fuera el primer presidente de esta comunidad autónoma, el alcalde de Toledo



Gonzalo Payo con Fernando Rodrigo y Domingo Triguero.

RUEDA

y presidente regional del PP, Agustín Conde, "haría buen papel en este cargo", pero matizó

que "el problema es que lo conocen mucho en Toledo y menos en la región; claro que no sig-

nifica que el nivel de conocimiento sea el nivel de valoración que tengan de él".

En caso de que, finalmente, fuera otra persona la designada como candidato, Payo indicó que "nos adaptaremos, porque la política es, fundamentalmente, adaptación".

Durante el desayuno mantenido con los periodistas de la capital manchega, el portavoz del PP en las Cortes regionales volvió a protestar por la forma en que se está preparando el debate sobre el estado de la región.

Calificó de "descortesía" no poder disponer del discurso del presidente con tiempo suficiente para poder analizarlo, aseguró saber perfectamente "lo que vamos a decir", y criticó la política realizada por José Bono, en los últimos 14 años al frente del Gobierno regional "porque se ha gastado 2,7 billones de pesetas en propaganda para asegurarse que él y sus consejeros salen en televisión e influir así en la opinión pública".

Municipios de Cuenca recibirán 38 millones para paliar los daños de las tormentas del 97

La Tribuna

Los municipios conqueses de La Alberca de Zancara, Belmonte, Belmontejo, Carrasosa de Haro, Mira, Olivares del Júcar, San Lorenzo de la Parrilla, Santa María del Campo Rus, Villaescusa de Haro, Villalba del Rey, Zafrá de Zancara y Talayuelas van a recibir un total de 38 millones por parte de la Junta de Comunidades para paliar los daños ocasionados por las tormentas en estos municipios durante el periodo comprendido entre el 1 de mayo y el 31 de octubre de 1997.

Estas ayudas se contemplan en el acuerdo adoptado por el Gobierno regional de colaborar con el Estado para la reparación o restitución de las infraestructuras, equipamientos o instalaciones y servicios de los municipios de la región afectados por esos temporales, a fin de que estas obras sean lo menos gravosas para las arcas municipales.

El consejero de Administraciones Públicas, Antonio Pina, suscribió el viernes pasado los acuerdos de colaboración con 14 municipios de la provincia ciudadrealeña.

LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DÍA
26 DE SEPTIEMBRE DE 1998

Doce series de 100.000 billetes cada una

SORTEO
78
98

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 26 de diciembre de 1998, INCLUSIVE

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9			
Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas		
40100	50.000	40101	50.000	40102	50.000	40103	55.000	40104	50.000	40105	50.000	40106	55.000	40107	50.000	40108	55.000	40109	50.000	40110	50.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones			
460		25.000		8662		125.000		203		214		5545		116		3968		1329			

ESTE SORTEO ADJUDICA 4.254.120 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE DE 4.199.996.000 PESETAS

PREMIO ESPECIAL 395.000.000 Ptas. Núm. 40116 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	9. ^a	12. ^a	400.000.000

1. Comprueba si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
 2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno, los premios indicados en la columna son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
 3. Vea si en la columna de números aparece el que Ud. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido a su billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.
 4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

25.000 personas disfrutaron siempre de coche nuevo

Multi Opción es el sistema inventado por Ford para disfrutar siempre de coche nuevo. Hoy más de 25.000 clientes avalan la seriedad y experiencia que sólo encontrarás en la Red de Concesionarios Ford. Infórmate en tu concesionario y rechaza imitaciones.

hablemos
902 442 442
www.ford.es

RED FORD DE CASTILLA-LA MANCHA

El Director General de Producción Agraria señaló que se está diseñando el Plan Nacional de Apicultura

El sector apícola de la región recibirá 100 millones de pesetas en subvenciones

Geles LÓPEZ VALLE

El director General de la Producción Agraria, Javier García indicó que en la actualidad, de los cien millones de pesetas que nuestra región ha recibido como ayuda para este sector de la agricultura por parte del Plan Nacional Apícola, se han empleado ochenta y se espera alcanzar el cien por cien de aplicación en lo que queda de este año.

Javier García afirmó que en estos momentos ya se está trabajando para preparar las subvenciones del próximo año y consideró que "teniendo en cuenta que el reparto del 98 ha sido positivo, las cuantías se van a mantener, ya que solamente la trashumancia ha sido el sector en el que las peticiones han superado a las propias ayudas, lo que denota un gran éxito en la aplicación del plan".

Javier García calificó el desarrollo del plan de "modélico" e incidió en que "se han cubierto todas las necesidades, lo que supone que a pesar de las prisas con que se puso en funcionamiento, se ha llegado a ejecutar el ochenta por cien del programa, lo que supone una cifra muy alta para ser el primer año que se ha llevado a cabo".

El director general de la Producción Agraria realizó estas declaraciones en el transcurso de la tercera edición del Día de la Abeja, que se celebró ayer en la sede de la Asociación Provincial de Agricultores y Ganaderos (APAG), que congregó a más de una centena de profesionales del sector. Esta jornada se enmarcó dentro de las actividades que se viene realizando fundamentadas en el análisis de la sanidad así como en el estudio del Reglamento Europea sobre esta actividad.

García señaló ayer que el sector apícola de Guadalajara obtendrá, a través del Plan Na-

cional Apícola de este año, una cuantía de veinte millones de pesetas que se repartirá en ayudas a más de 20.000 colmenas, a parte de las subvenciones anuales que reciben por parte de la Junta de Comunidades como la prima de polinización.

Infraestructura sanitaria

Según el presidente de la Asociación de Apicultores de Guadalajara, Angel López Herencia, este tipo de reuniones son fundamentales para el intercambio de ideas y de proyectos, entre los diferentes profesionales de la apicultura. Herencia consideró que la sanidad es uno de los principales problemas con los que se encuentra el sector, por lo que se consideró necesaria la creación de una infraestructura sanitaria provincial que afronte las posibles situaciones que podrían llegar a producirse como consecuencia del endurecimiento de la legislación vigente.

Herencia adelantó que se está trabajando para crear, en los próximos cinco años, una infraestructura sanitaria provincial, con ayudas económicas de Europa y de la Junta de Comunidades, que solvente los principales problemas sanitarios de este sector, que se puedan producir en los próximos años.

El presidente de la Asociación de Apicultores de Guadalajara indicó que a través del último curso organizado se ha dividido la provincia de forma informatizada y se ha especializado a los veterinarios en este área de ganadería.

Por su parte, Javier García destacó que la aplicación del Plan Nacional de Apicultura y la realización de jornadas de estas características son fundamentales para fomentar la unión del sector, los tratamientos integrados y una comercialización que sea en común.



Javier García indicó que el desarrollo del Plan del 98 ha sido modélico ante más de cien apicultores.

DIAS UNO EN CITROËN CITROËN, REY DE LOS UNOS EN VENTAS DIESEL.



Citroën, Rey de los "UNOS": Citroën es el Nº1 en ventas de turismos diesel* y lo celebra ofreciéndole un ahorro de 230.000 Ptas. en todos los Citroën Saxo y 350.000 Ptas. en todos los Citroën Xsara y Xantia. Ahorro al que podrá sumar la ayuda del gobierno. Y además, puede financiar su coche a través de **CITROËN CREDIT** en unas condiciones excepcionales. ¡Esta sí que es una oferta bárbara!



CITROËN Saxo
230.000+80.000
Ptas. de ahorro. Plan Prever.



CITROËN Xsara y Xantia
350.000+80.000
Ptas. de ahorro. Plan Prever.

Hasta fin de mes.

Financiación no acumulable y Plan Prever. Véase para turismos en stock en Península y Baleares. *Datos D.G.T. acumulados julio '98.

NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI

JUCAR AUTOMOCION S.A. Concesionario Oficial Citroën
Ctra. Cuenca-Alcázar km. 2 Tel.:(969) 22 10 70. Cuenca



**Actúa contra el hambre.
Tu respuesta es decisiva.**

Banco Central Hispano Sucursal 1. C/C nº 9000-0



BARCELONA, 13 - 1º I/D. 28004 MADRID. TEL. (91) 593 90 00

TELÉFONOS DE INTERES

**SEGURIDAD CIUDADANA**

Policía Nacional	091
Comisaría de Policía	23 23 02
Policía Municipal	22 48 59
Guardia Civil	22 05 00
Protección Civil	22 25 11
Bomberos	22 10 80

**SERVICIOS SANITARIOS**

Cruz Roja	23 01 31
Hospital Virgen de la Luz	22 42 11
INSALUD	22 34 51

**AGUA, ELECTRICIDAD**

Averías agua	22 21 17
Averías electricidad	22 09 54

**TRANSPORTES**

RENFE	22 07 20
Estación autobuses	22 70 87
Vehículos de alquiler	23 41 48

**ADMINISTRACION**

Ayuntamiento de Cuenca	21 16 00
Ayuntamiento - Alcaldía	21 20 41
OMIC	21 13 58
Economía y Hacienda	21 10 23

Jefatura de Tráfico	22 21 56
Delegación de Defensa	21 21 12
Oficina de Turismo	23 21 19
Obras Públicas y Transportes	22 00 50
Educación y Ciencia	22 20 51
Trabajo y Seg. Social	22 02 12
Asuntos Sociales	22 32 61
Industria y Energía	17 88 00
Agricultura	17 83 00
Cultura	21 21 49
Sanidad	21 20 00
Diputación Provincial	17 71 77

**TELEFONICA**

Averías	002
Información	003
Oficinas	004
Despertador	096

**VARIOS**

Correos	22 40 16
Audiencia	22 41 18
Auditorio	22 27 97
Asoc. Artesanos de Cuenca	22 82 06
Recogida de Residuos	23 19 36
Cámara de Comercio	22 23 51
Fundación de ayuda contra la drogadicción	900 16 15 15
Información Toxicológica Nacional	91 562 04 20
Ayuda en Carretera	91 742 12 13
Tele-Ruta	91 535 22 22
Teléfono de la Esperanza	91 459 00 50

EFEMÉRIDES DEL DIA 27 DE SEPTIEMBRE

1841.- El general O'Donnell encabeza en Pamplona un movimiento contra Espartero, cuyo objetivo es colocar de nuevo a María Cristina en la Regencia.

1939.- Varsovia, sitiada y bombardeada, se rinde a las tropas alemanas, que hacen 160.000 prisioneros.

1941.- Es proclamada oficialmente la independencia de Siria.

1944.- Segunda Guerra Mundial: Tropas soviéticas y yugoslavas entran en Albania.

1955.- España solicita el ingreso en las Naciones Unidas.

1964.- La Comisión Warren hace público el informe sobre el asesinato de John F. Kennedy, según el cual Lee Harvey Oswald es el único responsable del atentado de Dallas.

1968.- El Jefe de Estado portugués, Américo Thomas, anuncia a la nación el nombramiento de Marcelo Caetano como nuevo presidente del Consejo de Ministros.

1970.- El rey Husein y Yaser Arafat firman en El Cairo un acuerdo que pone fin a los enfrentamientos entre jordanos y palestinos en Jordania.

1975.- Fusilamiento en España de dos miembros de ETA y tres del FRAP (Frente Revolucionario Antifascista y Patriótico) condenados por terrorismo.

1984.- La Ley Orgánica contra terroristas y bandas armadas es aprobada por el Congreso español.

1986.- Cerca de 25.000 aves, en su mayoría patos, mueren en las marismas limítrofes con el Parque Nacional de Doñana, envenenadas por el supuesto uso indiscriminado de insecticidas.

1987.- Un alud de rocas y lodo arrasa un barrio del este de la ciudad de Medellín y provoca la muerte de más de 600 personas.

— Europa vence a América en el Torneo de la Ryder Cup de golf.

1991.- El Parlamento griego conmemora, a los pies de la Acrópolis ateniense, los 2.500 años del establecimiento de los principios de la democracia por parte de Clístenes en Atenas.

1992.- Victoria de Ion Iliescu y su partido, el Frente Democrático de Salvación Nacional, en las elecciones presidenciales y parlamentarias celebradas en Rumanía.

AGENDA CULTURAL

CUENCA CAPITAL Y PROVINCIA**Museo de Arte Abstracto Español**

Exposición "José Guerrero: obra sobre papel (1970-1985)". Del 28 de julio al 22 de noviembre.

Galería de Arte "La Escalera"

Exposición "Armonía en azul" Desde el 26 de septiembre.

Galería de Pilares

Exposición de Francisco Ferreras. Del 26 de septiembre al 14 de octubre.

Galería de Arte Jamete

Exposición del pintor Juan Puerta Del 11 al 30 de septiembre.

Salón de Actos de la Diputación

Exposición de Acuarelas del pintor Emigdio Cano. A partir del 22 de septiembre

II Concurso Fotográfico sobre Ecología y Medio Ambiente.

Área de Ecología de la Federación de Asociaciones de Vecinos de Cuenca. Fotografías de paisajes cuencenses que deberán ser presentadas hasta el 30 de

septiembre en la calle Las Torres, 38

Galería de Arte "Paul Klee". Saelices (Cuenca)

Obra pictórica de Heras. Del 4 al 27 de septiembre.

Sala Capitular de la Catedral de Cuenca

Exposición sobre San Julián Hasta el 31 de octubre.

Sala de Exposiciones de Caja Castilla-La Mancha

XXII Exposición de Filatelia Desde el 19 al 28 de septiembre

Tres arqueólogos, tres restauradores y cuarenta obreros están trabajando en esta cuarta campaña para recordar el esplendor de Roma



La Tribuna

PROVINCIA

Las obras consisten en abrir las calles que tenían acceso directo a los baños

Las nuevas excavaciones de Segóbriga descubren las termas

La ciudad romana de Segóbriga situada en Saelices está viviendo la cuarta campaña consecutiva de excavaciones en las ruinas de las termas monumentales, restos que son uno de los puntos más importantes de Europa y las más interesantes de España de la cultura romana en la Península Ibérica.

Julio CLEMENTE

Se trata de la cuarta campaña de Segóbriga, aunque sea la primera que se centra exclusivamente en las termas. Las obras consisten en la excavación de las calles que dan acceso directo a las termas o son edificios que hace veinte siglos servían para celebrar reuniones, ejercicios físicos o baños romanos.

Rosario Cebrián, arqueóloga del equipo que realiza esta campaña de excavaciones en Segóbriga, contó a LA TRIBUNA que los recientes descubrimientos tienen una enorme importancia por el buen estado de conservación de lo descubierto y por ser una de las termas que primero se instalaron en la España romana de la época de Flavia.

Cebrián calificó de "aventurado" adelantar los restos que se pueden encontrar en un futuro cercano, y añadió: "En el tiempo que llevamos y si podemos se-

guir trabajando -antes de que lleguen las lluvias- este año podrían quedar perfiladas las termas y su exterior, y podríamos tener ya un plano de la planta total de la instalación".

En esta cuarta campaña de excavaciones en Segóbriga trabajan actualmente tres arqueólogos, tres restauradores y cuarenta obreros. Las excavaciones cuentan además con el apoyo de la Escuela Taller Segóbriga II, que realiza las labores de consolidación y restauración de los muros más deteriorados para que el invierno que se avecina no dañe las estructuras que ya se encuentran al descubierto.

La arqueóloga transmitía además la importante colaboración de las administraciones públicas desde la pasada campaña, lo que ha permitido que el proyecto de parque arqueológico en Segóbriga vaya por buen camino.

Por el momento, además de



Las ruinas de Segóbriga son una de las más importantes de España.

avanzar en las excavaciones propiamente dichas, se siguen recogiendo a diario muchos restos de todo tipo que conforman una fuente importantísima de información y datos de interés que complementan el trabajo de los arqueólogos.

Estos vestigios son básica-

mente material cerámico, objetos de cocina, monedas y partes de la estructura arquitectónica que hay en el yacimiento. Todo ello hace que Cebrián dé a "las termas un diez en una escala de cero a diez" porque cada día es más apasionante seguir avanzando y encontrando nuevas cosas".



Ayuntamiento de Tarancón.

Amores, dispuesto a ser el candidato por el PSOE a la alcaldía de Tarancón

J.C.

Como ya informaba en días pasados LA TRIBUNA, la Ejecutiva Local del Partido Socialista en Tarancón comenzó su ronda de reuniones para perfilar lo que será su estrategia electoral de cara a los comicios locales del próximo junio. Una primera reunión se la que no ha trascendido nada de su contenido por pertenecer todo lo tratado al terreno del secreto de partido.

No obstante en declaraciones a LA TRIBUNA el ahora portavoz del Grupo Socialista en el Ayuntamiento de Tarancón, Raúl Amores, se ha declarado dispuesto a ser el candidato del PSOE a las próximas elecciones municipales.

Amores dejó también claro que la última decisión pertenece a la Asamblea Regional del partido y ha sido el único político que ha respondido abiertamente sobre la intención de presentarse como candidato a la alcaldía, a diferencia del resto, que lo han hecho de manera poco definida.

Por otra parte, el posible candidato socialista se ciñó en sus declaraciones a cuáles van a ser las líneas básicas de la reunión que se celebró en Tarancón en la sede del partido. En este mismo sentido, Amores remarcó la circunstancia de que no se celebrarán elecciones primarias aun en el caso de que hubiera dos candidaturas paralelas en Tarancón, ya que este marco electoral interno corresponde sólo a poblaciones de mayor entidad como son las capitales de provincia.

Aún así, dejó claro que lo de las primarias no es un invento nuevo, ya que siempre se han llevado a cabo de una manera similar pero más interna cuando ha habido dos candidaturas para el mismo puesto.

Una superficie comercial busca 20 personas para trabajar en Tarancón

J.C.

El centro local de innovación y promoción económica de Tarancón ha dado a conocer la convocatoria de veinte puestos de trabajo que han surgido como consecuencia de la próxima apertura de un supermercado de la cadena francesa Intermarché el día 15 de diciembre en Tarancón.

Todos los interesados que deseen ampliar la información pueden acercarse a la oficina del Centro Local de Innovación y Promoción Económica (CLIFE) situada en la calle Zapatería número 2.

Las plazas laborales ofertadas son las siguientes: cinco cajeras, un comercial, un contable, un jefe de caja, cuatro repenedores, un charcutero, un carnicero, un pescadero y un empleado de frutería. También se

necesitan encargados para llevar la sección de panadería, la recepción, un jefe de carnicería y un jefe de frutería.

Las instancias habrán de ser cumplimentadas en la oficina del CLIFE, lugar en el que se desarrollará la selección dirigida por los responsables de la entidad comercial. Los veinte seleccionados recibirán un curso de formación cuyos gastos correrán a cargo de la empresa que será impartido en Azuqueca de Henares -provincia de Guadalajara-. Inmediatamente, el día 1 de diciembre, se incorporarán a su puesto de trabajo.

El supermercado será instalado en la calle Juan Carlos I, en el lugar que hasta hace poco ocupaba la empresa Frutos Secos Manzanares", que se ha trasladado hace meses a los terrenos del futuro polígono industrial taranconero.



La cadena Intermarché abrirá un centro en Tarancón.

F.B./FOTO-RES

La federal

Con la tregua de ETA, y el nuevo papel de los nacionalismos, constituir una «federación» ha dejado de ser un ideal para constituirse en una urgencia

La Tribuna
de Cuenca

Año II-Depósito Legal:
CU-270-1997
EMPRESA EDITORA
Ediciones periódicas
de Cuenca S. L.
(EPECU S.L.)

Directora:
M^a Angeles Sánchez Vicente

Redactora Jefe:
Alicia García Alhambra

Redacción Cuenca:
Inmaculada Sala Díez,
José Luis Muñoz Sánchez,
Carlos Mangas y Laura del
Castillo

**Coordinadora de edicio-
nes:**
Oliva Carretero Ruiz

Fotografía:
FOTO-RES (Cuenca), Efe

Agencias informativas:
Efe, Fax Press y Graffia

Administración:
Remedios García García

Departamento comercial:
Francisco Morales Escribano,
Carlos Zamorano Hernández

Departamento de Diseño:
David Rebato Santos

**Redacción, administración
suscripción y publicidad:**
C/ Cervantes número 18
(antiguo 26)
Teléfonos: 969-23-47-38
Fax: 969-23-47-26

Publicidad nacional:
NOVOMEDIA, S.A.
Presidente: José
Manuel Rodrigo
Director General: Eliseo Soria

Madrid: José Manuel Calvo.
Paseo Recoletos, 14-3^a (28001).
Telf: 91-337 38 03-337 32 20.
Fax: 91-337 38 01.

Barcelona: Ramón Domín-
guez. Avda. Diagonal 640
(08017). Telf: 93-2276711.
Fax: 93-2276762

Valencia: José V. Sánchez
Beato. Embajador Vich, 3
(46002). Tf: 96-351 77 76.
Fax: 96-351 81 01

Bilbao: Juan Luis González.
Alameda Mazarredo, 6 (48001)
Tfn: 94424 46 05.
Fax: 94424 10 58

Sevilla: Manuel Blázquez.
Avda. de la Palmera, 21, Autovía
Madrid-Cádiz.
Km 550 (41700)
Tfno: 95469 20 03
Fax: 95469 21 03

Correo Electrónico de La Tribuna
de Cuenca
edipecu@infase.es

Firma invitada

La federal

MANUEL
JULIA

Casi todos los expertos coinciden en el pas-tiche que es el Título Octavo de la Cons-titución. Ciertamente, en los preludios de la transición, eso que se llamó el Estado de las Autonomías no tuvo otra razón de su existencia que la de ser una especie de confuso catecismo en el cual se establecieron las competencias a la carta de los diversos territorios. El baremo para el nivel de musculatura administrativa fue un extraño cóctel compuesto de historia, sociología, cultura, folclore, y por supuesto eso tan indefini-ble que llamaron el «hecho diferencial». Así quedaron las nuevas divisiones administrativa, siendo Suárez un moderno de Burgos con su es-pada flamígera señalando fronteras irreversibles: autonomías de primera, de segunda, y algunas de tercera regional, y no cito nombres, que luego todo se sabe.

Pero el tiempo ha pasado. Y ahora, incluso para la mayoría de los españoles que viven el confort de saber arrumbada la gravosa porfía sobre la forma de gobierno, puede que la política ideológicamente agresiva de los nacionalistas, violentos o no, acaba replanteando como cuestión fundamental la discusión sobre la forma del Estado. Además, con la actual ley electoral, cualquier gobierno, sea socialista o popular, está abocado a una política de pactos con esas bisagras eternas que se llaman Jordi Pujol o Xavier Arzalluz, inagotables defensores de las excelencias de sus tribus respectivas. Por tanto, habrá que pensar en alguna solución. Claro que, en una democracia rodada como la nuestra, modificar la forma del Estado es simplemente reformar la Constitución y, por ejemplo, donde dice «Estado de las Autonomías» escribir «Estado Federal».

A eso no deberíamos tener miedo los «no diferenciales», como nos llaman los «diferencia-les», castellano manchegos, extremeños y demás ralea españolista. Es curioso que la energía federalista provenga siempre de Cataluña, como si de una intensa y penetrante tramontana se tratara.

Pero así es, aunque esta vez, afortunadamente, la discusión sobre la forma de Estado no implique la de la forma de gobierno. Aunque en realidad siempre fue un poco así: allá en la primera Repú-blica, la decisión de crear «la Federal» se adoptó por unanimidad, casi sin debate y en un circo, a propuesta de un aristócrata: el ciudadano José María Orense, marqués de Albaida. Saque cada cual su conclusión.

En serio. Con la tregua de ETA, y el nuevo papel que van a adquirir los nacionalismos, yo creo que constituir una «federación» ha dejado de ser un ideal para constituirse en una urgencia. Me da igual ahora de quien sean las culpas de la extraña situación en la que estamos, reos de tres o cuatro nacionalismos, algunos incluso minoritarios en sus propios territorios. Yo lo que sé es que un Estado federal podría ser el instrumento para reconvertir esta sociedad desigual en una sociedad solidaria, transformación imprescindible si no queremos consolidar irreversiblemente una nación desproporcionada en las que unas comunidades privilegiadas parasiten a otras. Los leoninos pactos que catalanes y vascos llevan efectuando desde hace tanto tiempo, por ejemplo, serían tan inconcebibles en un marco federal como la actual manera de ejercer las hegemonías locales. Con la ventaja, además, de que «la Federal» ha dejado de ser un grito de insurrectos y briagos, como lo era antes. La UE, por ejemplo, va siendo poco a poco una especie de Estado federal, o confederal, en el cual los principios de la cohesión económica y social son insoslayables.

En todo caso, sería un sistema de equilibrio como el de USA o Alemania. Dentro de sus limitaciones, siempre será mejor que el debate interminable sobre España en el que estamos agotán-donos. Sin olvidar los pactos trincones, que sea cual sea el gobierno, sufriremos silenciosamente en el milenio futuro, o al menos hasta que nos dejen, estos cicutas norteños, en el puro esqueleto de la hambruna.

Derechitos como una vela

JUAN A.
CABRERA

Un joven madrileño y su familia toda, anda a la greña judicial porque el muchacho ha sido multado con veinticinco mil púas. Su delito, aliviarse los bajantes en un coqueto parque público. El púber estaba siendo tratado con diuréticos y andaba flojo de muelle, así es que buscó la discreción de una conífera centenaria y la regó de forma generosa. Pero he aquí que el chico tuvo la desgracia de ser observado por un guardia de la porra que, allí donde no había sino necesidad imperiosa, interpretó agresión a la flora y al decoro. Y le em-papeló. Este afán depredador de la autoridad se extiende ahora a las nuevas normas que van a regir la vida peatonal. Así, si uno aprovecha el parón circulatorio y cruza la calzada por donde no hay paso de cebra o semáforo, multa. Si, en la espera del autobús, se le ocurre al viandante desplazar su cuerpo serrano más allá del espacio delimitado por la marquesina, multa. Si vas al trote porque no llegas a tiempo al trabajo, o te apremia una gestión, o si estás haciendo footing vestido de calle, multa. No conozco bien la ordenanza, pero imagino que si uno escupe, camina por la acera dando saltitos entre baldosa y baldosa, se hurga la nariz, se peina a la intemperie, pasea silbando o se apoya en un buzón

de correos, multa, multa, multa, multa. Se trata, dicen los que han ideado estas sesudas medidas, de evitar que nos molestemos los unos a los otros en nuestro natural desdén por el orden, de hacernos más agradable la vida, de urbanizar la convivencia, de dulcificar en definitiva, las molestias que se derivan del hecho de existir. Es algo bien loable que debiera incorporarse a las atribuciones de todas las policías municipales de todos y cada uno de los núcleos urbanos de España. Y en el medio rural, a la Guardia Civil. Lo comprendo, si una abuela corretea, llama la atención y eso produce una leve inquietud en el entorno; si usted se ensimisma en un contoneo ajeno, entorpece la circulación general.

Vamos que, ya puestos, yo iría más allá. Pro-pongo, por ejemplo, que las multas y penas sean variadas según las circunstancias del caso. Así, si a alguien lo cogen meando en las Murallas de Avila, que lo manden directamente a la prisión de Brieva (donde Roldán) que está al lado. Y si hubiere quien depositare el producto de su pesquisa nasal en una piedra del ábside de la catedral de Jaca, que se le castigare y mandare a pasar el invierno en el Piri-neo: en camiseta. Hombre.

Firma invitada

Mujeres maltratadas



ANTONIO GUERRA

Me gusta cuando calla / porque parece ausente». Estos dos versos de Pablo Neruda a la mujer amada tienen un doble significado que posiblemente explica el subconsciente de una virilidad equivocada y el papel de la mujer en todos los tiempos. Callar, hacer como que no está pero estando siempre, sobre todo a la hora de traer las tazas del café o reír la gracias del marido y sus amigos. Parecer ausente, incluso estarlo en las correrías del compañero, evitar destacar en exceso para no obscurecer la brillantez que siempre se atribuyó al hombre de la casa, al padre de los hijos, a ese patriarca transmutado a veces en tirano cuando, por falta de una hombría de bien, no supo convertir estos privilegios seculares en un crecido y agradecido amor. Estas actitudes que tanto tienen de sumisión han sido desde siempre el decálogo de la perfecta casada, tantas veces defendido por la sociedad y la Iglesia en nombre de una falsa prudencia que se le suponía a la mujer para el logro de la felicidad del matrimonio, hoy pareja.

Los casos de malos tratos, que muchas veces acaban con la muerte de la maltratada, como ocurría en Pamplona y tantos otros días en otros tantos sitios de la España envilecida de Puerto Hurraco y de Pascual Duarte, tal vez ocurrieron en todos los tiempos en una proporción muy similar. Pero el segundo plano en el que la mujer vivió hasta hace poco, con una forzada vocación de parecer ausente, impidió que se conocieran estos atropellos en número tan abultado como el que ahora

refieren los periódicos. Hoy, afortunadamente, empieza a desaparecer el miedo de la mujer a denunciar los malos tratos, y estamos conociendo la gran dimensión de ese infierno interior, doméstico, del insulto humillante o la cobarde agresión. Ahora sólo queda esperar si la justicia que aún administran mayoritariamente los hombres o mujeres que han incorporado con su toga el patrón masculino, sabe poner en su sitio estos comportamientos infamantes y el castigo merecido.

También queda por hacer, por sociólogos interesados, un curioso trabajo en este campo: ¿En qué medida España, a diferencia de otros países desarrollados, presenta, como parece, una peculiar y más alta incidencia en los malos tratos a la mujer?. ¿Por qué?.

Hoy, afortunadamente, empieza a desaparecer el miedo de la mujer a denunciar los malos tratos, y estamos conociendo la gran dimensión de ese infierno interior, doméstico, del insulto humillante o la cobarde agresión

Frases del Día

JOSE PIQUE, ministro de Industria y portavoz del Gobierno: «Hasta ahora la historia de ETA no nos permite otorgarle el beneficio de la duda».



XABIER ARZALLUZ, presidente del PNV: «El CESID no se ha enterado de la tregua, el 'enterao' es Felipe González».

JOAQUIM MOLINS, portavoz de CiU en el Congreso: «Jaime Mayor Oreja está más guapo calladito».

JOAQUIN ALMUNIA, secretario general del PSOE: «Es miserable vincular el caso Marey con el terrorismo de ETA».

MARIANO RAJOY, ministro de Administraciones Públicas: «El comunicado de ETA no nos mueve a crear nos perspectivas muy halagüeñas».

SAPPHIRE, escritora afroamericana: «Para escribir sobre un mundo que está al revés ya no valen las viejas estructuras literarias».

MANOLO TENA, cantante: «La rebeldía sin causa ya no existe».

La gran maratón

BERTA FERNANDEZ

Una semana después de que ETA decretara una tregua indefinida y sin condiciones, el discurso del Gobierno y de los partidos mayoritarios ha ido evolucionando hacia posiciones más flexibles, al tiempo que, poco a poco, empieza a prender la idea de que con el diálogo y la negociación se puede convertir en un proceso de paz irreversible. Ha sido una semana pródiga en reuniones y contactos a varias bandas para ir estableciendo los canales de comunicación y fijar las reglas de juego. Son sólo los primeros pasos al inicio de un camino lleno de obstáculos, porque esto, como alguien lo ha definido muy acertadamente, no son los cien metros lisos, sino la maratón, y más vale empezar la carrera en el mejor de los estados físico y psíquico, posible.

Por el palacio de La Moncloa pasaron ya el secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, el coordinador general de IU, Julio Anguita, y el presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol. Se impone la prudencia y la discreción, pero se deja sentir una cierta dosis de esperanza a la hora de evaluar positivamente la tregua y apostar por la negociación desde el consenso entre todas las fuerzas democráticas. Ya no se habla de «tregua-trampa» y tampoco se pone como primera premisa que ETA entregue las armas antes de empezar a dialogar, ahora el Gobierno apuesta por «explorar» todas las posibilidades para transformar la tregua en un proceso de paz.

En el Congreso de los Diputados, Aznar

y el candidato socialista José Borrell, escenificaron en una atípica sesión de control al Ejecutivo, la sintonía que hay entre PP y PSOE en este asunto, momento que aprovechó este último para criticar con cierta dureza a los partidos firmantes del Documento de Estella, y de manera más concreta al PNV, con el consiguiente malestar del portavoz nacionalista Iñaki Anasagasti. Y es que, a juzgar por el intercambio de aplausos que hubo que la Cámara, populares y socialistas comparten temores y desconfianza hacia el objetivo último que, en su opinión, persigue lo que se ha dado en llamar el bloque nacionalista.

En este sentido, el lehendakari José Antonio Ardanza lanzó una propuesta desde Bruselas que, a pesar de las críticas de algunos sectores, no ha caído en saco roto. Propone Ardanza no mezclar lo que es la tregua en sí con la polémica que se ha generado ya sobre la reforma constitucional y del estatuto vasco, como parte de un proceso político a más largo plazo que él sitúa en el año 2000.

Por otra parte, destaca el hecho de que todos los condenados por el secuestro de Segundo Marey están ya en la cárcel. En los mentideros políticos y periodísticos circula insistentemente el rumor de que los condenados del caso Gal podrían convertirse en moneda de cambio en ese proceso hacia la paz cuando son cada vez más las voces que reclaman al Gobierno el acercamiento de los presos etarras al País

Vasco, entre Arzalluz a quien gusta repetir que la tregua de ETA «es indefinida, pero no eterna».

La gran polémica de la semana estuvo protagonizada por el enfrentamiento entre partidarios de ampliar a un cuarto supuesto la Ley del aborto y los antiabortistas, con el sonido de fondo de lo que la diputada de Nueva Izquierda Cristina Almeida, calificó de «ruido de casullas». Se debatieron tres proposiciones de ley en el Congreso, una de ellas, la preseñalada por el PSOE, le faltaron dos votos para recibir luz verde. Un documento de la Conferencia Episcopal y las numerosas declaraciones de los obispos habían caldeado el ambiente como hacía años que no se recordaba. PP y PSOE impusieron disciplina de voto a sus parlamentarios. Cuatro diputados nacionalistas (CiU, PNV y CC) modificaron su voto en relación con anteriores votaciones. La ampliación de la actual legislación del aborto fue derrotada por 173 votos en contra y 172 a favor.

Muchos parlamentarios se quejaron de las presiones recibidas en un sentido y otro, y otros muchos, de un lado y otro del hemisferio, lamentaron que la votación no fuera secreta. Probablemente el resultado hubiera sido otro. Y no les falta razón, resulta incomprensible que la incompatibilidad de un diputado o la concesión de un suplicatorio se decida en votación secreta y a puerta cerrada, y un asunto tan personal y de tal trascendencia se convierta en una exhibición de ordeno y mando.

El rincón cervantino

Don Quijote en Francia en el siglo XVII

CRISTINA
SANCHEZ
TALLAFIGO

Vamos a ocuparnos hoy de la difusión y recepción de la obra magna de Cervantes al otro lado de los Pirineos. Aunque nos centraremos en el Quijote, por ser el texto que funda el paradigma de la novela moderna europea vigente hasta nuestros días, lo cierto es que la fama cervantina en Francia se inicia con otras obras.

La Galatea fue enormemente apreciada como guía de modales y cortesanía, además de ser empleada como manual por los profesores de español. Si en el curso de las letras españolas, la Galatea pertenece por su filiación pastoril a una corriente que había triunfado a mediados del siglo XVI y que ya estaba en trance de desintegración, en Francia los albores del mal llamado siglo «clásico», ven proliferar la literatura pastoril, lo cual explica la difusión de esta obra, testimoniada por el licenciado Márquez Torres en una de las aprobaciones de la segunda parte del Quijote. En ella relata el entusiasmo de unos caballeros franceses al oír el nombre de Cervantes y sus elogiosos comentarios de la Galatea «que alguno dellos tiene casi de memoria la primera parte desta». También elogian las Novelas Ejemplares, fórmula literaria que revoluciona el panorama narrativo francés y cuyo mérito es atribuido por todos los novelistas a nuestro insigne ingenio. Para comprender la repercusión de las Ejemplares hay que trasladarse al contexto literario de la época, enseñoreado por los novellinos italianos: historias novelescas cortas de tema sangriento o pasional que circulaban por toda Europa en traducciones. Cervantes se vanagloriaba con justicia de ser «el primero que he novelado en lengua castellana» pues, desmarcándose del estrecho cauce de la traducción, creó novelas cortas de temática, ambiente y tono originales, «no imitadas ni hurtadas».

Las traducciones, imitaciones y adaptaciones teatrales de las Ejemplares se suceden en Francia. No es que allí no existieran colecciones de novelas cortas anteriormente. La fórmula narrativa era conocida y practicada desde siglos atrás, pero hizo falta el revulsivo cervantino para abandonar el lastre de la imitación servil y reactivar la escritura creativa hacia mediados del siglo, dándole una orientación más próxima a la realidad cotidiana.

No faltan en efecto elogios y testimonios de admiración por el arte narrativo cervantino y la calidad de su prosa e ingenio, sin embargo no podemos afirmar que su talento obtuviera un reconocimiento unánime debido fundamentalmente a dos factores. El primero de ellos es de raíz histórica: el siglo XVII es una época complicada en las relaciones entre los dos países. Francia se revela ya un claro rival que pugna por alzarse con la hegemonía continental y cuyo pasado reciente está muy marcado por las derrotas frente al poderío imperial español. Ningún francés ha olvidado la entrada de las tropas de Felipe II en las calles de París. España desconfía abiertamente de las intenciones del país vecino, que alienta y sufraga cualquier rebelión u hostilidad contra el imperio. Pero España ha sido y es todavía a principios del XVII la gran potencia europea y como tal establece los dictados de la elegancia y la cultura. Por eso la actitud francesa respecto a España es bivalente: admiración y resentimiento, imitación y rivalidad, tan contradictoria como la propia esencia barroca.

En segundo lugar no es posible olvidar el

papel crucial que en este proceso de recepción juegan las traducciones. Si sigue siendo verdad, como lo es, que todo traductor tiene algo de traidor, en la Europa de los siglos XVI, XVII y XVIII, lo son por voluntad propia. Traducir equivale a adaptar y es sinónimo de manipular. La fidelidad es la gran ausente en este baile en el que todo tipo de transformaciones tienen cabida: supresión de personajes y episodios, cambio del tono de la obra vuelto hacia lo picaresco, lo vulgar o lo galante, pasando por soluciones más taxativas que incluyen el cambio del desenlace por las buenas. Tal es el caso del Buscón, que triunfa en Francia no sólo en número de ediciones, sino que su traductor decide hacer feliz al pícaro y cambiando el final de la obra, realiza su máxima ambición y le integra en la alta sociedad. Pero no a todos los personajes literarios el cambio de aires les sentó tan bien como a Pablos. En el filtro tupido y desmadrado de las traducciones se pierden muchos elementos claves para la recepción correcta del Quijote, texto no comprendido en Francia en este siglo en el que Cervantes fue siempre considerado como un autor satírico y su obra como un monumento a la burla. Risas y carcajadas constituyen la lectura oficial del siglo francés. Tal es también la tónica de las frecuentes e insustanciales adaptaciones dramáticas, musicales o de las continuaciones, nada originales. El elemento más imitado es el módulo formal narrativo: el recurso a la locura causada por el exceso de lecturas. Esto resulta muy interesante.

Resumamos el elenco de los principales seguidores de don Quijote: Luis, comerciante parisino, enloquece por el abuso de lecturas pastoriles. Cambia de nombre, toma servidor y se retira al campo, donde un grupo de nobles ociosos prepara burlas a tono con su desvarío (El pastor extravagante); don Clarazet de Gontarnos, hidalgo balear, enloquece tras tres semanas de lecturas caballerescas (El caballero hipocondríaco) y un grupo de «amigos» le ayudan a realizarse. En Los visionarios se dan cita un bravucón que se imagina héroe, un poeta extravagante, una mujer que se cree adorada por el universo mundo y una joven que, saturada de lecturas sobre Alejandro Magno, vive con él un amor imaginario. En La falsa Clélie, una joven enloquecida por la lectura de la novela galante Clélie, imagina ser la protagonista y recrea sus aventuras. La comedia Las óperas, presenta a una mujer que pierde el juicio por el exceso de ópera, y habla cantando hasta que su criada arroja al fuego sus partituras. El extravagante Monsieur Oufle se trastorna con la lectura de tratados de magia, astrología y demonología. Todas estas obras, más o menos deudoras de su modelo, no van más allá de la superficie de la imitación y no consiguen recrear la tensión entre el ideal literario y el mundo. Funcionan como cajas de resonancia del gran éxito edi-

torial que fue el Quijote pero carecen de su trascendencia, están vacías. Habrá que esperar siglos para que surjan otros personajes, complejos y fascinantes cuyas vidas se nos aparezcan determinadas por sus lecturas. Emma Bovary no es una desquiciada, pero es hija de don Quijote y producto de sus referentes libresco: folletines románticos, novelas galantes, Walter Scott, Lamartine, Hugo... La inadecuación entre lo que espera de la vida (pasiones románticas como las de sus novelas) y la realidad, determinan su actitud vital de forma irreversible. Ella será la primera de una abultada nómina de soña-



Don Quijote en el Museo Palmero de Almodóvar del Campo.

dores decimonónicos, arrebatados por el choque entre lo deseado y lo real, un conflicto individual que es psicológicamente más moderno que el de don Quijote, pero desarrollo consecuente de su personalidad.

Como una de las grandes fallas que atraviesan la historia del pensamiento occidental se levanta el hito insuperado del Romanticismo, un cambio radical en los parámetros de relación del hombre consigo mismo y con el mundo. A ese salto drástico que supone el advenimiento de la modernidad, sobreviven sólo los más fuertes, los genios que desde el mundo antiguo supieron tantear el futuro del espíritu humano. Y de entre todas esas obras llamadas «clásicas», hay una que llevó a cabo ese proceso de realización plena del proceso de individuación trascendente que es el modo en que desde el Romanticismo se entiende la vida del hombre sobre la tierra. Don Quijote, el loco, se convierte así en el símbolo de los románticos que lo redescubren y enarbolan como bandera; y Cervantes, su creador, en el padre de la modernidad.

El delegado del Gobierno regional manifestó que no está en ninguna carrera electoral, sino en desarrollar lo mejor posible su trabajo



La Tribuna

REGION

Según declaró ayer Carlos Moro en la clausura de un seminario en Albacete

"No he pensado en presentarme candidato por el PP a la Junta"

El delegado del Gobierno, Carlos Moro, manifestó que no dedica ningún tiempo a las elecciones y que no ha pensado en presentarse como candidato a los comicios regionales. «No estoy en ninguna carrera electoral porque tenemos un papel importante que es el desarrollo de los planes de la administración central en Castilla-La Mancha, para coordinar políticas y pensar en el bienestar de los castellano-manchegos».

L.H. - Albacete

El delegado del Gobierno en Castilla-la Mancha, Carlos Moro, dijo ayer en Albacete que el Estado debe apostar por una línea que mantenga la estructura de la convergencia económica y monetaria y que desarrolle políticas en materia de sanidad, educación, pensiones e infraestructuras.

Moro hizo estas manifestaciones en Albacete, donde clausuró el I Seminario Internacional sobre «El Bienestar Social de la Próxima Generación» organizado por la Fundación Humanismo y Democracia.

Carlos Moro señaló que las políticas de Bienestar Social son un objetivo de toda la sociedad europea «y como españoles que estamos inmersos en un proceso de convergencia no podemos salirnos de lo que va a ser un Estado de Bienestar que mantiene vigentes las políticas de soli-



Carlos Moro precisó que el Gobierno de España apuesta por un Estado de Bienestar saludable.

"No estoy en ninguna carrera electoral porque tenemos un papel importante que es el desarrollo de los planes de la administración central en Castilla-La Mancha y pensar en el bienestar de los castellano-manchegos"

daridad».

Precisó que el Gobierno de España apuesta por un Estado de Bienestar saludable, donde la

política de pensiones está garantizada por ley, «porque es un pacto de las fuerzas políticas».

La juventud, agregó Carlos

Moro, tiene que ver con optimismo que las políticas de apoyo al empleo van a garantizar el bienestar del siglo que viene.



Tráfico detuvo a los jóvenes.

Encuentran a cuatro jóvenes en la A-3 que se fugaron de su casa de Albacete

T.R. - Valencia

La Guardia Civil de Valencia identificaron ayer a tres menores y a una persona de 18 años de edad, todos procedentes de Albacete, que se habían fugado de su domicilio y se encontraban haciendo «autostop» en la carretera A-3, en el punto kilométrico 322, dentro del término municipal de Chiva (Valencia). Según fuentes policiales, se trata de los adolescentes L.R.R., de 16 años de edad, M.D.M.L., de 17 años, F.J.R.A. de 17 y J.C.L., de 18 años, que fueron vistos por una pareja de la Guardia Civil de Tráfico a últimas horas de la tarde del viernes. Tras acercarse a ellos y realizarles una serie de preguntas, los agentes sospecharon que se habían escapado de casa, por lo que iniciaron las gestiones oportunas para comprobar si existía una denuncia de abandono del domicilio familiar.

Los jóvenes, que fueron trasladados al Cuartel de la Guardia Civil de Chiva, confesaron que se habían escapado del domicilio, y tras ser identificados, se les dio el aviso a sus padres.

Actúa contra el hambre. Tu respuesta es decisiva.

Banco Central Hispano Sucursal 1. C/C n° 9000-0

ACCION
CONTRA EL
HAMBRE



BARCELONA, 13 - 1º 170. 28004 MADRID. TEL. (91) 593 90 00

LA DESPENSA



ABRIMOS
DOMINGOS Y FESTIVOS
POR LA MAÑANA (1 a 15 h.)

de Don Gil

Algo más que alimentación
en pleno centro de Ciudad Real

C/ Montesa, 2 (s/ Pza. del Pilar) - Telf./fax: (926) 22 49 45
13001 CIUDAD REAL

El 1,8 por ciento de las familias de la región acaban el mes de forma holgada o con mucha facilidad

Un 38% de los hogares de Castilla-La Mancha llega a fin de mes con dificultad

Efe - Madrid/Toledo

Un 38,2 por ciento de los hogares de Castilla-La Mancha llega a fin de mes «con cierta dificultad», mientras que un 16,8 lo hace «con dificultad» y un 10 por ciento con «mucha dificultad», según los últimos datos de la Encuesta Continua de Presupuestos Familiares correspondientes al primer trimestre de 1998.

En esta encuesta se refleja que un 1,8 por ciento de las familias de la región acaban el mes de forma holgada o «con mucha facilidad» -parámetro en el que la comunidad se sitúa por encima de la media nacional- y un 6,2 por ciento reconoce llegar a fin de mes con facilidad, cuando en el conjunto del país este porcentaje se sitúa en el 12 por ciento. En España, los hogares canarios y cántabros, además de los de Ceuta y Melilla, son los que tienen más dificultad para llegar a fin de mes.

El 11% llega a fin de mes con mucha dificultad

Según la encuesta, elaborada por el Instituto Nacional de Estadística, el 11 por ciento de los hogares españoles llegan, de

acuerdo con los ingresos netos mensuales, a fin de mes «con mucha dificultad», mientras que los que lo hacen «con cierta dificultad» son un 29,4 por ciento. Por contra, tan sólo un 1,1 por ciento de los hogares que forman parte de la encuesta consideran que finalizan el mes «con mucha facilidad» y el 12 por ciento lo hacen «con facilidad».

El 73,5 por ciento de los hogares canarios y el 60 por ciento de los cántabros llegan a fin de mes con mucha dificultad, con dificultad o con cierta dificultad, en tanto que un 78,1 de los de Ceuta y Melilla acaban el mes en esa situación. Ningún hogar canario llega a fin de mes con mucha facilidad, en tanto que un 23,4 por ciento lo hace «con mucha dificultad», situación en la que finalizan el mes un 19,4 por ciento de los cántabros.

El porcentaje más alto de hogares que acaban el mes de forma holgada o «con mucha facilidad» corresponde a Castilla y León, con un 2,8 por ciento, seguida de la Comunidad Valenciana, con un 1,9, y de Castilla-La Mancha, con un 1,8 por ciento. Tras los canarios, los cántabros y los ceutíes y melillenses, los andaluces son los que llegan, en mayor porcentaje, a final de

DIFICULTAD PARA LLEGAR A FINAL DE MES

	CON MUCHA DIFICULTAD	CON DIFICULTAD	CIERTA DIFICULTAD	CON FACILIDAD	CON MUCHA FACILIDAD
Andalucía	15,5	23,2	25,6	11,0	0,6
Aragón	2,6	9,1	35,5	14,2	1,6
Asturias	10,5	20,5	23,6	14,5	0,2
Baleares	12,5	18,6	36,8	9,9	0,3
Canarias	23,4	24,8	25,5	6,8	0,0
Cantabria	19,4	15,8	25,8	6,3	0,9
C.-Mancha	10,1	16,8	38,2	6,2	1,8
C. y León	5,9	9,5	27,1	16,7	2,8
Cataluña	6,9	12,5	34,7	10,4	1,0
C. Valenc.	10,4	17,0	33,5	11,4	1,9
Extremadura	13,8	15,7	32,8	8,1	0,6
Galicia	11,8	18,0	25,2	14,7	0,8
Madrid	13,5	18,6	23,5	13,9	1,4
Murcia	7,8	17,1	42,9	6,1	0,3
Navarra	2,7	9,7	29,9	24,3	1,2
País Vasco	8,2	17,3	23,1	15,7	0,2
Rioja, La	3,7	9,4	27,4	26,3	1,2
Ceuta/Melilla	22,3	22,7	33,1	2,6	1,1
MEDIA NAC.....	11,0	17,0	29,4	12,0	1,1

Los hogares canarios y cántabros son los que tienen más dificultad para llegar a fin de mes.

mes «con mucha dificultad», en concreto un 15,5 por ciento, seguidos de los extremeños y los madrileños, un 13,8 y 13,5 res-

pectivamente, además de Ceuta y Melilla con un 22,3 por ciento. «Con cierta dificultad» acaban el mes en mayor medida los hoga-

res murcianos, (42,9 por ciento), por delante de los castellano-manchegos (38,2), y de los baleares (36,8 por ciento).

Iron Maiden ofrecerá el próximo día 9 un concierto en Albacete

R.Q. - Barcelona/Toledo

El grupo británico de rock duro Airon Maiden presentará su décimo cuarto álbum «Virtual XI» en un concierto que se celebrará el próximo día 9 de octubre en Albacete.

Según informó a Efe la promotora Doctor Music, Iron Maiden también actuará en Zaragoza el día 8 de octubre y el 10 en Dos Hermanas (Sevilla).

Asimismo, el también grupo británico de rock Deep Purple, el guitarrista Brian May, ex-componente de Queen, y el trío de techno Depeche Mode actuarán próximamente en diversas ciuda-

des de España. Según estas fuentes, Deep Purple presentará su nuevo disco, «Abandon», en una gira que empezará el 15 de septiembre en Fuenlabrada (Madrid) y que proseguirá por Murcia -día 16-, Vigo -día 19-, Oviedo -día 20- y Barcelona -22 de septiembre-.

Por su parte, Brian May, ex-guitarrista de Queen, compositor de algunos de sus más famosos temas, se presentó el 15 de septiembre en Gijón (Asturias) y proseguirá su periplo español por Barcelona, el día 17 de octubre y Madrid -18 de octubre-.

Por último, el trío Depeche Mode, precursores del techno,

volverán a España una vez superados los problemas con la heroína de su vocalista y con un álbum recopilatorio de sus sencillos de más éxito recién publicado.

En esta ocasión, visitarán Zaragoza -15 de octubre-, Barcelona -día 16- y San Sebastián -17 de octubre-.

Iron Maiden
presentará en
Albacete su disco
"Virtual XI"



Albacete acogerá el día 9 un concierto de Iron Maiden.

AYUDA A SUDAN

ES UN MENSAJE DE

La Tribuna

+ CRUZ ROJA ESPAÑOLA

CAMPAÑA:
"SUDAN, MAÑANA PUEDE SER TARDE"

Banco de Santander
(Ofic. Principal)
C/C. N° 430

Aznar ratificó en la presentación de los candidatos populares a las elecciones autonómicas vascas que "la paz cabe en la Constitución"



Reclamó que la paz que se construya sea "habitable" para todos los vascos, no sólo para la mitad

Aznar garantiza generosidad, pero sin olvidar a las víctimas y las leyes

El presidente del Gobierno y del PP, José María Aznar, garantizó «generosidad con sinceridad y sin reservas» en el camino hacia la paz, pero sin olvidar «a los que han quedado en el camino y sus familiares» por los atentados terroristas y que «un Estado de Derecho tiene principios y leyes».

Efe - San Sebastián

José María Aznar pidió en un acto político del PP en San Sebastián lealtad a la paz, con respeto a la Constitución, los Estatutos y los acuerdos entre partidos democráticos, y afirmó que la paz «cabe en la Constitución», «no se mide por horas» y se construye sobre cimientos «sólidos» y «flexibles».

El presidente del Gobierno indicó que «la medida de los esfuerzos» del Ejecutivo para esta paz «será la que estén dispuestos a hacer otros», porque, «estamos haciendo lo que debemos hacer: utilizar el diálogo entre demócratas, hacer más firme y más amplio el terreno de acuerdo y compartir responsabilidades».

Al hablar de generosidad, Aznar dijo que es una palabra que no le «quema en la boca», que es «patrimonio -dijo- de los que no vivimos instalados en el rencor» y que al usarla no se olvida de «las víctimas del terrorismo y que un Estado de Derecho tiene prin-

cipios, leyes y políticas de paz, «de una paz real e inequívoca y de una paz sin sombras».

«Un Gobierno no tiene rehenes que utiliza», advirtió Aznar, quien rechazó una paz «contra reembolso», «con precio», «sobre el vacío, sobre el terreno falso, sobre la negociación o la exclusión».

«Queremos que lo que se construya sea habitable, no para la mitad de los vascos, sino para todos».

Ante las casi 3.000 personas que llenaron el frontón Atano III Anoeta, durante la presentación de los candidatos del PP a las elecciones vascas, José María Aznar advirtió que esta paz «exige esfuerzo por convivir» y que, cuando llegue, «deberá mucho» al ejemplo que han dado los militantes del PP en el País Vasco con su labor diaria.

«Ningún sufrimiento ha sido inútil, ningún esfuerzo estéril y ninguna movilización se ha perdido en la rutina», indicó el presidente del Gobierno, quien repi-



Aznar durante su intervención en Anoeta.

EFE

tió en varias ocasiones la frase 'quiero la paz'.

Aznar consideró «mucho más que una presentación de candidatos» el acto político celebrado

ayer en San Sebastián y afirmó que significa «la victoria cívica de la razón contra la violencia y la tiranía»: «Los que han intentado que doblásemos las rodillas

por la coacción o por la muerte, han fracasado».

Además el presidente del Gobierno advirtió que «nada de eso se pierde en el recuerdo» y señaló que «ahora lo que toca es la paz» y que «esta ansia de libertad, trabajo y futuro cuaje en las urnas».

«Los que todavía niegan el derecho de la paz, que se atreven a mirar a miles y miles de ciudadanos y les digan que nos les van a dar la paz», añadió Aznar, quien criticó a los que «dentro de poco se llenarán la boca hablando de paz en el País Vasco por la paz» cuando «antes decían: 'ETA má-talos».

Memoria sí, rencor no

En este sentido, el presidente del Gobierno recomendó no confundir «memoria» y «recuerdo» con «rencor»: «Cualquier tiempo de resentimiento no, pero memoria sí para que se note quien tiene anhelo de conseguir la paz».

Por último, afirmó que «ahora lo importante es mantener el rumbo, sin que nadie se pierda ante falsas encrucijadas» y pidió a los vascos que «llenen a las urnas de votos que sean capaces de llegar a la paz».

Un herido en el ataque de siete encapuchados a una sede socialista

Efe - San Sebastián

Un vecino de San Sebastián que se encontraba ayer en el bar de la sede socialista del barrio de Alza resultó herido leve al ser atacada esta Casa del Pueblo por un grupo de siete encapuchados, que lograron incendiar y destruir totalmente el local.

Esta es la cuarta vez que grupos de violentos atacan esta misma sede desde que se inauguró hace unos diez años, la última vez en febrero del pasado año.

Según precisó el departamento vasco de Interior, los hechos ocurrieron pasadas las 11,00 horas de la mañana, cuando siete encapuchados llegaron en dos motos y a pie a la sede socialista, ubicada en el bajo del número 3 de la calle Santa Bárbara, en el barrio de Alza de San Sebastián.

En ese momento se encontraban en el local el encargado y un cliente que tomaba un café, quien se enfrentó a los radicales para intentar impedir su entrada en la Casa del Pueblo.

El cliente, un vecino de Alza de 48 años, M.J.Q.G., agarró a uno de los violentos y se peleó con él en el suelo, pero no pudo impedir que los encapuchados rociaran el local con varios bidones de gasolina, tras lo cual le prendieron fuego.

La explosión

Cuando el cliente y el encargado abandonaban el local, comenzó el incendio y se produjo una fuerte explosión que se pudo escuchar en todo el barrio y arrancó de cuajo la puerta y las dos ventanas de la Casa del Pueblo.

El cliente que se enfrentó a

los violentos resultó herido leve, con una herida en región escapular derecha y erosiones superficiales en el cuero cabelludo, aunque los servicios sanitarios no pudieron precisar si la herida en la espalda se la produjo durante el forcejeo con uno de los encapuchados o al recibir el impacto de un cascote cuando salía del local.

El herido fue trasladado por una ambulancia medicalizada del Servicio Vasco de Salud al Hospital Nuestra Señora de Aránzazu de San Sebastián, en cuyo servicio de Urgencias ingresó a las 11,45 horas.

Tras darle cuatro puntos de sutura en la herida que presentaba en la espalda, de un centímetro de longitud, el hombre abandonó el hospital hacia las 13,00 horas, indicaron fuentes de este centro sanitario.

El encargado del local tam-

bién sufrió una crisis nerviosa pero no fue necesario su traslado a un centro hospitalario.

La sede socialista, que alberga un bar, un almacén, un baño y una oficina y que está ubicada en el bajo de un edificio de tres plantas, quedó totalmente destruida y ennegrecida.

La Ertzaintza descartó que los saboteadores hicieran estallar un artefacto explosivo y explicó que la explosión se produjo al prender fuego los bidones de líquido inflamable.

En las inmediaciones de la sede, quedaron esparcidos cascotes, cristales e incluso una de las persianas del local, que apareció a unos 10 metros de la puerta de entrada.

El coordinador de la Ejecutiva socialista vasca, Rodolfo Ares, el diputado de Economía de Guipúzcoa, Guillermo Echenique, y



Redondo en la sede atacada.

EFE

el secretario de la Agrupación Socialista de Alza, Emiliano Cabañas, se desplazaron al lugar del atentado y señalaron que tendrán que reconstruir por completo esta sede.

El secretario general de los socialistas vascos, Nicolás Redondo Terreros, que se desplazó a la sede atacada, opinó, al conocer el sabotaje, que el nacionalismo radical del MLNV «ya no controla a estos aprendices de brujo».

Iturza pide a todos los partidos que no pongan precio a la paz

Ardanza reconoce la necesidad de un consenso con PP y PSOE

Efe - Bilbao

El lehendakari, José Antonio Ardanza, afirmó que «estamos dispuestos a ralentizar la marcha del pelotón» para incorporar al PP y al PSOE a un proceso de paz tras la tregua indefinida declarada por ETA.

En una entrevista que publicó ayer el diario Euskadi Información, el periódico puesto en marcha tras el cierre de Egin, el lehendakari sostiene que la «paz real, la paz de fondo», no se puede construir sin la participación de populares y socialistas.

«Dije que la paz formal era posible sin el concurso de PP y PSOE y se me maltrató», recordó Ardanza, para quien se ha comprobado con la declaración de Estella y la tregua de ETA «que ha sido así».

No obstante, matizó que para «construir la paz real, la paz de fondo, hace falta el concurso total y absolutamente necesario del PP y el PSOE para no estar permanentemente en conflicto».

Por su parte, el presidente del PP de Euskadi y candidato a lehendakari en las elecciones del próximo 25 de octubre, Carlos Iturza, reclamó a todos los partidos vascos, nacionalistas y no nacionalistas, que «no pongan precio a la paz, que no traten de obtener una ventaja política con ello».

El candidato del Partido Popular a la Presidencia del Gobierno Vasco destacó que ahora es



Ardanza durante un homenaje de las juventudes del PNV.

EFE

precisa «la unión de todos los vascos comprometidos con la paz».

«Todos sabremos administrar la paz sin exclusiones. Pero la paz no significa sólo ausencia de violencia, sino que éste sea un país en el que quepamos todos. Que ningún vasco tenga que temer por decir lo que piensa, defienda lo que defiende. Sin que tengamos que temer quienes defendemos la condición de españoles por ser vascos», subrayó.

Desde otra óptica, la dirigente socialista y ex-consejera de Comercio, Rosa Díez, afirmó en

Vitoria que «es la hora de que todos los vascos hablemos con claridad y pidamos a los nacionalistas que expliquen qué proyecto de país quieren para nuestros hijos».

En un acto político preelectoral celebrado en el vitoriano barrio de Zaramaga, Díez señaló que «claro que se puede cambiar el Estatuto y la Constitución, pero que nos digan en qué y para qué quieren cambiarlo, y en qué van a utilizar los votos».

A su juicio, «si la gente no vota de una manera mayoritaria, los nacionalistas gestionarán a su modo desde el Parlamento el

silencio de los que se queden en casa, como ellos interpretan siempre las cosas, lo gestionarán para los que dicen ser más vascos que otros, para los que ETA dice en su comunicado que son vascos».

En este mitin, el secretario general de los socialistas alaveses y candidato número uno por Alava, Fernando Buesa, subrayó no querer una paz «subordinada a los intereses nacionalistas».

La portavoz de IU en el Congreso, Rosa Aguilar, consideró positivo que el Gobierno «empiece a oír» a los partidos democráticos y pueda comprender la necesidad de hacer el «gesto» de acercar a los presos de ETA al País Vasco.

Aguilar, en declaraciones a Efe, consideró que las manifestaciones del ministro portavoz del Gobierno en el sentido de que el Ejecutivo podría contemplar un cambio de su política penitenciaria si este asunto se planteará como parte de la búsqueda de consenso con las fuerzas democráticas, es un buen síntoma de que el Gobierno «comienza a reaccionar».

A su vez, el líder de Unió, Josep Antoni Duran i Lleida, manifestó que, tras la tregua anunciada por ETA, ve en el presidente del Gobierno, José María Aznar, una «buena predisposición para aprovechar el diálogo» para consolidar el proceso de paz.

Una encuesta dice que la mayoría de los vascos apoya el diálogo si ETA deja las armas

Efe - Bilbao

La mayoría de los ciudadanos vascos es favorable a una negociación del Gobierno con ETA en el caso de que la organización terrorista abandone las armas, según el equipo de investigación Euskobarómetro del Departamento de Ciencia Política de la Universidad del País Vasco.

Esta parte del estudio, hecha pública ayer, aunque la encuesta fue realizada el pasado mes de junio, revela que «aunque siguen siendo más (un 42 por ciento) los vascos que solo ven posible una negociación con ETA si esta deja las armas, los que apoyan una negociación incondicional llegan al 37 por ciento, tras reducirse la distancia entre ambos bloques de 11 a 5 puntos en el último año».

«La primera es la opción mayoritaria de los votantes del PSE-EE (57%) y PP (53%), mientras que la segunda lo es de los de HB (92%), quedando los electorados de EA, PNV e IU divididos en dos», subraya el análisis del Euskobarómetro.

Asimismo destaca una gran mayoría de siete de cada diez vascos es favorable al mantenimiento de contactos y diálogo entre ETA y el Gobierno (cuatro puntos menos que hace un año), opinión que comparten la mayoría de todos los electorados, excepto del PP, donde un 42 por ciento de sus seguidores están a favor y un 41 por ciento en contra.

El Euskobarómetro destaca que, pese a todo, «los vascos apuestan por el consenso entre los demócratas, el diálogo sin violencia, las reformas políticas y la reconciliación», aunque están divididos y son más críticos a la hora de valorar la trayectoria del Pacto de Ajuria Enea, pese a lo cual apuestan por su continuidad.

El análisis comenta que un 36 por ciento de los encuestados tiene una opinión negativa del Pacto de Ajuria Enea, frente a un 33 por ciento que opina positivamente, si bien un 56 por ciento defiende su continuidad, pese a que esta postura ha retrocedido 5 puntos durante el último año.

En cuanto a la discusión sobre la autodeterminación, esta cuenta con el respaldo mayoritario del 55 por ciento (+5 puntos) de los vascos, frente al 24 por ciento (+2 puntos) que la rechaza, aunque divide a la sociedad entre los electorados claramente a favor -HB (96%), IU (72%), EA (67%) y PNV (65%) - y los que están en contra como populares (50%) y socialistas (41%).

Finalmente, el estudio destaca que «los vascos no están dispuestos a perdonar fácilmente» y que un 41 por ciento rechaza una amnistía para los presos etarras, mientras un 38 por ciento la defiende.

Políticos reunidos en Lisboa discrepan del alcance de una reforma constitucional

Efe - Lisboa

Los líderes españoles que participaron ayer en Lisboa en un coloquio sobre la transición admitieron que la Constitución puede ser reformada, pero discrepan a la hora de considerar hasta dónde se puede llegar en el diálogo con los nacionalistas.

Nunca antes se había reunido en una misma mesa un plantel de responsables de la transición como el de ayer en la Torre do Tombo lisboeta, convocados por las Fundaciones Mario Soares y Banco Bilbao Vizcaya (BBV).

Manuel Fraga Iribarne, Felipe González, Jordi Pujol, Santiago Carrillo, Raúl Morodo (embajador en Lisboa), Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón, uno de los «padres» constitucionalistas, Nicolás Redondo, el jesuita José María Martín Patino, presiden-

te de la Fundación Encuentro, y Gregorio Monreal, ex parlamentario y director de la Revista Internacional de estudios vascos.

Carrillo dijo que la tregua proclamada por ETA es «un acontecimiento importante y esperanzador si conseguimos que el terrorismo», que complicó «la situación en los últimos 20 años», desaparezca. «Estamos al borde de un problema que hay que afrontar con espíritu abierto y que podría conducir a cambios constitucionales», añadió Carrillo, quien ante esta nueva situación dijo que le parecía «decisivo» que ese proceso que va a abrirse, «que va a ser largo», se desarrollara dentro del espíritu del consenso que presidió la transición y de las reglas constitucionales «que contienen fórmulas para su modificación».

Felipe González coincidió en que la tregua de ETA es «una gran oportunidad» para la paz,

para la desaparición del terrorismo, pero es también un riesgo acorde con la dimensión de la oportunidad «si el precio que se paga es político porque entonces políticamente se legitimará la violencia pasada, presente y futura».

También alertó sobre el riesgo de deshacer lo conseguido en la transición por una vía que puede conducir a la situación de «Tirana o Sarajevo».

Esta mención mereció una dura reprimenda de Pujol, quien respondió que «ni por asomo» puede utilizarse «el espantajo de Tirana o Sarajevo» cuando se habla del nacionalismo vasco y, «por supuesto», del catalán.

Pujol invitó a los españoles «a no tener miedo» porque el cambio que ha habido es «tan tremendo, tan positivo» que «tenemos que estar en condiciones de afrontar los riesgos que puede haber, pero sobre todo de afrontar

los problemas no resueltos con una gran altura de miras, con una gran magnanimidad y con una gran seguridad en nosotros mismos».

Raúl Morodo, ex secretario general del Partido Socialista Popular, también mostró su esperanza de que la nueva vía abierta por la tregua «avance y se consolide» e invitó «a no temer a las palabras, pero sí a las pistolas».

Herrero de Miñón instó a ser «sumamente generosos» a la hora de manejar la Constitución y el Derecho Constitucional, «no aferrándose a dogmas», y recordó que la Carta Magna española es «abierta» y permite «ser utilizada» para restablecer la paz.

El presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga Iribarne, se mostró dispuesto a que se reciba «con los brazos abiertos» a los terroristas de ETA que «tiren las armas».

UGT y CCOO aseguran que seguirán negociando hasta mediados de octubre

Los sindicatos consideran que los presupuestos dañan el diálogo social

Efe - Madrid

UGT y CCOO manifestaron ayer que con el Proyecto de presupuestos generales para 1999, aprobado el viernes por el Consejo de Ministros, «el Gobierno ha herido de muerte al diálogo social», ya que su elaboración ha sido opaca, de espaldas a los trabajadores y sin consultar a los sindicatos.

El secretario de Acción Sindical de CCOO, Fernando Puig, y el de UGT, Antonio Ferrer, dijeron en una rueda de prensa conjunta que estos presupuestos van a condicionar las mesas de diálogo que se llevan a cabo con el Gobierno, pero aseguraron que continuarán negociando, aunque será «muy difícil» alcanzar un punto de encuentro.

Ambos sindicatos señalaron que la primera quincena de octubre es la clave para concretar las posiciones, las posibilidades y dónde hay certeza para llegar a acuerdos con el Ejecutivo, a partir de esa fecha, según Puig «sólo se anunciarán medidas de acción para presionar al Gobierno cuando estén comprometidas».

Ferrer pidió al Ejecutivo que concrete sus propuestas y defendió el derecho de los trabajadores a defender su trabajo «a través del diálogo y las manifestaciones».

UGT y CCOO recalcaron que



Ferrer y Puig, representantes de UGT y CCOO en la negociación.

el Gobierno no se ha reunido con los sindicatos para analizar los presupuestos del próximo año, lo que, en palabras de Ferrer, «se ha hecho conscientemente, dada la intención que tenían de rebajar la protección al desempleo, golpear a los trabajadores y dar una patada a los desempleados de este país».

Respecto a la previsión de empleo para el próximo año recogida en los presupuestos (2,8 por ciento), Puig y Ferrer declararon que esto demuestra que el

primer objetivo de este Gobierno no es la creación de puestos de trabajo, ya que confían en que el crecimiento de la economía impulse el empleo sin tomar más medidas, ante lo que tanto UGT como CCOO no se van a resignar.

Puig apuntó que estos presupuestos son contrarios a la mejora de la protección social, ya que «el medio billón de pesetas que costará la reforma fiscal servirá para que las 130.000 personas más ricas de nuestro país se

ahorren lo que permitiría ampliar la protección por desempleo a 160.000 personas».

Ferrer aseguró que los presupuestos de 1999 contarán con el rechazo social por no recoger las demandas de la sociedad «nos sitúa en el europaro frente al objetivo del euroempleo» y criticó la previsión de reducir el déficit público hasta el 1,6 por ciento del Producto Interior Bruto.

Respecto al proceso de separación de fuentes de financiación de la Seguridad Social, Ferrer opinó que el Gobierno ha hecho un esfuerzo «irrisorio sólo en Sanidad, ya que está pendiente los complementos de mínimos y la protección de las familias que todavía corre a cargo de las cuotas a la Seguridad Social».

UGT y CCOO también criticaron la subida del 1,8 por ciento, igual que la previsión de inflación para 1999, para el sueldo de los funcionarios por no tener en cuenta la pérdida de poder adquisitivo de los empleados públicos en los últimos años, dijeron.

En opinión de Puig, el Gobierno «niega a más de dos millones de empleados públicos mantener su capacidad adquisitiva, avanzar en la estabilidad del empleo, así como en la estructura y en la negociación colectiva».

El PP dice que la voluntad del Gobierno de dialogar con los sindicatos está intacta

Efe - Madrid

El portavoz de Economía del Grupo Parlamentario Popular, Ramón Aguirre, afirma que la voluntad de diálogo del Gobierno con los sindicatos seguirá «intacta» y cree «imprudente» que UGT y CCOO digan que con los presupuestos de 1999 el Ejecutivo hiere de muerte al diálogo social.

En declaraciones a Efe, Aguirre subrayó que las palabras de los sindicatos son «poco meditadas y responden a la coyuntura de sus conversaciones» y agregó que los presupuestos generales del Estado para 1999 insisten de manera «intensa en la cohesión social».

Aguirre recordó que la clave del Gobierno de Aznar es el diálogo con los agentes sociales, como se ha puesto de manifiesto en algunos acuerdos, y confió en que los sindicatos estén dispuestos a mantener la voluntad de diálogo para afron-

tar, entre otros asuntos, la revisión del Pacto de Toledo en 1999.

Resistir la crisis

En su opinión, los presupuestos de 1999 preparan a la economía española para «resistir con fortaleza» el proceso de crisis financiera internacional y compatibilizan dos elementos como el saneamiento y austeridad de las cuentas públicas con el reforzamiento de los pilares del Estado de Bienestar, ya que se aumentan los recursos de educación, sanidad, pensiones y desempleo.

Según Ramón Aguirre, los presupuestos de 1999 vuelven a proponer una «intensa creación de empleo, el 2,8 por ciento, unos 370.000 según las previsiones», con lo que subrayó que «en el mandato de José María Aznar se habrán creado más de 1,1 millones de puestos de trabajo».

IU desconfía que el déficit público de 1999 sea el 1,6 por ciento del PIB

Efe - Madrid

El secretario de Economía de IU, Juan Francisco Martín Seco, desconfía de que el déficit público para 1999 vaya a ser del 1,6 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), tal y como recoge el cuadro macroeconómico, aprobado por el Gobierno, en el que se apoyan los presupuestos generales.

Martín Seco dijo a Efe que el déficit que presenta el Gobierno en su cuadro macroeconómico está «maquillado, incluso con la complicidad de Bruselas», ya que del presupuesto se excluyen grandes cifras como las de las inversiones, que «de incluirse elevarían mucho el déficit anunciado».

Para el responsable de Economía de IU, el Gobierno ha creado una situación de «contabilidad creativa, por la que no se sabe cuáles son los datos presupuestarios reales, ya que cada vez hay más cifras que no van

con cargo a los presupuestos».

Respecto a la previsión de crecimiento de la economía española para el próximo año (3,8 por ciento), Martín Seco considera que es «excesivamente optimista», ya que, en su opinión, la crisis financiera internacional tendrá un efecto sobre el crecimiento de la actividad española en 1999 mayor del previsto «aunque todavía no puede cifrarse».

Para Martín Seco, el Ejecutivo ha planteado un panorama para los presupuestos generales del Estado de 1999 «idílico y triunfalista, que ya veremos si se cumple».

En cuanto al crecimiento del empleo para el próximo año, que según la previsión del Gobierno será del 2,8 por ciento, el secretario de Economía de IU manifestó que el Ejecutivo ha sido «muy prudente, para que luego no digan que no se han creado los puestos de trabajo previstos».

El obispo de La Rioja pide a los creyentes que refuercen su defensa de la vida

Efe - Logroño

El obispo de la Diócesis riojana, Ramón Búa Otero, pide a «los creyentes y católicos que refuercen la actitud de defensa de la vida, en defensa de los más pobres, los más débiles y los más pequeños», según comentó a Efe ante el reciente debate sobre la ampliación de los supuestos de aborto.

Búa Otero subrayó que respeta a los grupos y fuerzas políticas riojanas que se pronunciaron a favor de la ampliación del aborto, pero cree que el hecho de que haya prevalecido el criterio defendido por la Iglesia refleja que «hay un fondo sano en los políticos y en la sociedad que ojalá se mantenga».

El criterio de la iglesia

El obispo de la Diócesis de Calahorra y La Calzada-Logroño efectuó estas afirmaciones en relación al reciente debate parlamentario, en el que la propuesta para un cuarto supuesto de ampliación del aborto fue rechazada en el Congreso de los Diputados, por lo que, dijo, «me alegro que haya prevalecido este criterio» defendido por la Iglesia.

El prelado calificó las proposiciones debatidas de «vergonzosas, amplían la posibilidad de matar al hijo y son radicalmente inmorales»; y animó a «toda la sociedad, especialmente a los católicos, a no permanecer impasibles ante estos hechos».

Cristina Almeida afirma que los intereses políticos evitaron que se ampliara el aborto

Efe - Valencia

La diputada y presidenta de Nueva Izquierda, Cristina Almeida, dijo ayer en Valencia que la propuesta del PSOE para ampliar la legislación del aborto «no prosperó por unos intereses políticos que han sido comprados a los nacionalistas sin tener en cuenta a las mujeres».

Almeida, que clausuró las jornadas organizadas por Nova Esquerra «Ciutat: femení i plural», afirmó que el del aborto es un debate «falseado» y añadió que «lo más vergonzoso es la actitud de los partidos que lo han apoyado».

«Ellos son partidarios del aborto clandestino, ya que ni quieren el uso de anticonceptivos, ni quieren la educación sexual», afirmó Almeida, quien añadió que «nosotros somos partidarios del derecho a la sanidad de las mujeres para interrumpir el embarazo».



La victoria de los ultranacionalistas de las tres comunidades bosnias sólo se compensa con un menor número de votos que en anteriores comicios

Las victoria de los ultranacionalistas frustra a la comunidad internacional

El futuro de Bosnia se presenta incierto tras las elecciones

La victoria de los partidos ultranacionalistas en las elecciones de Bosnia se evalúa en las primeras reacciones como el éxito de las corrientes «duras» que llevarán al país a un futuro más incierto aún.

Zoran PIROLIC

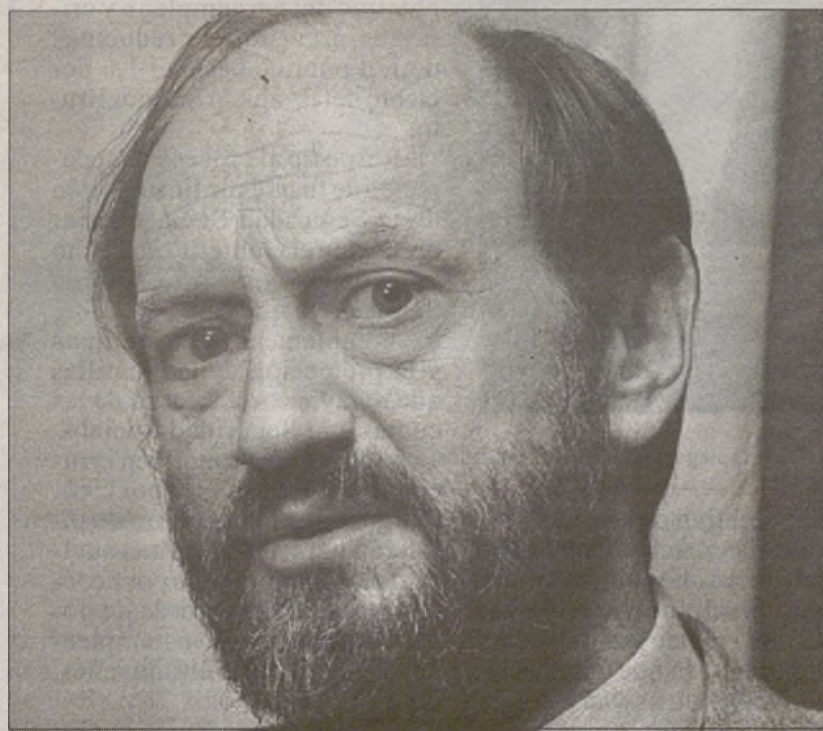
Según los resultados publicados el viernes, los partidos «ultras» de las tres etnias bosnias (serbios, musulmanes y croatas) ganaron la mayoría de los escaños en los parlamentos respectivos de las dos entidades bosnias -República serbia y Federación musulmano-croata- al igual que en el legislativo central del país.

En la Presidencia tripartita de Bosnia, los cambios serán sólo «cosméticos», opinan los observadores occidentales en Sarajevo.

El «duro» Momcilo Krajisnik fue sustituido por el líder de los socialistas serbobosnios, Zivko Radisic, que presidirá la Presidencia (rotativa) en los próximos ocho meses.

Sin embargo, los observadores consideran que Radisic está demasiado ligado al hombre fuerte de Yugoslavia, Slobodan Milosevic, cuya influencia en los acontecimientos de Bosnia aumentará.

El cada vez más moderado croata bosnio Kresimir Zubak fue sustituido por Ante Jelavic, ex general del ejército croatobosnio y persona de indudable confianza del presidente de Croacia,



Nikola Poplasen, nuevo presidente de la República Serbia de Bosnia. EFE

Franjo Tudjman y de los ultranacionalistas croatobosnios.

La única cara conocida en la Presidencia colectiva del país es Alia Izetbegovic, cuyo Partido de la Acción Democrática (SDA) obstaculiza cada vez más el retorno de los refugiados serbios y croatas a Sarajevo y otras ciudades bajo control musulmán.

«Con estos resultados electorales, el futuro de Bosnia es aún más incierto», declaró ayer Mujo Kafedzic, líder de la opositora Organización Bosniomusulmana.

Los funcionarios internacionales en Bosnia se esforzaron, sin embargo, por introducir un

poco de optimismo.

«Los partidos nacionalistas más extremistas están decayendo, al igual que el monopolio de los tres partidos ultranacionalistas en el poder», indicó Carlos Westendorp, mediador internacional para Bosnia.

El diplomático español, al que llaman «gobernador de Bosnia», evaluó tras la publicación de los resultados que es muy positivo el hecho de que Momcilo Krajisnik, «con el que fue imposible colaborar», no resultara reelegido para el puesto de representante serbio en la Presidencia de Bosnia.

Robert Berry, jefe de la mi-

sión de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE), que con muchas dificultades organizó los comicios bosnios, destacó tras dar a conocer los resultados que «existe un proceso de erosión constante del apoyo a los partidos ultranacionalistas».

«Eso son sólo sedantes para calmar al público bosnio», dijo Kafedzic sobre las declaraciones en tono positivo de los funcionarios internacionales.

Los medios sarajevitas escribían ayer con pesimismo sobre los resultados electorales.

«Bosnia avanza sin moverse del mismo sitio», tituló irónicamente el diario liberal «Oslobodjenje».

Este rotativo opina que, después de las elecciones generales, perdurará en Bosnia la grave crisis constitucional y política, con consecuencias imprevisibles.

«Bosnia ha efectuado un progreso mínimo hacia un Estado civil en estas elecciones, gracias ante todo al avance de los partidos socialdemócratas», comenta «Oslobodjenje».

La mayor incertidumbre con la que los funcionarios internacionales se enfrentarán es el enigmático nuevo presidente del ente serbobosnio, Nikola Poplasen, líder del Partido Radical.

Este político, conocido por su retórica ultranacionalista y por abogar por la unificación del ente serbobosnio con Serbia, es colaborador cercano del vicepresidente del Gobierno serbio, el radical Vojislav Seselj.

Mahuad y Fujimori buscan una solución al litigio entre Ecuador y Perú

Efe - Quito

Los presidentes de Ecuador, Jamil Mahuad, y de Perú, Alberto Fujimori, que viajaban ayer a Brasilia para mantener una reunión directa, tienen una nueva oportunidad para discutir una solución mutuamente aceptable que ponga fin al histórico litigio fronterizo entre sus naciones.

El encuentro está auspiciado por el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, coordinador de las naciones garantes del proceso de paz que forman además Argentina, Chile y Estados Unidos.

Mahuad, que emprendió ayer viaje a Brasilia, afirmó en el aeropuerto «Mariscal Sucre» de Quito que está seguro que el encuentro con Fujimori será productivo.

El jefe del Estado ecuatoriano dijo que la cita ha sido convocada para continuar con los asuntos que discutieron en un encuentro anterior, uno de ellos celebrado en Asunción, donde coincidieron en la transmisión de mando en Paraguay, y en Panamá, donde participaron en la pasada Cumbre del Grupo de Río.

Insistió que en Brasilia no se va a firmar ningún acuerdo, aunque servirá para ir perfilando una solución definitiva a la controversia.

«El ambiente, la relación es muy distendida, muy positiva y quizá podamos avanzar en este asunto tan complicado y podamos acercarnos de mejor manera hacia la paz», manifestó el gobernante ecuatoriano.

Mahuad agregó que con Fujimori pretende «pulir» un tratado de navegación y comercio que hace quince días discutió en Buenos Aires una comisión mixta.

Sin embargo, admitió que el asunto más complicado será el diálogo sobre las alternativas para fijar los límites en el sector no demarcado de la frontera amazónica, donde se registraron conflictos armados en 1941, 1981 y 1995.

El ministro ecuatoriano de Defensa, general en la reserva José Gallardo, señaló en unas declaraciones recogidas por la emisora «Radio Quito», que las Fuerzas Armadas de su país respetarán las decisiones a las que se llegue en el proceso diplomático.

Y es que los diálogos de «diplomacia directa» entre Mahuad y Fujimori representan el asunto más complejo de las negociaciones bilaterales que ya han registrado acuerdos en cuanto al impulso de la integración fronteriza y la seguridad y confianza mutuas.

Los primeros datos oficiales matizan la derrota de Meciar en Eslovaquia

Efe - Bratislava

La derrota sufrida ayer por el Movimiento por una Eslovaquia Democrática del primer ministro nacionalista, Vladimir Meciar, que se vio superado en las urnas por la opositora Coalición Democrática Eslovaca es algo menor a lo indicado por los primeros sondeos postelectorales.

Según los primeros resultados parciales, difundidos por la emisora de TV independiente

Marzika seis horas después del cierre de los colegios electorales, la Coalición, liderada por el cristianodemócrata Mikulas Dzurinda, obtiene un 26.1 de los votos y 41 diputados frente a un 25.3 por ciento y 40 diputados que logra el partido nacionalista de Meciar.

Salvo imprevistos, todo indica, sin embargo, el paso a la oposición del partido del hasta ahora primer ministro ya que a los resultados que obtiene la Coalición Democrática hay que sumar

los de otras fuerzas del amplio frente opositor anti-Meciar: el balance provisional es de 95 diputados para éste frente a 55 para Meciar y sus aliados nacionalistas.

Así, según esos resultados provisionales de las elecciones legislativas que se celebraron el viernes y el sábado, la Izquierda Democrática (socialdemócrata) obtiene un 15.2 por ciento de los votos y 25 escaños y el Partido de la Comprensión Ciudadana, de centro izquierda, un 8.6

y 14 escaños.

El partido de la Coalición Húngara, que representa a esa minoría étnica y forma también parte de la oposición al primer ministro, alcanza un 9.2 por ciento y 15 diputados.

Por el contrario, el único aliado seguro de Meciar, integrado en la actual coalición de gobierno, el Partido Nacional Eslovaco, de extrema derecha y claramente antihúngaro, sólo consigue un 8.8 por ciento y 15 diputados.

Los ministros de Economía y Finanzas de la UE intentan armonizar las políticas fiscales para evitar la competencia entre ellos



La Tribuna

ECONOMÍA

El valor definitivo de las divisas del euro se establecerá a las 23,30 del 31 de diciembre

Los Quince siguen sin acuerdo en fiscalidad, empresas y ahorro

Los ministros de Economía de la Unión Europea (UE) fueron incapaces ayer de superar sus diferencias sobre la fiscalidad de las empresas y las rentas del ahorro, aunque aseguraron que intentarán llegar a un acuerdo antes de julio de 1999.

Efe - Viena

Muchas cuestiones quedan abiertas para la aplicación del llamado «paquete fiscal», el grupo de medidas aprobadas por los Quince en diciembre de 1997 para, entre otros asuntos, acabar con la competencia fiscal desleal o unificar los métodos de imposición sobre las rentas del ahorro.

No obstante, el comisario responsable de Fiscalidad, Mario Monti, anunció que se había alcanzado un acuerdo entre los ministros del Ecofin para concluir las negociaciones sobre cómo tratar las rentas del capital antes de julio de 1999, es decir, durante la próxima presidencia de turno alemana de la UE.

Las diferencias, sin embargo, quedaron claras una vez más: el titular luxemburgués de Finanzas, Jean-Claude Juncker, que no asistió a la reunión de Viena, hizo llegar su exigencia de vincular cualquier avance en materia de fiscalidad del ahorro a progresos sobre la fiscalidad de las empresas.

La propuesta de directiva de la Comisión Europea del pasado marzo en materia de fiscalidad del ahorro propone una doble vía: cada país retendría un mínimo del 20 por ciento de los intereses acumulados en las cuentas abiertas por residentes de otros países, o comunicaría es-

tos datos a las autoridades del Estado de residencia.

Alemania, por boca del alto funcionario que representó a otro ministro que tampoco acudió a Viena, Theo Waigel, se opuso a la propuesta de la presidencia austriaca sobre armonización de la fiscalidad de las empresas.

Los alemanes, con el apoyo del Reino Unido, prefieren esperar al resultado de los trabajos del grupo de altos funcionarios que trabajan sobre el Código de Conducta sobre fiscalidad empresarial.

Rato y las autonomías

El vicepresidente económico español, Rodrigo Rato, rechazó lo que denominó «imposiciones europeas» en la materia, a la vista de la existencia de algunos regímenes fiscales especiales dentro de España.

El gran temor expresado en toda la negociación sobre coordinación fiscal es que los inversores puedan «huir» hacia «paraísos fiscales» de terceros países, si éstos desaparecen del territorio de la UE.

Conscientes del peligro, los ministros decidieron que será tarea del Consejo de Ministros de Economía y Finanzas (Ecofin) plantear los términos para negociar con otros países -Suiza, por ejemplo- y mencionaron que un foro adecuado para comenzar ese



Rodrigo Rato conversa con el ministro austriaco, Rudolf Edlinger. EFE

proceso sería la Organización para la Cooperación y el Desarrollo en Europa (OCDE).

Tampoco hubo avances en la cuestión de la introducción de un impuesto sobre el consumo de combustibles -la presidencia austriaca propuso establecer tipos diferenciados según se trate de consumo comercial o privado- y los Quince decidieron que examinarán un nuevo informe al respecto en el Ecofin del próximo mes de diciembre.

En lo que sí hubo acuerdo fue en que las paridades definitivas entre las divisas de los Estados que accederán al euro y la moneda única europea se fijarán a las 00.00 horas locales del 1 de enero de 1999.

El grupo del Euro-11 acordó que será a las 23.30 horas loca-

les (22.30 GMT) del 31 de diciembre cuando la Comisión establecerá el tipo de cambio oficial del ecu para las once monedas que participarán en el euro.

Ese será el cambio «irrevocable» entre las monedas participantes y el euro y, con anterioridad a esa decisión, durante la tarde del 31 de diciembre, el Consejo de Ministros de la UE adoptará la correspondiente decisión que permita fijarlo.

Formalmente, el tipo de cambio oficial del ecu sevirá para establecer las paridades definitivas entre las divisas participantes y la moneda única, que se conocerán en cuando el reloj marque el comienzo del día 1 de enero de 1999, según el acuerdo de los ministros del Euro-11.

Rato no bloqueó la reunión pese a no haber traducción al español

El vicepresidente del Gobierno y ministro de Economía, Rodrigo Rato, decidió no llevar a la reunión ayer de los ministros de Finanzas de la UE el bloqueo que desde la semana pasada imponen cuatro países por la ausencia de interpretación simultánea a su idioma.

Rato se abstuvo de paralizar la reunión al tener ésta un carácter «informal» por el que no se adoptan decisiones.

España, junto con Italia, Holanda y Bélgica, han bloqueado media docena de reuniones técnicas en Bruselas desde la semana pasada al constatar que la presidencia austriaca limitaba la interpretación al inglés, al francés y al alemán, saltándose el reglamento del Consejo de Ministros. Para las reuniones informales el acuerdo es que habrá interpretación simultánea en inglés, francés y la lengua del país anfitrión.

«Si se hubiera tratado de una reunión oficial en Bruselas o Luxemburgo se hubiera bloqueado la reunión», afirmaron fuentes de la delegación española.

Pimentel asegura que el Gobierno intentará que haya más mujeres en las escuelas taller

Efe - Jaén

El secretario general de Empleo, Manuel Pimentel, dijo ayer en Jaén que «el Ministerio de Trabajo no está conforme» con la participación que en las escuelas taller tienen las mujeres y anunció que en 1999 habrá un mayor esfuerzo del Gobierno porque se incremente la participación de ésta.

Pimentel, que se desplazó a la capital jienense para valorar las inversiones que desde el Ejecutivo se realizan en este tipo de políticas activas de empleo, señaló en rueda de prensa la necesidad de acabar con la diferencia que entre sexos se produce en el mercado de trabajo.

El secretario general de Empleo criticó que, mientras que el año pasado sólo el 34% de los contratos que se produjeron tras el paso por las escuelas taller fuesen para mujeres, el 60% lo ocupasen hombres.

En esta línea, destacó la pretensión del Gobierno de «conseguir que la participación de mujeres sea, al menos, igual que la de los hombres» en las políticas activas de empleo y lamentó que las filas de paro en el país «están básicamente constituidas por mujeres».

Para fortalecer este tipo de políticas, Pimentel indicó que se incrementará el presupuesto destinado a la formación en estos centros, de los que existen en Andalucía 448.

Más de 174.000 pensionistas cobraron por primera vez su paga por banco

Efe - Madrid

Más de 174.000 pensionistas cobraron su primera paga a través de cuenta bancaria, debido al nuevo procedimiento implantado por el Instituto Nacional de la Seguridad Social y la Tesorería General, desde el 6 de mayo.

En un comunicado, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales destaca que este nuevo sistema permite reducir el periodo entre la solicitud de la paga y el cobro de la pensión.

El objetivo de este nuevo sistema de abono es facilitar el ejercicio de los derechos de los ciudadanos ante la Seguridad Social al simplificar los trámites para efectuar el pago de las distintas pensiones: jubilación, muerte y supervivencia e incapacidad permanente.

Rojo afirma que los tipos de interés bajarán para llegar al euro

El Gobernador del Banco de España, Luis Angel Rojo, manifestó ayer que los tipos de interés bajarán para converger con el que se fije para el euro, ya que de momento no se detectan presiones inflacionistas en la economía española.

Rojo, que participó junto al vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía, Rodrigo Rato, en la reunión de ministros de Finanzas, afirmó que España tiene «que reducir los tipos hacia lo que pueda ser el tipo de interés común inicial o de arranque que fije el Banco Central Europeo (BCE) para el euro, que todavía no sabemos cual es. Lo haremos porque las previsiones de inflación del Banco de España, que son independientes de las del Ministerio de Economía, dan una cifra no superior al 2 por ciento para este año y también una no superior al 2 por ciento para el que viene».

Si se confirma esa tendencia de la inflación, Rojo apuntó que se decidirá una reducción de los tipos que en su opinión ya está «absolutamente descontada» por los mercados.

Oferta pública municipal

Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Burgos Nº 125 de 7 de Julio de 1998.

* **UNA DE ANIMADOR JUVENIL.**
Oposición.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Burgos Nº 130 de 14 de Julio de 1998.

* **UNA PLAZA DE LICENCIADO DE EDUCACION FISICA.**
Oposición.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Burgos Nº 140 de 28 de Julio de 1998.

2. VARIAS PLAZAS DE CUERPOS DOCENTES UNIVERSITARIOS EN LA UNIVERSIDAD DE BURGOS:
* **UNA DE CATEDRATICO DE UNIVERSIDAD.**
* **HISTORIA MEDIEVAL.**
* **UNA DE PROFESOR TITULAR DE UNIVERSIDAD.**
* **ORGANIZACIÓN DE EMPRESAS.**
* **DOS DE PROFESOR TITULAR DE ESCUELA UNIVERSITARIA.**
* **MATEMATICA APLICADA.**
* **DIDACTICA Y ORGANIZACIÓN ESCOLAR.**

Concurso.
Las instancias se presentarán en el Registro General de la Universidad.
El plazo es de 20 días hábiles.
Derechos de examen: 4.000 ptas.
Referencia: BOE Nº 216 de 9 de Septiembre de 1998.

CANTABRIA

1. UNA PLAZA DE VIGILANTE EN EL AYUNTAMIENTO DE LOS CORRALES DE BUELNA.
Concurso oposición libre.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 214 de 7 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de Cantabria Nº 155 de 5 de Agosto de 1998.

2. UNA PLAZA DE TECNICO MEDIO DE ADMINISTRACION ESPECIAL EN EL AYUNTAMIENTO DE TORRELAVEGA.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
Nuevo plazo de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de Cantabria Nº 133 de 6 de Julio de 1998.

CASTELLON

1. UNA PLAZA DE OFICIAL DE LA POLICIA LOCAL EN EL AYUNTAMIENTO DE VALL D'UIXO.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 216 de 9 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Castellón Nº 66 de 2 de Junio de 1998.

2. CINCO PLAZAS DE ADMINISTRATIVO EN LA UNIVERSIDAD JAUME I DE CASTELLÓN.
Las instancias se presentarán en el Registro General de la Universidad.
Plazo: Hasta el 30 de Septiembre.
Referencia: DOGV de 7 de Septiembre de 1998.

CIUDAD REAL

1. UNA PLAZA DE GUARDIA DE LA POLICIA LOCAL EN EL AYUNTAMIENTO DE HERENCIA.
Oposición libre.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998.

2. UNA PLAZA DE GUARDIA DE LA

POLICIA LOCAL EN EL AYUNTAMIENTO DE ALCAZAR DE SAN JUAN.
Oposición libre.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Ciudad Real Nº 96 de 14 de Agosto de 1998.

GRANADA

1. UNA PLAZA DE AUXILIAR DE ADMINISTRACION GENERAL EN EL AYUNTAMIENTO DE LOS GUÁJARES.
Oposición libre.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Granada Nº 183 de 11 de Agosto de 1998.

2. UNA PLAZA DE TECNICO DE GRADO MEDIO EN EL AYUNTAMIENTO DE GUADIX.
Concurso oposición.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 218 de 11 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Granada Nº 144 de 26 de Junio de 1998.

GUADALAJARA

1. VARIAS PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO DE LA ENTIDAD LOCAL AIM MARCHÁMALO:
* **UNA DE ADMINISTRATIVO DE ADMINISTRACION GENERAL.**
* **DOS DE AUXILIAR DE ADMINISTRACION GENERAL.**
* **CUATRO DE OPERARIO DE SERVICIOS MULTIPLES.**
Oposición.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 218 de 11 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Guadalajara Nº 99 de 19 de Agosto de 1998.

HUELVA

1. UNA PLAZA DE GUARDIA DE LA POLICIA LOCAL EN EL AYUNTAMIENTO DE VILLANUEVA DE LOS CASTILLEJOS.
Oposición libre.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Huelva Nº 150 de 1 de Julio de 1998.

JAEN

1. CUATRO PLAZAS DE LIMPIADOR EN EL AYUNTAMIENTO DE TORREPEROGIL.
Oposición libre.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Jaén Nº 180 de 6 de Agosto de 1998.

LA RIOJA

1. VARIAS PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO DE LOGROÑO:
* **DOCE DE GUARDIA DE LA POLICIA LOCAL.**
* **UNA DE PROFESOR DE PARQUE INFANTIL DE TRÁFICO.**
Oposición libre.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 216 de 9 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la

Rioja Nº 97 de 13 de Agosto de 1998.
* **DOCE PLAZAS DE OPERARIO.**
Concurso oposición.

Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 216 de 9 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Rioja Nº 98 de 15 de Agosto de 1998.

* **UNA DE DELINEANTE.**
* **DOS DE OFICIAL DE PLANTAS DEPURADORAS.**

Oposición libre.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 217 de 10 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Rioja Nº 97 de 13 de Agosto de 1998.

* **UNA DE OFICIAL DE ALBAÑIL.**
Oposición.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 217 de 10 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Rioja Nº 98 de 15 de Agosto de 1998.

LAS PALMAS.

1. VARIAS PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO DE TUINEJE: PERSONAL FUNCIONARIO.
* **UNA DE TECNICO DE ADMINISTRACION GENERAL.**
* **DOS DE AUXILIAR ADMINISTRATIVO.**
* **UNA DE ARQUITECTO SUPERIOR.**
* **UNA DE APAREJADOR.**
* **CINCO DE GUARDIA PERSONAL LABORAL.**
* **UNA DE DELINEANTE.**
* **UNA DE OPERARIO.**
* **UNA DE LIMPIADOR.**

Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 214 de 7-9-1998.

2. CUATRO PLAZAS DE GUARDIA DE LA POLICIA LOCAL EN EL AYUNTAMIENTO DE AGÜMES.
Concurso oposición.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
Plazo: hasta el 30 de Septiembre de 1998.
Referencia: BOE del 11-9-1998.

LEON

1. VARIAS PLAZAS EN EL CONSEJO COMARCAL DEL BIERZO:
* **UNA DE TECNICO DEL SERVICIO DE ASESORAMIENTO.**
* **UNA DE ARQUITECTO.**
* **UNA DE INGENIERO TECNICO DE OBRAS PUBLICAS.**

Concurso.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Consejo.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de León Nº 182 de 11-8-1998.

2. VARIAS PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO DE PONFERRADA: PERSONAL FUNCIONARIO.
* **UNA DE AUXILIAR ADMINISTRATIVO.**
* **CINCO DE GUARDIA DE LA POLICIA LOCAL.**
* **DOS DE BOMBERO CONDUCTOR.**
* **TRES DE AUXILIAR ADMINISTRATIVO.**
* **SIETE DE AYUDANTE DE OFICIOS.**
* **UNA DE ORDENANZA.**

Oposición libre.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de León Nº 177 de 5-8-1998.

LLEIDA

1. VARIAS PLAZAS DE PERSONAL LABORAL EN EL AYUNTAMIENTO DE MOLLERUSA:

* **DOS DE PROFESOR SUPERIOR DE MUSICA.**

Concurso oposición.
Titulación: Profesor Superior de Música (Piano y Flauta travesera).

* **UNA DE MONITOR DE NATACION.**
Concurso oposición.
Titulación: Diploma de Monitor nacional de natación.

* **UNA DE AUXILIAR ADMINISTRATIVO.**
Concurso oposición.
Titulación: Graduado Escolar o equivalente.

* **UNA DE BIBLIOTECARIO-DIRECTOR.**
Concurso.
Titulación: Biblioteconomía y Documentación.

Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 218 de 11 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Lleida Nº 98 de 15 de Agosto de 1998.

2. VARIAS PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO DE LLEIDA:
* **UNA DE TECNICO SUPERIOR (PEDAGOGIA).**

Derechos de examen: 3.700 ptas.
* **UNA DE TECNICO EN DROGODEPENDENCIAS.**

Derechos de examen: 3.700 ptas.
* **TRES DE EDUCADORES SOCIALES.**
* **UNA DE TECNICO PROGRAMA DE JUVENTUD.**
* **ONCE DE ASISTENTE SOCIAL.**
* **UNA DE TECNICO DE GRADO MEDIO.**

Derechos de examen: 3.200 ptas.
* **UNA DE AUXILIAR DE GESTION.**
Derechos de examen: 1.050 ptas.
Concurso oposición.

Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 221 de 15 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Lleida Nº 34 de 19 de Marzo de 1998.

* **DOS DE TRABAJADORES FAMILIARES.**
Concurso oposición.

Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Derechos de examen: 270 ptas.
Referencia: BOE Nº 221 de 15 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Lleida Nº 35 de 21 de Marzo de 1998.

LUGO

1. UNA PLAZA DE AUXILIAR DE ADMINISTRACION GENERAL EN EL AYUNTAMIENTO DE OURL.

Concurso oposición.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 218 de 11 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Lugo Nº 159 de 13 de Julio de 1998.

MADRID

1. UNA PLAZA DE TECNICO DE MEDIO AMBIENTE EN EL AYUNTAMIENTO DE PINTO.

Concurso oposición.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de Madrid de 13 de Julio de 1998.

2. UNA PLAZA DE TECNICO DE ADMINISTRACION GENERAL EN EL AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIAN DE LOS REYES.

Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Derechos de examen: 3.620 ptas.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid de 22 de Junio de 1998.

3. VARIAS PLAZAS EN LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE:

* **CINCO DE TECNICO ESPECIALISTA.**
* **UNA DE OFICIAL DE INSTALACIONES DEPORTIVAS.**
* **UNA DE OFICIAL DE LABORATORIO.**
* **UNA DE OFICIAL DE OFICIOS, CERRAJERO.**

Titulación: Formación Profesional.
Las instancias se presentarán en el Registro General de la Universidad.
Plazo: Hasta el 30 de Septiembre de 1998.
Referencia: BOE del 14 de Agosto de 1998.

MALAGA

1. UNA PLAZA DE ENCARGADO DE VIAS Y OBRAS EN EL AYUNTAMIENTO DE FUENGIROLA.

Concurso oposición libre.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 218 de 11 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Málaga Nº 157 de 17 de Agosto de 1998.

MURCIA

1. CUATRO PLAZAS DE TECNICO DE ADMINISTRACION GENERAL EN EL AYUNTAMIENTO DE CARTAGENA.

Concurso oposición libre.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Derechos de examen: 3.000 ptas.
Referencia: BOE Nº 217 de 10 de Septiembre de 1998. BORMNº 184 de 11 de Agosto de 1998.

2. VARIAS PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO DE MURCIA:

* **UNA DE ECONOMISTA.**
Oposición.
Las instancias se presentarán en el Registro General de la Gerencia de Urbanismo en el Ayuntamiento de Murcia.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. BORMNº 160 de 14 de Julio de 1998.

* **UNA DE LETRADO ASESOR EN EL AYUNTAMIENTO DE MURCIA.**
Concurso oposición.
Las instancias se presentarán en el Registro General de la Gerencia de Urbanismo en el Ayuntamiento de Murcia.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 217 de 10 de Septiembre de 1998. BORMNº 164 de 18 de Julio de 1998.

NAVARRA

1. CINCO PLAZAS DE FUNCIONARIO DE CARRERA DE LA ESCALA TECNICA DE SERVICIOS INFORMATICOS EN LA UNIVERSIDAD PUBLICA DE NAVARRA.

Concurso oposición.
Titulación: Licenciado, Ingeniero o equivalente.
Las instancias se presentarán en el Registro General de la Universidad.
El plazo es de 20 días naturales.
Derechos de examen: 3.000 ptas.
Referencia: BOE Nº 217 de 10 de Septiembre de 1998.

PALENCIA

1. VARIAS PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO DE DUEÑAS.

* **UNA DE POLICIA LOCAL.**
Oposición.
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Palencia Nº 92 de 3 de Agosto de 1998.

* **UNA DE CONSERJE ORDENANZA.**
Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
El plazo es de 20 días naturales.
Referencia: BOE Nº 215 de 8 de

Oferta pública municipal y nacional

Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Palencia Nº 95 de 10 de Agosto de 1998.

PONTEVEDRA

1. DOS PLAZAS DE GUARDIA DE LA POLICIA LOCAL EN EL AYUNTAMIENTO DE A ESTRADA.
 Oposición libre.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Derechos de examen: 2.000 ptas.
 Referencia: BOE Nº 217 de 10 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Pontevedra Nº 133 de 14 de Julio de 1998.

SALAMANCA

1. VARIAS PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO DE SALAMANCA.
*** DIECIOCHO DE POLICIA LOCAL.**
*** CINCO DE BOMBERO.**
 Oposición libre.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 214 de 7 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Salamanca Nº 150 (policías) y Nº 151 (bomberos) de 7 y 10 de Agosto de 1998 respectivamente.
*** UNA DE GESTOR ECONOMICO.**
 Oposición libre.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 217 de 10 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Salamanca Nº 153 de 12 de Agosto de 1998.

2. VARIAS PLAZAS DE CUERPOS DOCENTES UNIVERSITARIOS EN LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA:
UNA DE CATEDRATICO DE ESCUELA UNIVERSITARIA.
*** FISIOTERAPIA.**
UNA DE PROFESOR TITULAR DE ESCUELA UNIVERSITARIA.
*** FISIOTERAPIA.**
UNA DE PROFESOR TITULAR DE UNIVERSIDAD.
*** MECANICA DE MEDIOS CONTINUOS Y TEORIA DE ESTRUCTURAS.**
 Concurso.
 Las instancias se presentarán en el Registro General de la Universidad.
 El plazo es de 20 días hábiles.
 Derechos de examen: 3.500 ptas.
 Referencia: BOE Nº 217 de 10 de Septiembre de 1998.

SEGOVIA

1. VARIAS PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA:
*** UNA DE ARQUITECTO SUPERIOR.**
*** UNA DE ALGUACIL DE BARRIO.**
 Concurso oposición libre.
 Derechos de examen: 3.000 ptas. (Arquitecto), 1.000 ptas. (Alguacil).
*** UNA DE SARGENTO CONDUCTOR.**
*** UNA DE CABO CONDUCTOR.**
*** UNA DE BOMBERO CONDUCTOR.**
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 214 de 7 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Segovia Nº 95 de 10 de Agosto de 1998

SEVILLA

1. UNA PLAZA DE MAQUINISTA BARREDORA EN EL AYUNTAMIENTO DE LOS PALACIOS Y VILAFRANCA.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la

Provincia de Sevilla Nº 132 de 10 de Junio de 1998.

2. VARIAS PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO DE SAN JUAN DE AZNALFARACHE:
*** CUATRO DE AUXILIAR ADMINISTRATIVO.**
 Titulación: Graduado o equivalente.
*** UNA DE PSICOLOGO.**
 Titulación: Licenciado en Psicología.
*** UNA DE EDUCADOR.**
 Titulación: Diplomado Universitario.
*** DOS DE ADMINISTRATIVO.**
 Titulación: Bachiller.
*** UNA DE AUXILIAR DELINEANTE.**
 Titulación: Formación Profesional de Primer Grado (Delineación).
*** UNA DE INFORMatico.**
 Titulación: Diplomado en Informática.
*** DOS DE OPERADOR DE CAMARA.**
 Titulación: Certificado de escolaridad.
 Concurso.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 217 de 10 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Sevilla Nº 176 de 31 de Julio de 1998.

TARRAGONA

1. UNA PLAZA DE SUBALTERNO EN EL AYUNTAMIENTO DE CREIXELL.
 Concurso oposición libre.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 218 de 11 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Tarragona Nº 179 de 4 de Agosto de 1998.

2. UNA PLAZA DE TECNICO SUPERIOR EN EL AYUNTAMIENTO DE CUNIT.
 Concurso oposición libre.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 221 de 15 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Tarragona Nº 187 de 13 de Agosto de 1998.

TENERIFE

1. CUATRO PLAZAS DE AUXILIAR DE ADMINISTRACION GENERAL EN EL AYUNTAMIENTO DE SAN JUAN DE LA RAMBLA.
 Concurso oposición libre.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 214 de 7 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Santa Cruz Nº 90 de 29 de Julio de 1998

2. UNA PLAZA DE GUARDIA DE LA POLICIA LOCAL EN EL AYUNTAMIENTO DE LA MATANZA DE ACENTEJO
 Concurso oposición libre.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 214 de 7 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Tenerife Nº 91 de 31 de Julio de 1998

3. VARIAS PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO DE LA VICTORIA DE ACENTEJO:
*** UNA DE POLICIA LOCAL.**
*** UNA DE AUXILIAR DE ADMINISTRACION GENERAL.**
*** TRES DE PEONES DE SERVICIOS MULTIPLES.**
 Oposición libre.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 218 de 11 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Santa Cruz de Tenerife Nº 99 de 19 de Agosto de 1998

4. VARIAS PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO DE VILAFLORES:
*** UNA DE POLICIA LOCAL.**

*** UNA DE AUXILIAR ADMINISTRATIVO DE ADMINISTRACION GENERAL.**
 Concurso oposición.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 221 de 15 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Santa Cruz de Tenerife Nº 91 de 31 de Julio de 1998

5. UNA PLAZA DE GUARDIA DE LA POLICIA LOCAL EN EL AYUNTAMIENTO DE SAN ANDRES Y SAUCES.
 Concurso oposición libre.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 221 de 15 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Santa Cruz de Tenerife Nº 81 de 8 de Julio de 1998.

TOLEDO

1. TRES PLAZAS DE TECNICO DE ADMINISTRACION GENERAL EN EL AYUNTAMIENTO DE TOLEDO.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 221 de 15 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Toledo Nº 165 de 21 de Julio de 1998.

VALENCIA

1. UNA PLAZA DE AUXILIAR DE ADMINISTRACION GENERAL EN EL AYUNTAMIENTO DE ALFARA DEL PATRIARCA.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 214 de 7 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Valencia Nº 162 de 10 de Julio de 1998

2. VARIAS PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO DE XIRIVELLA:
*** UNA DE COORDINADOR DEPORTIVO.**
*** UNA DE JEFE DE SECCIÓN DE PLANEAMIENTO Y DISCIPLINA URBANISTICA.**
 Oposición libre.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Valencia Nº 143 de 18 de Junio de 1998, corrección de errores en el Nº 181 de 1 de Agosto de 1998.

3. CINCO PLAZAS DE GUARDIA DE LA POLICIA EN EL AYUNTAMIENTO DE ALDIAIA:
 Oposición libre y concurso de méritos por turno de movilidad.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días hábiles.
 Referencia: BOE Nº 222 de 16 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Valencia Nº 101 de 30 de Abril de 1998.

4. VARIAS PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO DE ALMUSSAFES:
*** UNA DE POLICIA LOCAL.**
*** UNA DE PEON.**
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 222 de 16 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Valencia Nº 201 de 25 de Agosto de 1998.

5. OCHO PLAZAS DE AYUDANTES DE BIBLIOTECA EN LA UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA.
 Oposición libre.
 Titulación: Diplomado.
 Las instancias se presentarán en el Registro General de la Universidad.
 El plazo es de 20 días hábiles.
 Derechos de examen: 2.350 ptas.
 Referencia: DOGV Nº 3326 de 9 de Septiembre de 1998.

VALLADOLID

1. UNA PLAZA DE CAPATAZ DEL SERVICIO MUNICIPAL DE JARDINES EN EL AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 218 de 11 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Valladolid de 10 de Agosto de 1998.

2. VARIAS PLAZAS EN LA DIPUTACION PROVINCIAL DE VALLADOLID:
*** UNA DE PSICOLOGO.**
*** UNA DE ENCARGADO DE BIBLIOS.**
*** UNA DE TECNICO DE PROGRAMAS.**
*** UNA DE PSIQUIATRA.**
 Concurso oposición libre.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 221 de 15 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Valladolid de 18, 19 y 20 de Agosto de 1998.

ZARAGOZA

1. UNA PLAZA DE GUARDIA RURAL EN EL AYUNTAMIENTO DE TARAZONA.
 Concurso oposición libre.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 215 de 8 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Zaragoza Nº 175 de 1 de Agosto de 1998.

2. SEIS PLAZAS DE TECNICO MEDIO DE GESTION DE INSTALACIONES DEPORTIVAS:
 Oposición libre.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Derechos de examen: 2.050 ptas.
 Referencia: BOE Nº 218 de 11 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Zaragoza Nº 189 de 19 de Agosto de 1998.

3. UNA PLAZA DE MAESTRO JARDINERO EN EL AYUNTAMIENTO DE MAZARRON.
 Concurso oposición.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Referencia: BOE Nº 221 de 15 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Zaragoza Nº 176 de 3 de Agosto de 1998.

4. SIETE PLAZAS DE TECNICO MEDIO SOCIOCULTURAL EN EL AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA.
 Oposición libre.
 Las instancias se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento.
 El plazo es de 20 días naturales.
 Derechos de examen: 2.050 ptas.
 Referencia: BOE Nº 221 de 15 de Septiembre de 1998. Boletín Oficial de la Provincia de Zaragoza Nº 189 de 19 de Agosto de 1998.

OFERTA PUBLICA NACIONAL

MINISTERIO DE AGRICULTURA

1. VARIAS PLAZAS EN EL INSTITUTO NACIONAL DE INVESTIGACION Y TECNOLOGIA AGRARIA Y ALIMENTARIA (INIA).
*** DIEZ DE TITULADO DE GRADO SUPERIOR.**
 Titulación: Licenciado Universitario.
*** DOS DE TITULADO DE GRADO MEDIO**

Titulación: Titulado de Grado Medio o Diplomado Universitario.

*** DOS DE AUXILIAR DE LABORATORIO.**
 Titulación: Graduado Escolar o equivalente.
 Plazo: Hasta el 28 de Septiembre de 1998.
 Información: Ministerio para las Administración Públicas. Centro de Información Administrativa del M.A.P. María de Molina 50, 28006 Madrid. Tfno: (91) 586 14 00.
*** DOS DE CAPATAZ DE PROYECTO.**
 Titulación: Diploma Oficial de Capataz Forestal.
 Plazo: Hasta el 30 de Septiembre de 1998.
 Información: Ministerio para las Administración Públicas. Centro de Información Administrativa del M.A.P. María de Molina 50, 28006 Madrid. Tfno: (91) 586 14 00.
*** UNA DE AYUDANTE TECNICO.**
 Titulación: FP II Rama Agraria.
 Plazo: Hasta el 28 de Septiembre de 1998.
 Información: Ministerio para las Administración Públicas. Centro de Información Administrativa del M.A.P. María de Molina 50, 28006 Madrid. Tfno: (91) 586 14 00.



ORGANISMOS INTERNACIONALES

1. UNA PLAZA DE INGENIERO EN EL LABORATORIO EUROPEO PARA LA FISICA DE PARTICULAS:
 Titulación: Físico o Ingeniero. Otras experiencias. Excelente francés o Inglés.
 Plazo: Hasta el 14 de Octubre de 1998.
 Información: Ministerio para las Administración Públicas. Centro de Información Administrativa del M.A.P. María de Molina 50, 28006 Madrid. Tfno: (91) 586 14 00.

2. VARIAS PLAZAS EN LA UNION INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES:
*** UNA DE DIRECTOR ADJUNTO Y JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INFORMÁTICA PARA LAS RADIOCOMUNICACIONES.**
 Titulación: Ingeniero de Telecomunicaciones, Economista o Licenciado en Derecho.
 Plazo: Hasta el 13 de Noviembre de 1998.
 Información: Ministerio para las Administración Públicas. Centro de Información Administrativa del M.A.P. María de Molina 50, 28006 Madrid. Tfno: (91) 586 14 00.
*** UNA DE INGENIERO.**
 Titulación: Ingeniero de Telecomunicaciones.
 Plazo: Hasta el 12 de Octubre de 1998.
 Información: Ministerio para las Administración Públicas. Centro de Información Administrativa del M.A.P. María de Molina 50, 28006 Madrid. Tfno: (91) 586 14 00.

3. VARIAS PLAZAS EN EL PARLAMENTO EUROPEO:
*** APERTURA DE LISTAS QUE SIRVAN DE RESERVA DE CONTRATACION PARA TRADUCTORES ADJUNTOS.**
*** APERTURA DE LISTAS QUE SIRVAN DE RESERVA DE CONTRATACION PARA TRADUCTORES.**
 Titulación: Titulación Universitaria. Traductores de lengua alemana, francesa...
 Plazo: Hasta el 16 de Octubre de 1998.
 Información: Ministerio para las Administración Públicas. Centro de Información Administrativa del M.A.P. María de Molina 50, 28006 Madrid. Tfno: (91) 586 14 00.

En nombre del Gobierno estará presente en el acto ecuménico el ministro de Fomento, Rafael Arias Salgado, que ayer llegó a la ciudad norteafricana



La Tribuna

SUCESOS

La infanta Elena y Jaime de Marichalar presiden hoy un acto ecuménico

Identificadas y trasladadas a su lugar de origen 35 víctimas

Después de que se haya conseguido identificar a 35 de las 38 personas que fallecieron al estrellarse el avión, las víctimas fueron trasladadas a sus lugares de origen. En Málaga, se vivió un tenso ambiente en la Base Aérea al llegar las primeras víctimas malagueñas del vuelo de Pauknair.

Efe-Melilla

Las víctimas del accidente aéreo ocurrido el viernes a 12 kilómetros de Melilla, en territorio marroquí, comenzaron a ser trasladadas a su lugar de origen y a recibir sepultura, después de que se haya conseguido identificar a 35 de las 38 personas que fallecieron al estrellarse el avión.

La infanta Elena y su esposo, Jaime de Marichalar, Duques de Lugo, presidirán hoy un acto ecuménico, en el que estarán representadas las cuatro comunidades religiosas de la ciudad de Melilla (cristiana, musulmana, hindú y judía).

En nombre del Gobierno estará presente el ministro de Fomento, Rafael Arias Salgado, que ayer llegó a la ciudad norteafricana, ya que los titulares de Justicia y Asuntos Sociales, Margarita Mariscal de Gante y Javier Arenas, respectivamente, viajaron anoche a Málaga, acompañando a dos de los féretros, tras permanecer todo en día en Melilla.

El empresario Juan Carlos Martín Navas, de 40 años, fue el primero en ser enterrado en el cementerio municipal de Melilla, seguido horas después por otras seis víctimas de la tragedia que vivían en la ciudad norteafricana.

Más de un centenar de personas, entre las que se encontraba el presidente de la ciudad autónoma, Enrique Palacios, asistieron, entre muestras de dolor, al sepelio del empresario.

Los forenses habían identificado hasta las 19 horas a 35 de las 38 víctimas, que en su mayoría fueron trasladadas al Pabellón Municipal «Ciudad de Melilla», donde se ha instalado la capilla ardiente y donde hoy se celebra el acto ecuménico en memoria de los fallecidos.

La fallecidos -quince melillenses, doce andaluces, y el resto de Madrid, Bilbao, Las Palmas, Pontevedra y Alicante-



En el traslado de los cadáveres participaron voluntarios del ayuntamiento de Melilla.

EFE

están siendo trasladados de forma escalonada a lo largo del día a sus lugares de procedencia, tarea en la que participan aviones del Ejército y de Iberia.

Hasta las 19 horas habían partido ya 10 féretros con destino a Málaga, uno hacia Sevilla y otro hacia Granada, donde a última hora de la tarde fue enterrado José Luis Revuelto Bañón.

Para colaborar en la investigación de las causas del accidente y analizar las cajas negras del avión, dos técnicos españoles viajaron a Marruecos, según informó el subdelegado de Gobierno en Málaga, Carlos Rubio, quien confirmó que «las cajas negras del avión están en poder de las autoridades marroquíes ya que fue en Marruecos donde se estrelló el avión».

El avión BAE-146 de la compañía Pauknair que se estrelló debía comenzar a pasar hoy una

revisión de mantenimiento de seis días en Londres, según indicó el presidente de la empresa, Gerardo Paukner, que visitó a los familiares de las víctimas en Melilla.

El avión fue revisado hace tres meses y el presidente de la compañía dijo que no encuentra explicación al accidente porque «son aparatos muy seguros, de los que hay cientos volando en los cinco continentes, de modo que no se descarta ninguna hipótesis».

La serenidad fue la nota dominante entre los familiares de las víctimas mortales, aunque las escenas de dolor y rabia se sucedieron a la llegada de los féretros a la capilla ardiente en el polideportivo «Ciudad de Melilla».

Fueron especialmente desgarradoras entre aquellas personas que quisieron ver los restos mortales de sus familia-

res, pese a que los psicólogos lo habían desaconsejado, y algunas de ellas tuvieron que recibir atención médica por desvanecimientos y cuadros de histeria.

En Málaga, un tenso ambiente se vivía en la Base Aérea al llegar las primeras víctimas malagueñas del vuelo de Pauknair, el abogado Jorge Alberto Espejo Crespo, de 32 años, y José Peralta Rolando, de 46, que viajó con el pasaje que iba a utilizar su jefe, José León.

A primera hora de ayer Mariscal de Gante y Javier Arenas se reunieron con familiares de los fallecidos para informarles de los avances en el proceso de identificación de cadáveres.

Arenas señaló «la coordinación y el esfuerzo de todos» y el director general de Protección Civil, Juan San Nicolás, subrayó la rapidez con la que se ha desarrollado el rescate de los cadáveres y la colaboración con las autoridades marroquíes, así como el trabajo de identificación que lleva a cabo la policía científica.

Algunos de los familiares están identificando las pertenencias de las víctimas, están «destrozados emocionalmente» y se han producido algunos casos de histeria. Un «equipo de emergencia social», formado por trabajadores sociales, enfermeros, médicos y psicólogos les están atendiendo.

El forense define como "compleja" la identificación por el estado de los cadáveres

Efe-Melilla

La identificación de los 38 cadáveres del accidente aéreo de Melilla resultó «bastante compleja» debido al mal estado de la mayoría de los cuerpos, según explicó ayer el jefe de Antropología Forense de la Policía Científica, Juan López Palafox, que dirige las labores de reconocimiento.

«Los cuerpos estaban mal y no ofrecían las mejores condiciones para su estudio», declaró a los periodistas, «aunque estos casos siempre son difíciles y complejos porque se trata de impactos bastante fuertes a más de 300 kilómetros por hora».

El forense recordó que su trabajo «se basa sólo y exclusivamente en pruebas científicas y con una dinámica muy metódica, descartando aproximaciones o suposiciones», lo que implica que las técnicas utilizadas sean muy costosas.

En las pruebas de identificación colaboran tres equipos formados por médicos, odontólogos, dactiloscopistas, biólogos y fotógrafos, «y los resultados se unifican en un único equipo que filtra todas las identificaciones siguiendo un proceso científico y muy serio».

López Palafox, dirige los equipos, que a las 15:00 horas ya habían podido identificar 30 cadáveres.

El Papa Juan Pablo II transmite el pésame a las familias de las 38 víctimas

Efe-Málaga

El Papa Juan Pablo II ha enviado una carta al obispo de Málaga, Antonio Dorado Soto, en la que le pide que transmita su «sentido pésame» a los familiares de las 38 víctimas del accidente del avión que cubría la línea Málaga-Melilla y que se estrelló en una colina del cabo Tres Forcas.

En la misiva, firmada por el secretario de Estado de Su Santidad, Cardenal Angelo Sodano, se señala que el Papa está «profundamente apenado» tras conocer la noticia, «ofrece sufrágios por el eterno descanso de los fallecidos y eleva su oración para que el Todopoderoso conceda consuelo y serenidad espiritual a quienes lloran la pérdida de sus seres queridos».

También pide a Monseñor Dorado Soto que exprese a los familiares «su paterna solicitud y sus sentimientos de cercanía»

La serenidad fue la nota dominante entre los familiares de las víctimas mortales, aunque las escenas de dolor y rabia se sucedieron a la llegada de los féretros a la capilla ardiente en el polideportivo

Cinco muertos en un ajuste de cuentas entre bandas de la mafia marsellesa

Efe-Paris

Cinco presuntos delincuentes han sido asesinados en las últimas dos semanas en operaciones de ajuste de cuentas entre bandas rivales de la mafia de Marsella (sur de Francia) implicadas en el tráfico de droga y la prostitución.

Entre las víctimas del enfrentamiento de grupos del denominado «milieu» marsellés figuran Charly Lecouls, de 51 años, y su guardaespaldas, Sauveur Manzo, relacionados con una de las bandas que operan en la ciudad portuaria mediterránea, según la policía.

El cadáver de Lecouls, alias «Charly la gachette», fue descubierto el pasado día 11 en el maletero de un vehículo incendiado en las proximidades de una autopista de las afueras de Marsella, junto al que yacía tiritado el cuerpo sin vida de Manzo. Lecouls, era uno de los principales dirigentes de la banda del fallecido Tony Zampa. El 16 de septiembre fue asesinado a tiros en un barrio de Marsella Bernard Zekkari, de 34 años.

En otro crimen similar murió Pierre Giardino, de 51 años, abatido a tiros por dos hombres que iban en moto. La última víctima fue Mario Muceo, de 41 años, implicado en el tráfico de drogas, asesinado el pasado miércoles.

La policía francesa atribuye estos crímenes a los jóvenes barones que tratan de hacerse un hueco en el denominado «milieu» marsellés.

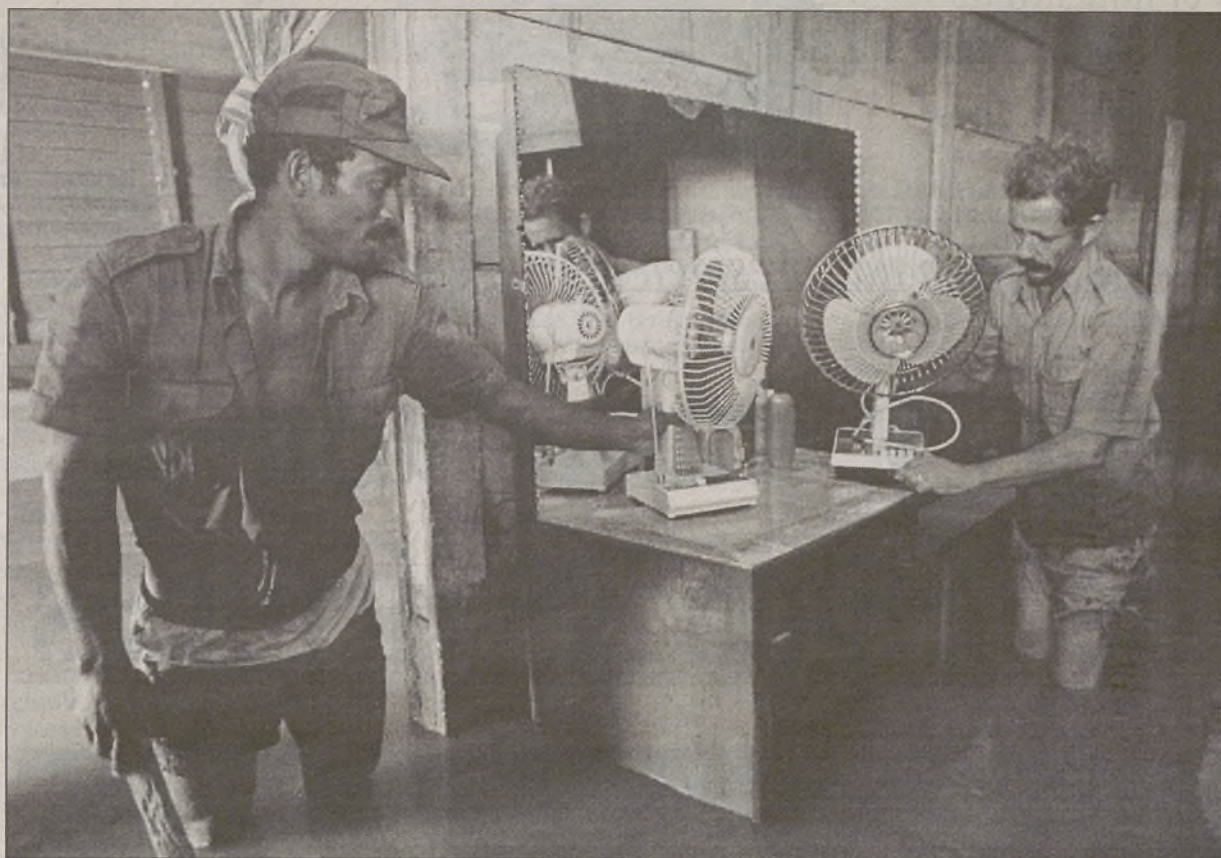
Una mujer decía que era asistente social y desvalijaba a ancianas que vivían solas en Madrid

Efe-Madrid

La policía ha detenido a la presunta autora de cinco hurtos en Madrid y Santander a ancianas que vivían solas y a las que hacía creer que era asistente social. Ascensión J.J., de 36 años, sustrajo dinero y joyas por valor de 14 millones de pesetas.

El primero de los hechos que se le imputan a Ascensión J.J. tuvo lugar en octubre de 1995 en Madrid, cuando acudió a casa de una anciana de 77 años a la que dijo que era asistente social y que la iba a ayudar en las tareas domésticas. Por la noche, la anciana se percató de la desaparición de 80.000 pesetas en metálico, dos relojes, cuatro pulseras, cinco sortijas, una medalla y otros objetos de oro.

Fue detenida el pasado miércoles por el grupo de Delincuencia Urbana de la comisaría de San Blas de Madrid.



"Georges" sigue provocando víctimas por donde pasa.

EFE

El drástico huracán se ha cobrado más de 300 muertos

"Georges" causa daños en los Cayos de la Florida

Sonia OSORIO

El huracán «Georges» se dirigió ayer hacia el Golfo de México, tras causar serios daños a los Cayos de la Florida que fueron azotados con vientos de 168 kilómetros. Los Cayos, uno de los centros turísticos más atractivos de Florida, se encuentran sin electricidad y sin agua potable, y unos 2.500 guardias nacionales están tratando de llegar a la zona para socorrer a las personas y evaluar los daños, aunque hasta ahora no se ha informado de víctimas.

Equipos de emergencia están trabajando arduamente para despejar la única carretera que los comunica con tierra firme, que está inundada.

«Georges», al producir enor-

mes olas en la zona, dejó una secuela de destrucción en los muelles y embarcaciones, inundaciones en viviendas y más de 26 casas flotantes quedaron destrozadas, especialmente en Cayo Hueso. Los vientos también derribaron árboles, líneas telefónicas, arrancaron los techos de las casas y el agua llegaba a la altura de las rodillas a sólo dos cuerdas del mar.

Las autoridades todavía no han podido evaluar los daños porque los fuertes vientos que siguen azotando la zona y las inundaciones no les han permitido cruzar la carretera. El portavoz de la Dirección de Emergencia del Condado Monroe, Bill Surina, dijo que «estamos enfrentando una situación bastante seria».

Bill Clinton, declaró la región en estado de emergencia y autorizó el viernes enviar fondos federales. Las autoridades están solicitando a las personas que evacuaron los Cayos el jueves pasado que se mantengan en los refugios.

Las regiones de la costa de Florida en el Golfo de México que son ahora amenazadas por el huracán, están tomando medidas de emergencia. Un boletín del Centro Nacional de Huracanes indicó que «Georges» se encontraba a unos 664 kilómetros al sureste de Nueva Orleans, Louisiana. «Georges» pasó por el sur de Florida tras haber dejado más de 300 muertos en Puerto Rico, República Dominicana, Haití, Cuba y las Antillas menores.

Multitudinaria reunión en recuerdo a la nigeriana muerta en Bélgica

Efe-Bruselas

Una multitudinaria celebración ecuménica congregó ayer en la catedral Saint Michel, de Bruselas, a varios millares de personas que rindieron homenaje a Semira Adamu, la joven nigeriana muerta por asfixia el pasado martes cuando la policía trató de expulsarla por la fuerza de Bélgica.

Unas 3.000 personas según la policía y 5.000 según testigos presenciales, asistieron este mediodía en el interior del tem-

plo y desde la explanada adyacente, a la ceremonia religiosa promovida por el Comité contra las Expulsiones y otras asociaciones como Oxfam, Amnistía Internacional y la Liga de Derechos Humanos.

El acto, que se desarrolló sin incidentes pero en medio de una gran emoción, unió a personas de toda condición social, belgas y extranjeros, que exigieron al Gobierno la derogación de la ley sobre la expulsión forzosa de refugiados.

En un momento de la cere-

monia, oficiada por un pastor de la religión protestante que practicaba Semira, los policías de civil fueron invitados desde el púlpito a salir del templo, iniciativa que fue saludada con grandes aplausos por el público.

El Comité contra las expulsiones denunció que los refugiados más cercanos a Semira, los que se han distinguido en estos días por su apoyo a la causa de la joven nigeriana, han sido trasladados a un centro de Brujas y «reducidos al silencio».

Operativos contra la red pederasta han rescatado a 371 menores en Colombia

Efe-Bogotá

Un total de 371 menores de edad fueron rescatados ayer, sábado, por la Policía de Colombia en varias ciudades del país en una actuación contra una red dedicada a la explotación sexual y la realización de vídeos sexuales con niños, informaron fuentes policiales.

En la denominada «Operación Infante» de la Dirección Nacional de Policía Judicial (DIJIN) se realizaron allanamientos en 249 establecimientos públicos, en los que fueron detenidos 51 personas.

Las operaciones comenzaron en la noche del viernes, cuando es más frecuente la presencia de menores en dichos establecimientos por la mayor afluencia de «clientes» en el inicio del fin de semana, señalaron las fuentes.

Las lluvias no inciden en la situación de gasoleo del río Genil

Efe-Córdoba

Las lluvias que han caído esta madrugada en la zona de Palma del Río no han incidido, de momento, en la situación del gasoleo vertido al río Genil por la rotura del oleoducto Rota-Zaragoza, que se mantiene a un kilómetro aproximadamente de la provincia de Córdoba.

Un portavoz de la Agrupación de Protección Civil del Ayuntamiento de Palma del Río, cuyo término es limítrofe con el sevillano de Ecija, donde se produjo el vertido el pasado martes, señaló ayer a Efe que el gasoleo se encuentra a unas decenas de metros de la barrera colocada a un kilómetro de la entrada del Genil en Córdoba.

Incautan una tonelada y media de hachís y detienen a tres personas en Almería

Efe-Almería

La droga llegó el viernes a Almería desde el norte de Marruecos en una embarcación tipo zodiac de doce metros, equipada con dos motores fuera borda.

Los detenidos, tres personas de nacionalidad marroquí, son miembros de una organización dedicada al tráfico de hachís y eran los encargados de desembarcar la droga.



El nuevo
Volvo
S 80
es un
sedán de
la
máxima
categoría

La Tribuna



Es inminente la llegada a las
concesiones del Ford Focus

MOTOR

El nuevo Peugeot 206 pretende repetir el éxito obtenido por su hermano pequeño, el 205

206: ágil, dinámico y equipado

Dani GALLEGO

La firma del león lanzará en España, en la primavera de 1999, en Francia ya se comercializa el nuevo 206, que viene a intentar repetir el éxito que su hermano pequeño cosechó en el mercado europeo. La presentación a la Prensa española especializada acaba de tener lugar en Francia, donde hemos probado el nuevo modelo para nuestros lectores.

A simple vista, llama poderosamente la atención el cambio que presenta la línea del 206. Tanto el frontal como los laterales muestran una apuesta dirigida a un público juvenil.

Las motorizaciones disponibles en España para el lanzamiento del año que viene constarán de cuatro propulsores diferentes: tres de ellas en gasolina y otro en diesel.

Los motores de gasolina presentan unas cilindradas de 1.1, 1.4 y 1.6 litros. El de menor cubaje, que alcanza una velocidad punta de 158 km/h., en circuito, responde alegremente en comparación a otros motores de su misma capacidad. El consumo urbano sube hasta 8,3 litros, mientras que el mixto se sitúa en los 6,2.

El 1.4 alcanza los 170 por hora en circuito, pero sus consumos suben un poco, ya que rozan los 9 litros en ciudad.

En cuanto al 1.6, es un motor que posee unas prestaciones muy satisfactorias, pues entrega 90 cv de potencia, que un coche de las dimensiones de este 206 aprovecha de tal manera que permite una conducción "casi" deportiva.

El motor diesel, atmosférico de 1.868 cc., presenta un sistema de inyección indirecto y un consumo de unos 8 litros en ciudad. Su capacidad responde perfectamente a la de manda de una conducción exigente, de forma alegre y entregada gracias a sus 70 cv. Este motor será el utiliza-

do hasta que Peugeot lance al mercado su nuevo motor diesel de inyección directa, el HDI.

Equipamiento interior

En cuanto al interior del vehículo, el equipamiento es muy completo. Además de la dirección asistida y el airbag de conductor en toda la gama, presenta las opciones del airbag de pasajero (el cual, como novedad, puede anularse con la llave de contacto cuando se transporten niños en el asiento del acompañante) y el aire acondicionado en las versiones más bajas.

Además, la comodidad al volante está garantizada, pues tanto el éste como el asiento son regulables. También se ha prestado especial atención al espacio interior, tanto para los pasajeros como para los equipajes, destacando como novedad el espacio existente bajo el asiento del acompañante.

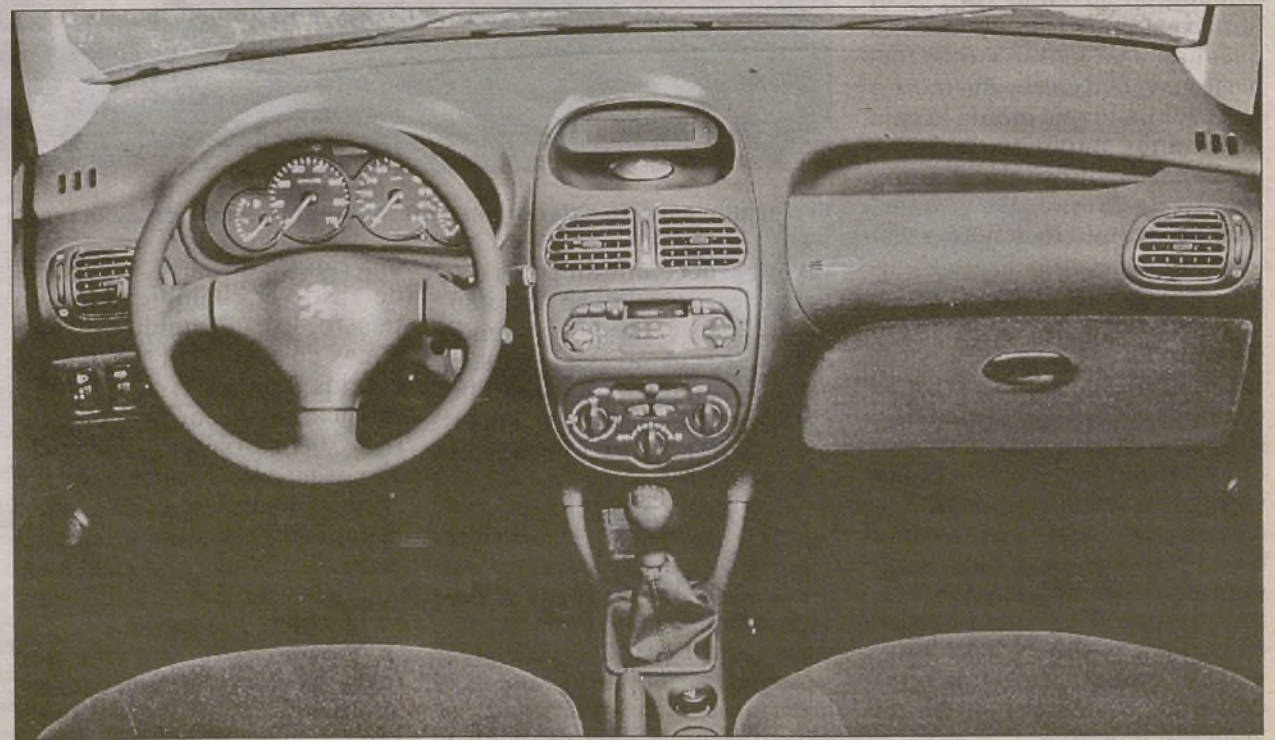
Pero quizá lo que más puede diferenciar al 206 de los demás coches de su segmento es la incorporación de un "sistema de navegación a bordo", un GPS, que tanto visual como acústicamente va indicando al conductor el camino que debe seguir para llegar al destino que previamente haya sido programado.

De momento, el GPS será opcional, pero introduce en el sector de los coches "pequeños" una innovación que, sin duda, unido a su atrevida línea, y a la estabilidad y aplomo con que se mueve en cualquier circunstancia, le convertirán en un campeón de ventas.

Pero no todo son ventajas, porque todas estas prestaciones tienen su "pero" en el precio, situado, sin las opciones más llamativas, entre 1,5 y 2 millones de pesetas, por lo que el montante final puede llegar a casi 2,5 millones, precio más que respetable para los jóvenes.



La atractiva línea del 206 será uno de los reclamos más importantes para el público.



En el interior destaca sobremanera la pantalla del GPS situada en el centro del salpicadero.



Es posible que el Volvo S 80 le enseñe la popa a algunos en las listas de ventas.



El coche es un auténtico sedán de lujo en toda la extensión.

El nuevo modelo es el "más" que ha fabricado la marca sueca a lo largo de su historia

El nuevo Volvo S 80 confirma, con creces, todas las expectativas

M. LOPEZ CAMARENA

Cuando hace unas semanas anunciaba la próxima llegada a los concesionarios españoles del nuevo buque insignia de Volvo, el S 80, aseguraba que era un modelo de esos que entran "tres en docena", que llamaría poderosamente la atención de todos y que significaba un paso adelante definitivo del fabricante sueco, que tuvo momentos de "indecisión" con motivo de la ruptura del preacuerdo de colaboración con Renault hace unos años. El S 80, un verdadero sedán de lujo en toda la extensión de la palabra, confirma a la marca entre la elite europea y mundial y aporta importantes novedades al mundo automovilístico mundial. Y es que el nuevo S 80 es, entre otras cosas, el "más" que ha fabricado en su vida. Así, es el primer automóvil de nuestros días que monta un motor V 6 de forma transversal en el vano motor; es el vehículo que monta la caja de cambios automática más pequeña del mundo; es el Volvo más seguro de la historia gracias, además de todo lo demás, a sistema de protección de la columna cervical y de las cortinillas laterales inflables, tercera fase del sistema SIPS; es un vehículo que, sin estar blindado, ofrece una seguridad contra robos y roturas de cristales; el primero también en montar un teléfono GSM completamente integrado; el primer coche con certificación internacional medioambiental del Lloyd's de Londres y el primer automóvil equipado con tecnología Multiplex, que evita más de la mitad de las decenas de metros de cable que tiene un vehículo moderna.

Bueno, pues con todo eso, y más, cuando uno se pone a los



El elegante aspecto exterior del S 80 confirma la evolución de la marca sueca en los últimos tiempos.

mandos de cualquiera de las versiones existentes hoy del S 80, resulta que entra en un mundo diferente, que no es otro que el de las grandes berlinas de las cinco o seis marcas míticas a las que a todos nos gustaría acceder.

Cuatro versiones

Lo primero que sorprende en el nuevo Volvo es su línea. Rápidamente actual, conserva en su parte trasera una agradable similitud con otras empleadas por la firma en los años 60 -algo parecido también empleó Jaguar en su día- que, amén de darle un indudable "caché", proporcionan

una rigidez de carrocería capaz de absorber cualquier impacto trasero, lo que unido a los sistemas de seguridad cervical ya citados, confieren al S 80 ese calificativo de coche más seguro de su historia. Luego, cuando uno se asoma a su interior queda absolutamente impresionado por la calidad de los materiales, el bello diseño de todo el habitáculo y la cantidad de ayudas a la conducción que monta.

Y para cuatro versiones que llegarán a España, cuatro motores diferentes: un 2.4 gasolina de 170 CV; un 2.9 de 204 CV; un 2.9 biturbo de 272 y un diesel 2.4 Tdi de 140 CV. Todos ellos,

como es lógico, tienen potencia más que suficientes para impulsar el vehículo, pese a sus casi 1.400 kilos, de la manera que se espera en un sedán de tracción delantera de esta categoría. Todo ello, como es lógico, gracias a las cajas de cambio elegidas, entre ellas la revolucionaria M65, la caja más corta del mundo gracias al sistema multiejes de Volvo, y la automática con sistema "Geartronic" que equipa el potente S 90 T6, que recibe siempre la enorme potencia de su motor en las mejores condiciones, algo muy importante cuando se trata de motores de alta potencia, capaces de dar un sus-

to en determinados momentos como el arranque, aceleración en curvas o con suelos de diferentes agarres.

Y todo ello a unos precios competitivos, aunque siempre por encima de los cinco millones, cota desde la que arrancan hoy las grandes berlinas de lujo.

Así, el 170 CV costará 5.300.000 pts; el 204 CV, 6.210.000; el 272 CV, 7.445.000 y el TDI, 5.470.000 pts. Si no creen que sean competitivos y piensan que estoy exajerando, miren los de sus más directos competidores y comparen. ¡Ya me dirán!. Todo ello, como es lógico, sin incluir opciones.

Hace que el tren delantero esté siempre en contacto con el suelo, vaya o no cargada

La suspensión Nivomat hace del Lancia K ranchera algo diferente

M. L. C.

Cuando un vehículo transporta una carga pesada o arrastra un remolque o una roulotte suele tener un inconveniente: el contacto de las ruedas delanteras con la carretera es menor, por lo que su estabilidad y adherencia disminuyen considerablemente.

Para evitar este problema Lancia ha equipado de serie a todas las versiones del Kappa Station Wagon con las suspensiones autonivelantes Boge Nivomat, formado por dos unidades compactas e independientes que sustituyen a los amortiguadores tradicionales.

Con este tipo de suspensión, el Lancia Kappa Station Wagon consigue una excelente estabilidad y tan precisa como la que proporciona una berlina, ya que permanece estable y completamente seguro en cualquier circunstancia.

Esta suspensión mantiene la distancia correcta entre el eje trasero y la carrocería y, de este modo, se elimina el problema de la suspensión tradicional: demasiado rígida cuando el vehículo está vacío y demasiado «esponjosa» cuando va cargado a tope.

Este sistema de suspensión funciona sin necesidad de una fuente de energía exterior ya que la energía necesaria la obtiene de los movimientos verticales de la carrocería.

Cuando comienza a moverse el Lancia Kappa Station Wagon, intervienen las suspensiones y con ellas la bomba interna del sistema Nivomat. La bomba aspira el fluido hidráulico de un depósito interno y lo envía a una cámara de alta presión en la que actúa un gas comprimido. De esta forma se regula la altura óptima del coche.

Entre las principales ventajas de este sistema de amortiguación destacan:

- Control rápido de la altura de marcha.
- Mayor seguridad y confort.
- Óptima estabilidad del vehículo equiparable al de una berlina.
- Alineación precisa de los faros.
- Se mantiene el perfil aerodinámico.
- La altura del coche al suelo en el lado derecho e izquierdo es siempre igual, aunque la carga no esté centrada.

Durante casi tres mil kilómetros he tenido la posibilidad de probar este modelo para los lectores de LA TRIBUNA y puedo asegurar que todo lo que se dice anteriormente es cierto, sin quitarle ni una coma. Al margen de ello, el Lancia K ranchera es un vehículo rápido, tanto en versiones de gasolina como diesel, de franca respuesta en cualquier situación, muy bien equipado y con una conducción muy agra-



La ranchera Lancia K es una de las más interesantes del mercado por muchas razones.

dable y divertida, dimanando de la misma una sensación de seguridad muy notable, característica común, por otro lado, a todos los modelos Lancia.

Tanto en versiones gasolina como diesel, los consumos están

bastante ajustados, siempre y cuando uno no pase la barrera de lo que marca la ley y es razonable; y lo razonable en cuanto a no pasarse en consumos está en no sobrepasar una velocidad punta de 130-140. Por encima de

estas velocidades, el K ranchera sube sus consumos, como corresponde a un vehículo grande, amplio y rápido, que es lo que es.

¡Ah!, por cierto, el climatizador es increíble.

El Ford Focus destaca por su estabilidad y por la seguridad que desprende

La Tribuna

Las factorías de Saarlouis (Alemania) y Almussafes (España) van a comenzar en breve a producir la nueva apuesta de Ford para el sector intermedio: el Focus.

Con una línea agresiva y dinámica, tiene como objetivo ampliar las miras de los compradores de coches de este tamaño, ofreciendo unas prestaciones y un equipamiento muy avanzado para el estado general del mercado.

Destaca el esfuerzo realizado por los ingenieros de Ford para dotar a este Focus de los mejores adelantos en materia de seguridad. El coche equipa, además de una estructura reforzada ultrarrígida, pero provisto de zonas de deformación, un nuevo sistema de suspensiones, independientes, con la novedad de

la trasera "Control Blade", multibrazo, que acentúa la sensación de estabilidad y mejora la conducción. Además, estas suspensiones consiguen un aumento del 25 % en el ahorro de combustible, además de disminuir el nivel de ruidos que penetran en el habitáculo.

Las motorizaciones

El Focus monta cinco motorizaciones diferentes para su lanzamiento, cuatro en gasolina y una turbodiesel.

Los motores gasolina presentan una gama que va desde el 1.4, que genera 75 cv., un 1.6 que alcanza los 100 cv., el 1.8 que ya propone 115, y un 2 litros que se capaz de alcanzar los 130 cv.

Además, el TD tiene una capacidad de 1.8 litros, para 90 cv.

Todos estos motores tienen unos niveles de consumo muy

reducidos, gracias a la concepción general del coche.

Las versiones que se podrán encontrar en España durante el último trimestre del presente año serán las de 3 y 5 puertas, estando previsto una versión Sedán 4 puertas y un modelo Familiar con línea propia para finales del 98.

La habitabilidad interior es muy espaciosa. El Focus presenta la mayor distancia entre ejes de su categoría (2.615 mm.), lo que unido a la considerable altura del techo permite que el asiento de atrás pueda acoger a tres adultos sin muchas apreturas, lo que no todos consiguen.

Además de los airbags laterales, opcionales, el Focus incorpora las últimas novedades en seguridad de conducción, como el ABS, la distribución electrónica del frenado (EBD), un sistema de estabilidad (ESP), y un control de tracción (TCS).



El frontal del Focus denota la agresividad del vehículo.



El director argentino Alejandro Agresti manifestó que, aunque creía en su película, «cuando llega el premio se te caen las lágrimas y te sorprendes»

"El viento se llevó lo que" se alzó con la Concha de Oro contra todo pronóstico

La película del argentino Alejandro Agresti se alzó ayer, contra todo pronóstico, con la Concha de Oro de la 46 edición del festival de San Sebastián, una decisión que fue recibida entre abucheos y pataleos por los medios de comunicación allí presentes. La española «Barrio» se tuvo que conformar con la Concha de Plata a la mejor dirección.

Las quinielas apostaban por tres títulos: «Barrio», de Fernando León, «Dioses y Monstruos» del norteamericano Bill Condon y «De todo corazón», del francés Robert Guédiguian - en la foto -. Estas dos últimas compartieron el premio especial del jurado.

La Concha de Plata al mejor actor recayó, esta vez coincidiendo con las encuestas en Ian McKellen por su papel en «Dioses y Monstruos» y la de mejor actriz fue par Jeanne Balibar por «Fin aout, debut septembre».

«El viento se llevó lo que» es una coproducción entre Argentina, España, Francia y Holanda que transcurre en un remoto pueblo de la Patagonia, un lugar donde el cine es el único medio de comunicación.

Pero las películas llegan después de haber recorrido todo el país y en tal estado que el proyccionista se encarga de unir los retazos de los filmes. Lo hace de una forma caótica y esto repercute en las personas del



pueblo, cuyos cerebros viven y se expresan también sin orden ni concierto. El artista norteamericano y miembro del jurado Julian Schnabel explicó que se habían decidido por esta película porque «es un planteamiento muy original e imaginativo el pensar lo que puede hacer el cine y, sobre todo, el cine mal ordenado en un pueblo situado en el culo del mundo».

Schnabel se siente «muy satisfecho» de la decisión del jurado, una decisión «democrática» en la que los siete componentes han sido «muy razo-

nables. Las películas que eran favoritas también han tenido sus premios, ¿qué más da si se premia al director o a la película, es una gilipollez!»

Agresti dice que ha llorado mucho

El director argentino Alejandro Agresti, manifestó que, aunque creía en su película, «cuando llega el premio se te caen las lágrimas y te sorprendes».

«He llorado mucho, mucho, mucho», dijo Agresti después de



haber celebrado con una copa de champán y algunos amigos la obtención del máximo galardón del certamen donostiarra, una concesión que fue contestada por la crítica. El realizador dijo que dedica la Concha de Oro a los estudiantes de cine de Argentina y a todos los jóvenes que siempre han apoyado el tipo de cine que él hace.

«Estoy muy, muy emocionado. Creo que dentro de media hora ya podré decir algo más lógico», comentó Agresti antes de acudir al teatro Victoria Eugenia a los

ensayos de la ceremonia de entrega de premios, con la que se pondrá fin a la 46 edición del Festival de Cine de San Sebastián.

El año que viene, el festival internacional de cine de San Sebastián contará con nueva sede el palacio de congresos del Kursaal, lo que permitirá «mayor número de localidades, habrá 300 entradas reales y no algunas ciegas como ahora en el Victoria Eugenia y se notarán las mejoras técnicas». M.C

Fernando León, director de "Barrio", Concha de Plata, afirma que no hay premios menores

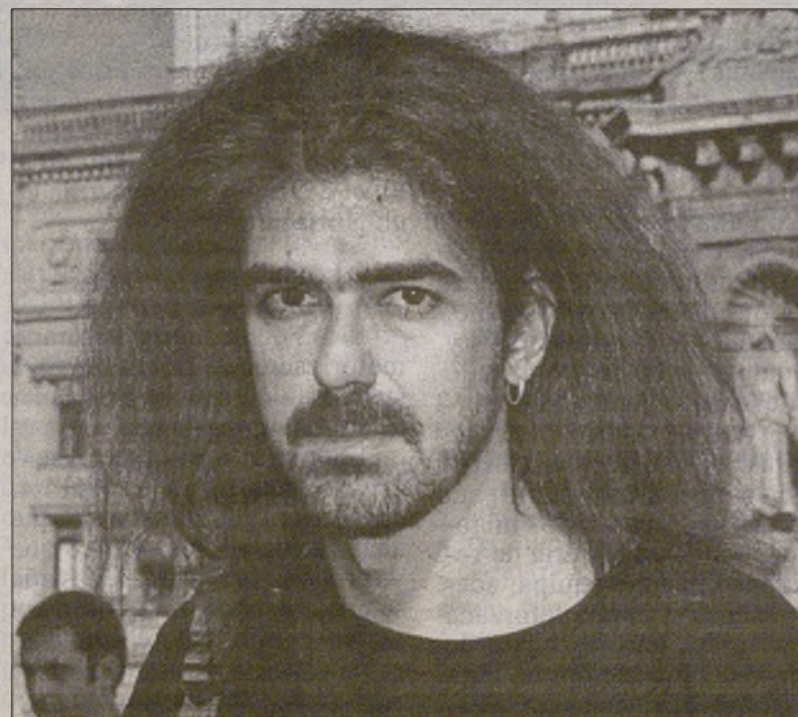
Fernando León negó ayer sentirse decepcionado por no haber conseguido con «Barrio» la Concha de Oro de la 46 edición del festival internacional de cine de San Sebastián y tener que conformarse con la de Plata a la mejor dirección «no esperaba nada y cada galardón es un regalo. No hay premios menores»-dijo.

Lo único que le ha dado pena es que se premie sólo la dirección cuando «'Barrio' es un trabajo de todos». Por eso le ha gustado más el premio que le ha concedido, fuera del palmarés, el Círculo de Escritores Cinematográficos al mejor guión «siempre he dicho que escribir es lo que más me gusta de todo el proceso de una película».

Pero para él «cada nueva película es una nueva lucha» y así, ahora piensa descansar para dedicarse a escribir, distintas historias que tiene en la cabeza. «Estoy más relajado cuando escribo».

Y ante el premio al mejor guión, fuera del palmarés oficial, espera que ésta sea la última edición en que este galardón no forme parte del grupo de los premios que otorga el jurado oficial.

«Trabajo para el público», dice, por eso cuando un festival de esta categoría le concede un premio significa «dar renombre a una película y que la gente sienta curiosidad por verla. Eso es bueno». M.C.



Un periodista dona su archivo de Lorca al museo del poeta

El periodista granadino Antonio Ramos Espejo donará todo su archivo lorquiano, que contiene grabaciones de entrevistas a personajes que conocieron al poeta, fotografías, carteles y dibujos, al museo de la casa natal de Federico García Lorca, en Fuente Vaqueros.

Ramos presentó ayer en la casa museo del poeta su último libro, «García Lorca en Fuente Vaqueros», una actualización del «5 a las 5», publicado en 1986, que recoge la gestación del primer homenaje al escritor tras su muerte, celebrado 1976, y añade los sucesivos hermanamientos que tuvieron lugar en los años siguientes hasta desembocar en 1998, con la visita de los Reyes de España para inaugurar la con-



memoración del centenario del nacimiento.

La donación se suma a la que Ramos hizo antes incluso de que se constituyera el Patronato de la casa museo, un dibujo de Rafael Alberti,

a quien el periodista acompañó en febrero de 1980, cuando el poeta «entró» por primera vez en Granada durante la campaña del referéndum autonómico de Andalucía, y recorrió la ruta de Víznar y Alfacar. R.R

Hilario Camacho edita un nuevo disco tras siete años

A sus cincuenta años, Hilario Camacho se encuentra más joven que nunca, hace ahora siete que publicó su último disco de estudio «Mercader del tiempo» y no le fueron las cosas bien, pero tras la acogida que tuvo el pasado año su trabajo «En directo», el músico vuelve a la carga con «Lunático veneno».

«Lunático veneno» es un álbum de once temas nuevos en el que han colaborado amigos de toda la vida como el pianista Antonio García de Diego y la guitarra de José Antonio Romero, e invitados de lujo como Carmen, la voz del dúo «La Plata»; Juan Luis Jiménez de «Presuntos Implicados», y Enrique y Alvaro Urquijo. «Hay que ser sincero y he hecho el disco que creía que podía hacer -explicó. El que haya estado siete años sin grabar no es por vaguería, es que mis dos discos anteriores no funcionaron, me harté y dije que no grabaría en mucho tiempo. Aunque no dejé de cantar y componer. Pero cuando el año pasado hicimos el disco en directo y funcionó tan bien, me subió la moral y me puse a trabajar de nuevo». C.A.R.



Reyes Mate dice que Europa no puede construirse de espaldas a la filosofía

El filósofo Reyes Mate dijo ayer en la clausura del Congreso Iberoamericano de Filosofía que Europa no puede construirse desde meros intereses económicos, sin tener en cuenta su «legado filosófico».

Mate, director del Instituto de Filosofía del CSIC, agregó que los filósofos deben pedir a los poderes públicos que no midan la importancia de la filosofía por su «rentabilidad material», sino «por su capacidad emancipatoria y por su contribución a la formación de ciudadanos críticos». L.L.

Julio Iglesias presenta mañana la versión inglesa de "Julio, mi vida"



El cantante español Julio Iglesias presentará el lunes en Nueva York la versión inglesa de su nuevo disco «Julio Mi Vida: Grandes Exitos», que estará disponible además en español, francés, italiano y portugués.

El nuevo álbum del astro español, que saldrá al mercado el 6 de octubre, incluye éxitos importantes en su carrera artística como «Abrázame», «Manuela» o «De niña a mujer», entre otros, así como dúos con famosas estrellas como Dolly Parton, Willie Nelson, Diana Ross y Paul Anka.

El disco, que también tendrá una versión para el mercado asiático, contiene además temas de su reciente trabajo discográfico «La carreta» y otros preferidos del público como «La gota fría», que popularizó el colombiano Carlos Vives.

«La gota fría» es el primer tema de promoción del doble disco compacto.

Un discapacitado, master en Economía, encabeza una marcha de concienciación de 427 kilómetros

El ecuatoriano Carlos Vásquez, que nació con parálisis cerebral pero venció todos los obstáculos hasta conseguir un master en Economía y dominar cinco idiomas, encabezará desde hoy una marcha de 427 kilómetros con el fin de concienciar sobre las habilidades de los discapacitados.

Con mirada alegre, gran sonrisa, loables esfuerzos por comunicarse y una esposa que a la par controla bien sus «coqueterías», Carlos relató su vida cargada de experiencias, emociones y frustraciones. Dicen que los ojos son el espejo del alma y Carlos lo comprobó. Durante su primer año de vida, los padres ignoraron su problema debido a que en sus ojos nada hacía pensar en dificultades de salud, según relata.

Al detectar la parálisis cerebral, la familia dejó su natal Cuenca -al sur del país- para trasladarse hasta la ciudad tropical de Esmeraldas, donde el clima favorecía los tratamientos de Carlos, el primero de cuatro hermanos. Su madre, muy estricta y quien no se permitía diferencia alguna en el trato hacia sus hijos, y su padre, quien sí lo prefería, son los pilares en los que Carlos edificó su vida, y por ello hasta hoy, la familia, incluyendo la que formó recientemente, es para él lo más importante del mundo.

La muerte de su profesora de primer grado fue para Carlos, además de un gran dolor, el cierre de las puertas de la escuela, lo que obligó a su padre, quien le enseñó a leer, a contratar profesores particulares para continuar con el proceso de educación.

Ya en la pubertad, el rechazo de las personas y los cambios en su vida provocaron lo que Carlos llama un «trauma psicológico» que lo llevó a recluírse en su casa.

Su padre lo envió entonces a Italia a una escuela especial, donde sufrió un proceso de retroceso debido a que lo ubicaron en un grado de educación básica pese a que en Ecuador cursaba la secundaria. S.M.

Juanito Valderrama recuerda a Antonio Chacón en su velada flamenca

Juanito Valderrama actuó ayer en recuerdo al cantaor Antonio Chacón dentro de la X Bienal de Flamenco de Sevilla, con un homenaje que bajo el título «Velada de los ángeles» reunió tres cuadros de cante con Calixto Sánchez y Luis de Córdoba, y uno de baile a cargo de Ana María Bueno. El cantaor jiennense, que comenzó su carrera con la Niña de la Puebla, recordó al salir que hace 40 años «tomó la alternativa» en Los Parrones, y se mostró emocionado por estar «casi al final en una Bienal y en Sevilla».

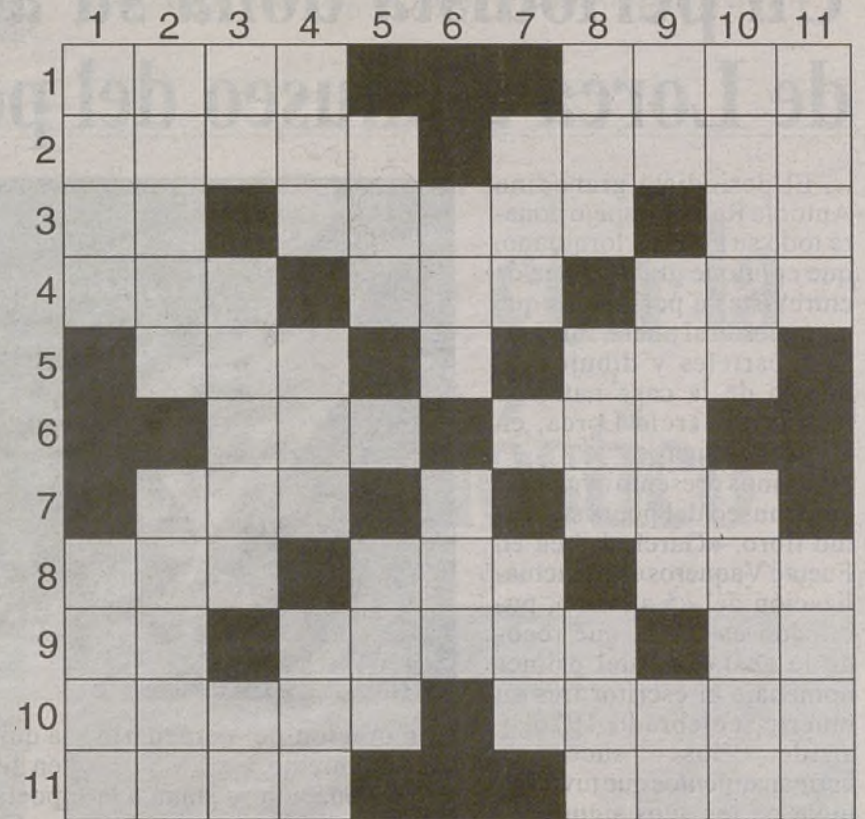
Juan Valderrama empezó con una liviana, a la que siguieron seguirillas y martinets que el artista interpretó juntos porque «cantar unos martinets sin unas seguirillas es como llevar un traje corto sin sombrero de ala ancha». Valderrama, con 82 años, demostró que todavía puede interpretar con maestría, según gritaron desde el público con un «viva el catedrático del cante», cuando el jiennense se arrancó por soleá.

Ataviado con su mítico sombrero cordobés, Valderrama y Luis Calderito a la guitarra se despidieron con unos fandangos para tres figuras del barrio de Triana (Sevilla): Manolo Caracol, Pepe Pinto y Manuel Vallejo. «Velada de los ángeles» contó además con otros dos cantaores, que dedicaron sus actuaciones a Juan Valderrama: Calixto Sánchez, acompañado por Manolo Franco a la guitarra, y Luis de Córdoba con el toque de Manuel Silveria. P.A.M

AUTODEFINIDO

Especialista médico										Pais asiático
Continente		Vocal Letra repetida Advertes				Consonante Menciona				
		Letras de 'uva' Extraña, de otro				Preposición inglesa				
		Nota musical Modorra Isla griega				Otorga Material de construcción				
		Artículo Enfermedad Alzanlo	Cierto color Palo toscamente labrado (PI)	Armadura del pecho Cierta hueso						
	Barco Consonante Cierta fruta (PI)			Plural de letra Onda					Aborrecer Consonante	
				Amontona Brinque Planta de adorno (PI)						
	Pronombre personal Nombre de mujer				Lanudos Incondicional, adepito	Se atreviera a ella Curaís	Osmio			
	Acudir Palo largo y delgado (PI)						Conjunción copulativa			
	Vocal repetida Dotada de alias Ilustrísimo						Vocal repetida Instrumento musical			
Estratos incli- nados que convergen Costado										Signo del Zodiaco
	Vocal Consonante repetida Acudir			Pertenece o relativo a Icaro						
			Fango Válvula, canuto Vocal							
		Argolla Relativa al hueso						Relativos a cierto sistema musical Nº romano		

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Cobre aliento o fuerzas el convaleciente. Ataviado, compuesto.- 2: Joven hermosa. Ramos o enramadas que ponían los novios a la puerta de sus novias (PI).- 3: Símbolo químico. Población portuguesa. Observa.- 4: Juguete. Al revés, balsa de agua que, tras una valla, se pone como obstáculo en ciertas composiciones deportivas. Constelación.- 5: Período de tiempo. Ordenen, aplíquen.- 6: En Galicia, fiesta o diversión nocturna de aldeanos. Arbusto boxáceo.- 7: Corteza de encina. Prefijo.- 8: Preposición. Plural de letra. Al revés, plural de letra.- 9: Al revés, nota musical. Daño o perjuicio (PI). Nombre de letra.- 10: Ciudad de Francia. Ciudad, villa o aldea.- 11: Rogar. Cierta tejido.

VERTICALES.- 1: Pilastra embutida en un muro, del cual sobresale un poco, y que tiene delante una columna. Fundado.- 2: Río de Canadá. Isla de Indonesia.- 3: Preposición. Atenderán los ruegos. Nota musical.- 4: Nombre de letra. Adverbio. Preposición.- 5: Hilera o fila. Cierta animal.- 6: Planta trepadora ampelidácea. Contracción.- 7: Abundancia extraordinaria de ciertas cosas. Cierta género de encajes de labor antigua.- 8: Medida de peso de metales preciosos usada en Filipinas. Número. Viento que sopla de la parte austral del horizonte.- 9: Interjección. Adverbio. Símbolo químico.- 10: De poca edad. Fastidias.- 11: De cierta naturaleza. Signo aritmético.

HORÓSCOPO

ARIES. Salud excelente. En sus relaciones familiares siga actuando como lo viene haciendo y deseche sus dudas. No dude de la fidelidad de su pareja

TAURO. Riesgo de enfriamiento. Complicaciones con las que no contaba harán que pase una jornada muy tensa. En el amor la jornada será mediocre

GÉMINIS. Salud excelente. Intercambio de opiniones interesante, que le abrirá los ojos. La visita de alguien a quien había olvidado le alegrará

CÁNCER. Evite las corrientes, ya que estará propenso a coger frío. No trate de impresionar a nadie con sus conocimientos. Suerte en lo sentimental

LEO. Salud muy buena. Haga uso de su poder de convicción, pero no trate de imponerse a los demás. Olvídese y no trate de revivir el pasado

VIRGO. Salud regular. Debe cuidarse un poco más y no cometer tantos excesos. Su popularidad le prestará un gran servicio. Horas felices en el amor

LIBRA. Salud pasable. Sea más desprendido y no dé esa impresión de tacañería que tanto le perjudica. Horas de felicidad en el amor

ESCORPIO. Salud mala. Atienda sus compromisos sociales y no sea tan perezoso. En el campo sentimental, cuidado con ese presunto rival

SAGITARIO. Cuide un poco más su columna vertebral y no realice esfuerzos. Situación favorable para el desarrollo de sus planes

CAPRICORNIO. Salud buena. Actúe en equipo y no intente hacer las cosas sin contar con los demás. Controle su genio y no eche a perder su felicidad

ACUARIO. Salud muy buena. Trate con amabilidad a sus familiares y obtendrá mejores resultados. La persona amada está dispuesta a hacer lo que sea

PISCIS. Salud buena. La jornada se presentará muy aburrida y no tendrá gana de hacer nada

NUMERICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras

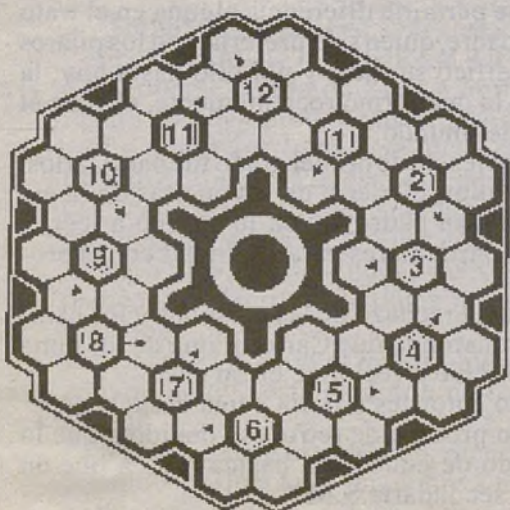
Q T S V R = 25
V Q X P T = 20
T P Q X Z = 19
S V R Q P = 22
R P Z T Q = 23
25 22 19 20 23 = 109
Letras clave X = 1; P = 3

SOPA DE LETRAS

R E S U L T H R L O G R A P H
S U B S O R A C E S E N S L Z
R E P R T N E V A G E B T I L
T I B L L I H C R U L C P B T
U I R N M A T E R I A A O R E
L U Z S S A J A R O L A C E A
U C N A R R A Z I P O N K T L
A E D E F R S C T E S G O A A
P R E C O M E I N I C N O R T
O R E E T E M I L L A I A O S
C A L T R P E R S H O P U Z A
A M O Y R R A G E H A E T O Z
U G N I K A E H T M L H O F I
B O L T B L C E L E G S C O R

Buscar 10
objetos de un
aula escolar

PANAL ENIGMATICO



Escribir cada palabra en círculo, según las definiciones, partiendo de la casilla indicada con la flecha y de izquierda a derecha, es decir, en el sentido de las agujas del reloj

- 1: Subterráneo.- 2: Ala entera (PI).- 3: Cierta postre dulce (PI).- 4: Veranos.- 5: Comienzo.- 6: Manojos.- 7: Para el alumbrado público.- 8: Albergar.- 9: Respaldo, garantizar.- 10: Lengüeteará.- 11: Aborrecerá.- 12: Electrodo negativo.

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA NEGRO
HORIZONTALES.-
1: Alee. Manojos.- 2: Ninta. Mayos.- 3: Ta.
Evas. Ve.- 4: Aro. aR. Leo.- 5: Dia. Den.
6: Rúa. Bol. 7: Tan. Sos.- 8: Sin. Ces.
9: IM. Palos. Ce.- 10: Tolon. Lugar.-
11: Orar. Raso.
VERTICALES.-
1: Antia. Sita.- 2: Land. Timor.- 3: En.
Orán. La.- 4: Ete. Aun. For.- 5: Ala. Can.-
6: Vid. Del.- 7: Mar. Sol.- 8: Mas. Dos.
9: Ay. Lejos. Ga.- 10: Joven. Secas.-
11: Oseo. Cero.
SOPA DE LETRAS
1: Sótano.- 2: PIZARRA, MESA, SILLA.
MAPA, TIZA, LIBRO.
REGLA, LAPIZ, CARTE-
RA, LIBRETA
3: Fanes.- 4: Fanes.- 5: Inicio.- 6: Fachio.- 7: Fachio.- 8: Fachio.- 9: Avialar.- 10: Lamera.- 11: Odiar.- 12: Cálido
1: Sótano.- 2: PIZARRA, MESA, SILLA.
MAPA, TIZA, LIBRO.
REGLA, LAPIZ, CARTE-
RA, LIBRETA
3: Fanes.- 4: Fanes.- 5: Inicio.- 6: Fachio.- 7: Fachio.- 8: Fachio.- 9: Avialar.- 10: Lamera.- 11: Odiar.- 12: Cálido

La Vuelta'98 termina hoy en Madrid, y salvo sorpresa mayúscula, el podio estará compuesto en su totalidad por corredores españoles



Ciclismo - 53ª Vuelta a España



El guipuzcoano de Banesto consigue así su primera victoria en una gran vuelta por etapas

Abraham Olano sentencia la Vuelta pese a ser superado por Zulle en la crono

Juan Antonio LLADÓS

El ciclista vasco Abraham Olano (Banesto) sentenció ayer la Vuelta ciclista a España al acabar segundo en la contrarreloj de la penúltima etapa, con salida y llegada en Fuenlabrada y de 39 kilómetros de recorrido, en una demostración de fuerza a la que casi ninguno de sus rivales pudo hacer frente, salvo el suizo Alex Zulle (Festina), vencedor de la misma.

Desde el primer punto intermedio Olano fue el más rápido de entre todos los participantes -cedió terreno a Zulle sólo al final- y ello a pesar de que la primera parte del recorrido, los primeros diez kilómetros, no fueron del agrado de casi nadie debido a lo peligroso del trazado y a la lluvia que cayó durante buena parte de la mañana, aunque cuando los primeros clasificados, los últimos en salir, comenzaron su actuación, las nubes se abrieron y la carretera comenzó a secarse.

El ciclista vasco, que aguantó el vendaval de ataques y de inclemencias climatológicas cediendo muy poco terreno en el alto de Navacerrada, salió ayer dispuesto a recuperar el jersey de líder que había cedido a su compañero de equipo José María Jiménez y con un pedaleo fino y redondo fue camino de la victoria con seguridad y no menos ambición.

Sus rivales, tanto en la jornada como para el triunfo final, dieron la talla sólo a medias y tanto Laurent Jalabert (ONCE) -aquejado de una ligera bronquitis los últimos días- como Alex Zulle (Festina), especialistas en este tipo de pruebas contra el reloj, buscaron la victoria, pero el primero demostró no encontrarse en las mejores condiciones físicas y el segundo fue de menos a más según pasaron los kilómetros.

No sucedió así con el estadounidense Lance Armstrong (US Postal), que sorprendió a todos y puso en jaque durante buena parte de los 39 kilómetros a Olano y Zulle, pero en los últimos kilómetros sufrió un bajón físico y acabó a ocho segundos de Zulle y a siete de Olano, aunque la mala jornada protagonizada el viernes por el suizo en la montaña le ha privado de llegar hasta el podio, que en las dos anteriores ediciones ocupó en su lu-



Olano ha conseguido, a base de sufrimiento, superar sus limitaciones en la montaña.

EFE

gar más alto.

Sabido era que José María Jiménez, eminentemente escalador, no estaría a la altura de las circunstancias en esta prueba CRI y así fue, pues cedió terreno a sus rivales en cada paso intermedio para perder al final el liderato de la Vuelta, mientras que Fernando Escartín (Kelme) tenía su propia lucha por mantener la segunda plaza de la general, y «Chaba» Jiménez intentaba perder lo menos posible, pues incluso el

estadounidense Armstrong podía arrebatarle la tercera posición, que al final pudo mantener por escasamente seis segundos, lo que permite un podio completamente español hoy en La Castellana.

La vigésima segunda y última etapa de la Vuelta ciclista a España no puede ser más que la exhibición del líder y su equipo por los 163 kilómetros de que constará la jornada, con salida y llegada en Madrid.

Selección para el Mundial

Abraham Olano figura al frente del equipo nacional español elite para los campeonatos del mundo de ciclismo que se disputarán los días 8 (contrarreloj individual) y 11 (fondo en carretera) en la ciudad holandesa de Valkenburg. Olano, junto a Melchor Mauri, disputará también la prueba cronometrada.

La lista completa es la siguiente: Abraham Olano, Jon Odriozola, José Vicente Acosta y Manuel Beltrán (Banesto), David Plaza (Cofidis), Alvaro González de Galdeano (Euskaltel Euskadi), Fernando Escartín, Roberto Heras y José Luis Rubiera (Kelme C. Blanca), David Etxebarria y Melchor Mauri (ONCE) y Oscar Freire (VitaFicio). Reservas: Angel Edo (Kelme Costa Blanca) y José Ramón Uriarte (Festina).



Zulle, sin estar "súper", se llevó la etapa.

EFE

Ciclismo 53ª Vuelta a España



Clasificaciones

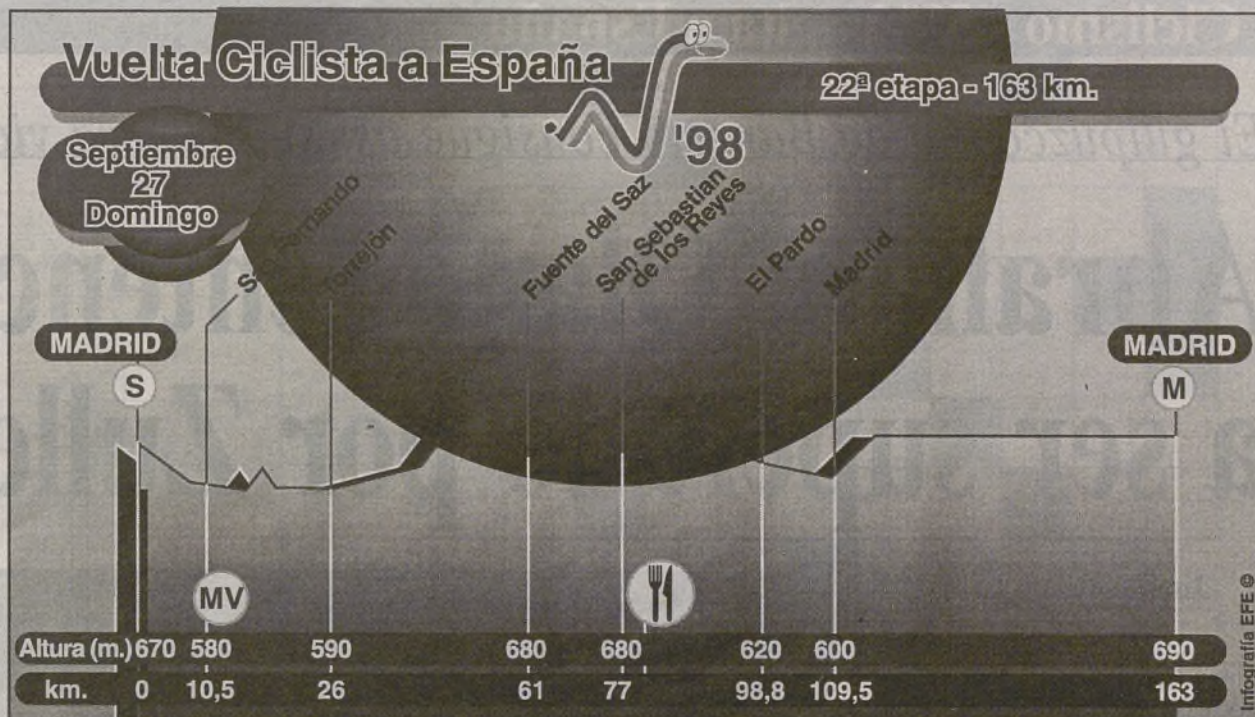
21ª etapa (Fuenlabrada-Fuenlabrada):

1. ZUELLE, Alex (SUI/FESTINA)	46:36
2. OLANO, Abraham (ESP/BANESTO)	a 1
3. ARMSTRONG, Lance (USA/US POSTAL SERVICE)	8
4. VIRENQUE, Richard (FRA/FESTINA)	1:01
5. RUBIERA, José Luis (ESP/KELME-C. BLANCA)	1:11
6. GARCIA ACOSTA, José Vicente (ESP/BANESTO)	1:12
7. MAURI, Melcior (ESP/ONCE-DEUSTCHE BANK)	1:21
8. MEINERT, Peter (DEN/US POSTAL SERVICE)	1:27
9. MATTAN, Nico (BEL/MAPEI - BRICOBI)	1:32
10. WAUTERS, Marc (BEL/RABOBANK)	1:32
11. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE-D. BANK)	1:36
12. PESCHEL, Uwe (GER/ESTEPONA - BREPAC)	1:43
13. ESCARTIN, Fernando (ESP/KELME-C. BLANCA)	1:56
14. G. GALDEANO, Alvaro (ESP/EUSKAL.- EUSK.)	1:57
15. CAMENZIND, Oskar (SUI/MAPEI - BRICOBI)	2:01
16. DIERCKXENS, Ludo (BEL/LOTTO - MOBISTAR)	2:02
17. IVANOV, Ruslan (MDA/BRESCIALAT-LIQUIGA)	2:02
18. HERAS, Roberto (ESP/KELME-C. BLANCA)	2:03
19. ZINTCHENKO, Andrei (RUS/VITALICIO)	2:08
20. SERPELLINI, Marco (ITA/BRESCIALAT-LIQUIGA)	2:09

Clasificación general:

1. OLANO, Abraham (ESP/BANESTO)	89h.35:32
2. ESCARTIN, Fernando (ESP/KELME-C. BLANCA)	a 1:23
3. JIMENEZ, José María (ESP/BANESTO)	2:12
4. ARMSTRONG, Lance (USA/US POSTAL SERVICE)	2:18
5. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE-DEUSTCHE BANK)	2:37
6. HERAS, Roberto (ESP/KELME-COSTA BLANCA)	2:58
7. G. GALDEANO, Alvaro (ESP/EUSKAL.- EUSKAD)	5:51
8. ZUELLE, Alex (SUI/FESTINA)	6:05
9. SERPELLINI, Marco (ITA/BRESCIALAT-LIQUIGA)	8:58
10. SERRANO, Marcos A. (ESP/KELME-C. BLANCA)	10:17
11. VIRENQUE, Richard (FRA/FESTINA)	13:33
12. ODRIÓZOLA, Jon (ESP/BANESTO)	14:05
13. BELTRAN, Manuel (ESP/BANESTO)	16:42
14. ZINTCHENKO, Andrei (RUS/VITALICIO)	19:14
15. CASTELBLANCO, José (COL/AVIANCA - TEL.)	21:28
16. CAMENZIND, Oskar (SUI/MAPEI - BRICOBI)	22:25
17. PLAZA, David (ESP/COFIDIS)	26:00
18. GOUGOT, Fabrice (FRA/CASINO)	30:05
19. SIMONI, Gilberto (ITA/CANTINA TOLLO-ALEX)	30:32
20. GARCIA CASAS, Félix (ESP/FESTINA)	31:58

La etapa de hoy



Jiménez, aunque por poco, amarró el podio, algo que, sin duda, se ha merecido con creces.

EFE

Clasificaciones complementarias

Regularidad:

1. GUIDI, Fabrizio (ITA/POLTI)	206
2. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE-DEUSTCHE BANK)	147
3. JIMENEZ, José María (ESP/BANESTO)	127

General Metas Volantes:

1. RAIMONDI, Giancarlo (ITA/BRESCIALAT-LIQUIGAS)	53
2. GUIDI, Fabrizio (ITA/POLTI)	40
3. RUBIERA, José Luis (ESP/KELME-COSTA BLANCA)	29

Gran Premio de la Montaña

1. JIMENEZ, José María (ESP/BANESTO)	184
2. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE-DEUSTCHE BANK)	93
3. ESCARTIN, Fernando (ESP/KELME-COSTA BLANCA)	92

General por equipos:

1. BANESTO	268:48:55
2. KELME-COSTA BLANCA	8:58
3. FESTINA	28:59

Zulle: "Prefería ganar esta etapa que estar en el podio en Madrid"

El suizo Alex Zulle (Festina), vencedor de la contrarreloj individual de la vigésima primera etapa de la Vuelta Ciclista a España, aseguró tras conseguir su primera victoria de esta edición de la ronda española que prefería ganar la cronometrada antes que estar en el podio de Madrid.

«Este era un día muy importante para mí, después de lo mal que lo pasé el viernes y aunque me habría gustado ganar por tercera vez la Vuelta a España, la verdad es que creo que me gustaba mucho más ganar

esta etapa que estar en el podio final de Madrid», explicó el ciclista suizo que tan mal trago ha tenido que pasar este año en el Tour de Francia.

En cuanto al virtual vencedor de la ronda, Alex Zulle indicó de Abraham Olano que «ha mejorado mucho en la montaña, aunque Fernando Escartín ha demostrado que es mejor, pero ha sabido aguantar bien los ataques y se merece la victoria, ha sufrido pero seguro que le ha merecido la pena. Es un gran campeón», afirmó el ciclista suizo.

El acierto del Madrid fue determinante ante un Athletic que jugó mucho más

El Madrid fue más efectivo ante un generosísimo Athletic de Bilbao

Athletic	2
R. Madrid	3

ATH. BILBAO: Imanol Etxeberria; Lacruz (Roberto Ríos, min.79), Carlos García, Alkorta, Lasa (Larrazabal, min.66); Imaz, Urrutia (Javi González, min.59), Alkiza; Joseba Etxeberria, Urzaiz y Ezquerro.

R. MADRID: Illgner; Panucci, Iván Campo, Hierro, Roberto Carlos; Karembeu, Seedorf, Redondo, Savio; Raúl y Mijatovic (Jarni, min.88).

Arbitro: Daudén Ibáñez (Colegio Aragonés). Mostró tarjeta amarilla al técnico del Athletic, Luis Fernández; a los jugadores locales Carlos García y Urzaiz, y a los visitantes Panucci y Redondo.

Goles: 0-1, min.14: Raúl. 1-1, min.22: Urzaiz. 1-2, min.55: Mijatovic. 1-3, min.58: Savio. 2-3, min.82: Santi Ezquerro.

Ramón OROSA

El Real Madrid venció al Athletic de Bilbao (2-3) en un

partido en el que el conjunto blanco fue infinitamente más efectivo que el bilbaino, a quien sólo la falta de fortuna y de acierto en el remate llevó a la derrota.

La primera parte empezó con un Athletic al abordaje que maniató al Real Madrid con asfixiante presión en campo rival, de la que no conseguía zafarse en conjunto madridista, empeñado en circular en corto, pero sin velocidad.

Quizás sacando provecho de la confusión que se adueñó del campo bilbaino con la entrada al fondo norte de seguidores del equipo blanco, el once madrileño se puso por delante gracias a un excelente servicio de Clarence Seedorf, que Raúl, absolutamente solo, mandó junto al palo derecho de la meta de Imanol.

La respuesta del Athletic llegó siete minutos más tarde. Ismael Urzaiz se elevó, muy poderoso, dentro del área pequeña de Illgner para rematar a la red el segundo saque de esquina local, que puso en juego Joseba Etxeberria.

El delantero navarro, que marcó su tercer gol liguero, pudo tener una noche gloriosa si llega a transformar un penalti de Panucci a Carlos García seña-



Urzaiz fue una pesadilla para la zaga blanca.

EFE

lado por Daudén Ibáñez al entender agarrón del lateral visitante en el salto del libre local. El tiro de Urzaiz, colocado pero flojo, fue detenido por un acertadísimo Illgner.

La segunda parte comenzó con un Athletic más sosegado, pero con las líneas aún lejos de

Imanol Etxeberria. Esto último provocó el juego al contragolpe del Real Madrid, que acabó por resolver el encuentro con dos goles en tres minutos.

El Athletic, aunque nervioso y precipitado, no perdió la fe, pero ni el gol de Santi Ezquerro pudo evitar la derrota.

El Atlético de Madrid replicó ayer a Sacchi con una goleada

At. Madrid	4
R. Sociedad	1

AT. MADRID: Molina; Aguilera, Chamot, Torrisi (Santi, m.30), Serena; Roberto, Mena, Valerón, Lardín; Kiko (Correa, m.61) y José Mari (Bejbl, m.75).

R. SAOCIEDAD: Alberto; Fuentes, Loren, Pikabea, López Rekarte; Juan Gómez; Mutiu (Cvitanovic, m.59), De Pedro (Aldeondo, m.46), Aranzábal; Sa Pinto y De Paula.

Arbitro: Juan Antonio Fernández Marín (Comité Valenciano). Amonestó a los atléticos Serena y Mena, a los realistas Gómez y al entrenador Bernd Krauss.

Goles: 1-0, m.4: Roberto. 2-0, m.36: Kiko. 3-0, m.42: Lardín, de penalti. 4-0, m.78: Correa. 4-1, m.89: Aranzábal, de penalti.

Óscar GONZÁLEZ

El Atlético, picado en su orgullo por su técnico, el italiano Arrigo Sacchi, que dudó de la calidad técnica de la plantilla, ofreció su mejor juego de la temporada y, en 45 minutos, se aseguró un cómodo triunfo ante una Real Sociedad demasiado imprecisa.

El conjunto madrileño mostró la mejor cara del sistema de Sacchi. Con siete jugadores nacionales en el campo (ocho a la media hora con la entrada de Santi Denia), desarboló a la Real Sociedad, un equipo sin recursos para sortear la presión en su campo y superado en defensa por la rápida circulación del balón del conjunto madrileño, con Juan Carlos Valerón más que lúcido en el puesto del brasileño Juninho.

La Real Sociedad, que se equivocó al tratar de sorprender a su rival al contragolpe, tuvo ocasiones para concluir la pri-



El Atlético acalló las críticas de su entrenador.

EFE

mera parte con más solvencia, pero muy poco acierto.

El peso del resultado, sin embargo, fue excesivo, la Real no llegó a creer en la posibilidad de remontar, fue de nuevo

batida, por el uruguayo Fernando Correa, de cabeza, y su único gol, de penalti, sólo le valió para encontrar algo de motivación para encarar con decoro los últimos minutos.

Un gol de Mostovoi heló el Camp Nou

Barcelona	2
Celta	2

BARCELONA: Hesp; Luis Enrique, Abelardo, Pellegrino (Reiziger, m.75), Sergi; Giovanni, Cocu, Rivaldo; Figo, Zenden (Okunowo, m.55) y Kluivert (Anderson, m.86).

CELTA: Dutruel; Michel Salgado, Cáceres, Djorovic, Josema; Karpin, Mazinho, Makelele; Tomás (Cadete, m.73), Mostovoi y Penev (Sánchez, m.66).

Arbitro: Manuel Enrique Mejuto González, del colegio asturiano. Mostró la cartulina amarilla a Rivaldo (m.41), Djorovic (m.47), Pellegrino (m.72), Cáceres (m.73).

Goles: 38: Kluivert. 1-1, m.43: Salgado. 2-1, m.57: Kluivert. 2-2, m.90+: Mostovoi.

Francisco ÁVILA

Un tanto de Alexander Mostovoi, cuando pasaban dos minutos del tiempo, permitió al Celta sumar un punto en el Camp Nou y alentar las dudas sobre la capacidad del Barcelona, justo el día en el que el equipo de Louis van Gaal había ofrecido su mejor juego, al menos durante la segunda mitad.

El centrocampista ruso se aprovechó de un clamoroso error de Sergi, quien no acertó a despejar y permitió a Mostovoi controlar dentro del área pequeña, driblar a Hesp y marcar a puerta vacía ante la sorpresa y la decepción de los espectadores.

De nuevo, el Barcelona mostró sus hechuras cuando Luis Enrique, que empezó de lateral, engrosó la lista de centrocampistas y demostró que su calidad individual es una notable ayuda al juego colectivo.

El Valladolid derrotó al Valencia, mientras que el Betis sigue mal

Efe

El resto de resultados de la jornada en Primera división depararon la remontada del Valladolid ante el Valencia (3-1), y el empate entre los colistas Betis y Extremadura (1-1).

En cuanto a la Segunda división, el Toledo continúa su buena racha de resultados tras el empate cosechado ayer en Valdecas (1-1), mientras el Barça B, con diez jugadores, venció al Lleida (2-3), y el Osasuna al Compostela (0-2).

La pareja sueca no dio opción, algo que ya estaba previsto de antemano

Los españoles fueron barridos en el doble y quedan fuera de la final (3-0)

Miguel LUENGO

Jonas Bjorkman y Nicklas Kulti fusilaron a Julián Alonso y Javier Sánchez, y Suecia alcanzó la final de la Copa Davis por duodécima vez al lograr el 3-0 definitivo que sentencia la derrota española y ahorra mayores sufrimientos para el equipo de Manolo Santana.

Setenta y siete minutos bastaron para que el doble sueco lograra un marcador de escándalo, 6-2, 6-2 y 6-2, en una exhibición por su parte y en una patética muestra de inoperancia de la pareja española, que, rota, descompuesta, sin capacidad de reacción y apabullada por el juego de los rivales, se hundió sin remisión.

Después del 2-0 de la primera jornada, lo mejor para el equipo español fue la rapidez con la que se ha definido la segunda, aunque fuese por este resultado humillante. Un ambiente de desilusión más que de tristeza embarga ahora a la selección nacional tras su vuelta a las semifinales del Grupo Mundial después de once años, y sobre todo, después del clima de entusiasmo que se había creado tras la obtención de la quinta Copa Federación la semana pasada en Suiza.

La pista cubierta ha vuelto a ser un infierno del que no han escapado los españoles, como sucedió hace dos temporadas en

Pesaro (Italia) o hace diez en Aarhus (Dinamarca), otras dos auténticas pesadillas. Treinta y un años han pasado desde que España acudió a la final por última vez, y aunque Santana insiste en que esa cita cada vez está más cerca, la pista cubierta es el obstáculo insalvable.

Alonso y Javier Sánchez no fueron capaces de ganar nada más que nueve puntos en todo el partido frente al saque sueco que nunca concedió una posibilidad de ruptura. Los españoles llegaron dos veces al 40-30 como máximo acercamiento. Esa fue su débil respuesta frente al poderío del duo nórdico, que, mucho más experimentado, con más ambición y con un juego resolutivo y sin contemplaciones, envió al equipo rival al vestuario sin darle opción a su dar la camiseta.

Algo que preocupa a Santana, aunque el capitán está dispuesto a seguir confiando en Julián y Javier, siempre y cuando logren adaptar su calendario a los acuerdos con sus habituales compañeros de dobles en el ATP Tour.

Aunque el capitán había mostrado su preocupación el viernes por este punto, ninguno de los componentes del equipo español esperaba esta paliza.

Aunque hoy continúa la eliminatoria, a España sólo le queda ahora esperar al 8 de octubre para conocer su futuro en la Davis.



Los suecos fueron demasiado para los españoles.

EFE

Javier: "Me han ganado otras veces, pero no de paliza"

Javier Sánchez, el jugador español mejor clasificado en dobles, también se mostó incrédulo por la humillación que había sufrido ayer y señaló al respecto que aunque le habían ganado antes, nunca le había dado «una paliza similar».

«Me han dejado loco», señaló Javier «han demostrado que son los maestros, que saben cómo jugar y han marcado la diferencia».

Una prodigiosa vuelta de Michael Schumacher hundió a Hakkinen

Javier GARCÍA- OCHOA

El alemán Michael Schumacher (Ferrari F300), con una prodigiosa vuelta cuando caía un chubasco, que apenas duró un par de minutos, conquistó la primera posición de la formación de salida del Gran Premio de Luxemburgo y hundió moralmente a su rival por el título, el finlandés Mika Hakkinen (McLaren MP4/13 Mercedes), que partirá desde la segunda fila, ser superado también por el irlandés Eddie Irvine (Ferrari 300).

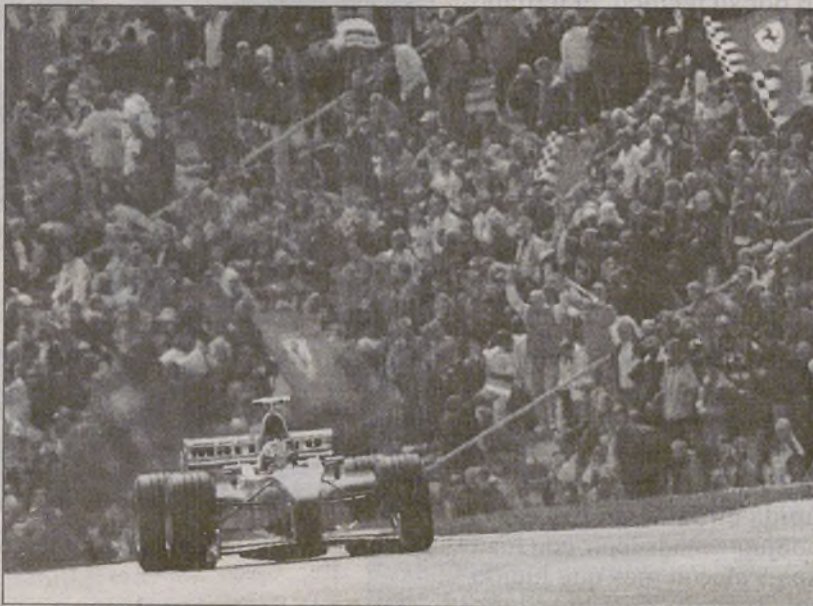
El pequeño chubasco sorprendió a Mika Hakkinen cuando realizaba su segundo intento de vuelta rápida, mientras que Michael Schumacher estaba en su box después de que en el primer intento terminara fuera de la pista. El alemán tuvo que salir precipitadamente a la pista, ya que si la lluvia no cesaba, con la

pista mojada su tiempo podía dejarle fuera de la carrera de hoy.

Hakkinen completó su vuelta y se situó en primera posición con cuatro décimas de ventaja sobre su compañero el británico David Coulthard, mientras la lluvia arreciaba y Michael Schumacher, con un dominio prodigioso de su coche sobre una pista cada vez más deslizante, lograba terminar el giro en un increíble 1:18.591, que le situaba 891 milésimas por delante de su rival por el título.

Apenas cruzada la línea de meta, la lluvia cesó de caer.

Después del doblete conseguido hace dos semanas en el Gran Premio de Italia, el irlandés Eddie Irvine iba a completar un nuevo éxito para Ferrari en su camino hacia el título, al conquistar el otro puesto en la primera fila junto a Michael Schumacher y relegar a



Schumacher demostró de nuevo que es el mejor bajo la lluvia.

EFE

Hakkinen a la segunda.

Si todo le ha salido bien a Ferrari, no se puede decir lo

mismo de McLaren, porque al 3º puesto de Hakkinen, hay que sumar el 5º de Coulthard.

El Caja San Fernando hace ostentación de poder ante el Estudiantes

Efe- Madrid

69 - Adecco Estudiantes (39+30): Azofra (9), Thompson (10), Jiménez (8), Reyes (14), Vandiver (12) -cinco inicial-, Robles (12), Martínez (-) y De Miguel (4).

82 - Caja San Fernando (40+42): Turner (20), Schutte (13), Smith (14), Scott (11), Romero (3) -cinco inicial-, Odriozola (11), Bosch (-), Fernández (-), Kornegay (10) y Díez (-).

Arbitros: Mas, Guirao y Murgui. Excluyeron por personales a Romero (m.36) y Azofra (m.40).

El mejor inicio de liga en la historia del Caja San Fernando continuó abierto a nuevos logros en la pista del Estudiantes, situado entre los equipos que mejor baloncesto están desarrollando actualmente en la competición pero nítidamente sobrepasado por el conjunto sevillano en su primera derrota de la temporada.

El esperado duelo de bases que vaticinaba la coincidencia de Nacho Azofra y Andre Turner al timón de sus respectivos bandos quedó finalmente eclipsado por la entereza colectiva que demostró el grupo de Javier Imbroda, al que no hizo falta una gran actuación del estadounidense para sumar el quinto triunfo consecutivo.

Mediado el segundo periodo el Estudiantes terminó de perder los nervios. La diferencia del equipo andaluz, estacionada entre los cuatro y los ocho puntos, se consolidó definitivamente (52-62 m.35) en medio de un inquieto querer y no poder de los colegiales.

El alero del Estudiantes Carlos Jiménez sufrió una aparatosa herida de treinta centímetros en el brazo izquierdo al chocar contra una valla publicitaria en el segundo tiempo del encuentro que, como mínimo, le impedirá jugar en una semana.

Andrés Soriano, doctor del club estudiantil, indicó a Efe que el internacional español se produjo «una herida no incisa», pero que le levantó la piel a lo largo del antebrazo izquierdo y precisó casi treinta puntos de sutura.

Soriano adelantó que el jugador necesitará unos días de reposo puesto que la zona afectada se le va a inflamar y que no podrá ejercitarse al menos en la próxima semana.

Resultados

Cáceres CB	73 -
Girona Gavis	69
Caja Cantabria	88 -
Pamesa Valencia	100
Unicaja	97 - Gran
Canaria	72
Covirán Granada	88
- León Caja España	94
Estudiantes	69 - Caja
San Fernando	82

El Ciudad Encantada no pudo superar a su primer rival esta temporada, el Airtel Valencia y perdió por cuatro goles



La Tribuna

DEPORTE PROVINCIAL



El Ciudad Encantada reaccionó tarde.

F. BRIONES/FOTO-RES

El público no pudo disfrutar con el primer triunfo de su equipo.

F. BRIONES/FOTO-RES

En un partido duro en el que Manolo Bago tuvo que retirarse del campo por lesión

El Ciudad Encantada se chocó contra el muro del Valencia

C. ENCANTADA 20

RONY HERRERA, JOSEMI (7-2P), RAFA LÓPEZ (1), LUISÓN GARCÍA (1), BAGO (2-1P), ALBERTO GARCÍA (5), CAPA (1)-SIETE INICIAL- HUERTOS (2), BENITA (1), AGUILAR (-)

VALENCIA 24

PARDO, RECATALA (2), PERIC (2), TARRASO (4), ANDREU (7), HERNÁNDEZ (4-2P), CATALA (2)-SIETE INICIAL- FÁGUAS (3) RIVERA (-).

ARBITROS: -Armando Ortega y Francisco Zaragoza del colegio andaluz. Actuación bastante discutida en la segunda parte por el público y el banquillo local. Amonestó con tarjeta a Recatala y Catala por los visitantes y a Rafa López y Josemi por el cuadro local. Exclusiones: el Ciudad Encantada recibió cuatro exclusiones, Huertos, Alberto García, Luisón, Rafa López. Por los valencianos fueron excluidos Peric y Rivera.

INCIDENCIAS: Primera jornada del Grupo A de división de Honor disputada en El Sargal ante unas 300 personas.

Marcador cada cinco minutos: 1-0, 2-2, 4-6, 4-9, 7-11, 9-14-primera parte, 10-17, 11-18, 13-18, 15-19, 17-20, 20-24.

Carlos MANGAS

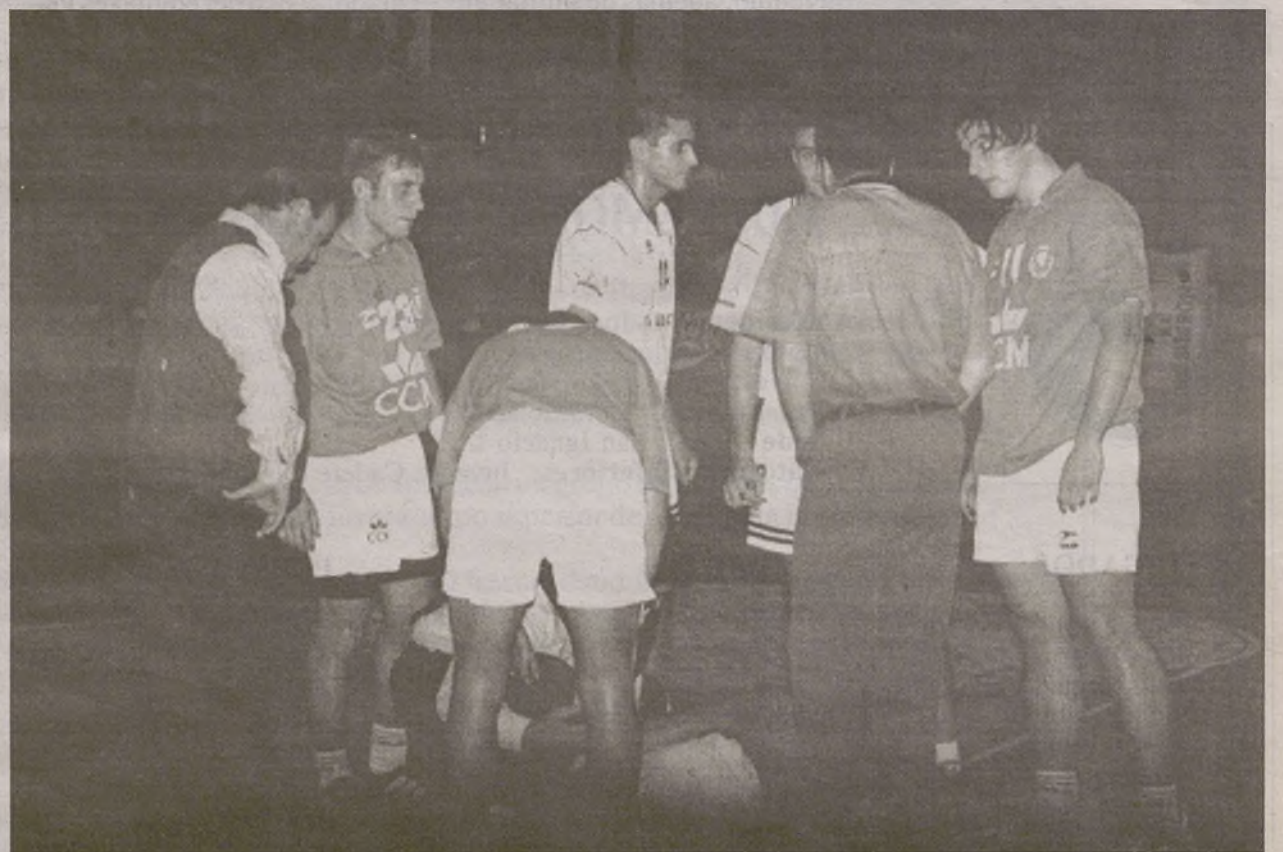
Un encuentro del nivel Ciudad Encantada Airtel Valencia en la primera jornada llegó demasiado temprano para los dos equipos, teniendo en cuenta que son dos de las plantillas que lucharán por la primera plaza del grupo A.

Quique García sacó al inicio del encuentro un equipo muy veterano con los hermanos García como principal eje defensivo, la creación de Rafa López y las incursiones por banda de Bago y Josemi. El entrenador conquense planteó un 5-1 defensivo con Rafa de adelantado que le dio gran resultado en los primeros minutos, complementado con una gran actuación de Rony, que sacó hasta los siete primeros balones del Airtel.

El primer gol de la temporada tardó en llegar cuatro minutos, previéndose desde el inicio un partido dónde las defensas iban a ser duras y rocosas, superando en todo momento al juego de ataque de ambos equipos.

Los valencianos plantearon un 6-0 casi sin fisuras que poco a poco fue frenando el ataque conquense, poniendo en muchos apuros a la primera línea con Rafa López y Carlos Aguilar bastante imprecisos, traduciéndose en la pérdida de numerosos balones e infracciones, que sirvieron a los visitantes para irse en el marcador.

Esta ventaja se basó en las rápidas contras y en el acierto de



Bago se lesionó y tuvo que retirarse del partido.

F. BRIONES/FOTO-RES

Andreu, el jugador más incisivo que superó una y otra vez a Josemi en las incursiones por banda.

La fortaleza conquense se fue diluyendo, a lo que se le unió la falta de claridad en ataque, provocando el despegue de los valencianos, mejor asentados en la cancha. Al descanso se fue con una diferencia de cinco goles en contra.

Tras el descanso el partido siguió la misma tónica y parecía

que la fragilidad del sistema defensivo local era insalvable. Sin embargo los locales tuvieron una reacción a partir del minuto 40, llegando a disminuir la ventaja visitante que llegó a ser de siete goles. La reacción se basó en un mayor sacrificio defensivo y sobre todo, en una mayor inspiración de cara al gol. Parecía que el Ciudad podía meterse en el partido, sobre todo tras el gol de Alberto García, que colocó el

marcador en un esperanzador 17-20 a falta de ocho minutos para el final.

Sin embargo varias jugadas polémicas fueron resueltas por los árbitros a favor de los visitantes, provocando la ira y el abucheo de todo el pabellón.

Sin embargo el Ciudad perdió el encuentro en una primera parte mala que no pudo remontar a pesar de la mejora de su juego tras el descanso.

Los de López Sendino intentarán seguir con su buen comienzo de temporada

Antonio, Tocho y Carlos Augusto, bajas del Conquense ante el Lemona

C.M./A.G.A.

Con las bajas de Antonio, por enfermedad Tocho, lesionado y Carlos Augusto que no estará por motivos profesionales, afronta el Conquense el partido de hoy, ante uno de los históricos de la categoría, el Lemona.

Jaime López Sendino destacaba la gran experiencia del Lemona en esta categoría, "es un equipo muy serio, sin a priori demasiadas opciones para subir de categoría, pero estará en la mitad alta de la tabla con holgura".

El técnico del equipo conquense reconocía que es muy importante realizar un buen partido esta tarde, "no tanto para no perder comba con los equipos de cabeza sino para no interrumpir el buen juego que estamos realizando". "Cuando realizas un buen juego, los resultados llegan", añadía Jaime López Sendino.

La Sociedad Deportiva Lemona

La SD Lemona cumple con esta temporada la duodécima en la categoría. El máximo responsable de la entidad es José Luis Ordeñana Pesquera que está al frente de la entidad vizcaína desde hace once años, aunque anteriormente ya había sido directivo,



El Conquense intentará seguir con su buen juego ante el Lemona.

concretamente ocho años como vicepresidente, lo que suman casi veinte años dentro de la directiva del equipo, además fue jugador en las categorías inferiores del club.

El entrenador también lleva mucho tiempo en la casa, concretamente siete largos años, se trata de José Luis García, conocido como Utxu, de cuarenta años de edad, natural de Amorebieta, siendo jugador del Lemona en su juventud, además de militar en otros clubes como el Arratia y el Amorebieta. Posteriormente cambio las botas por la pizarra

de entrenador.

La filosofía que mueve su forma de trabajar consiste en aprovechar los jóvenes valores de los equipos de las categorías inferiores de Vizcaya, además de contar con la cantera, de donde han salido más de la mitad de la plantilla, concretamente once que han ascendido de sus equipos inferiores.

El segundo entrenador es Iñaki Gurbubay mientras que el preparador físico del equipo es Pedro Garai.

La S.D. Lemona es un conjunto con setenta y cinco años

Historial reciente de la S.D. Lemona

85-86:	3ª
86-87:	3ª
87-88:	2º B
88-89:	2º B
89-90:	2º B
90-91:	2º B
91-92:	2º B
92-93:	2º B
93-94:	2º B
94-95:	2º B
95-96:	2º B
96-97:	2º B
97-98:	2º B
98-99:	2º B

de historia, fundado en el año 23 y que ha militado fundamentalmente en Segunda B, aunque también dos temporadas en Tercera, además de en Preferente.

El presidente José Luis Ordeñana ha elaborado un presupuesto de 35 millones de pesetas, uno de los más bajos de la categoría, y cuyo principal objetivo es mantener una temporada más la categoría para lo que contarán con su campo "Arlo-nagusia", con capacidad para 5.600 espectadores, como principal punto fuerte a la hora de sumar puntos.



Nuevo partido del Cuenca, hoy.

Arguisuelas: tenemos que ganar para no perder los puestos de arriba

I.C.L./A.G.A.

El CD Cuenca tiene esta tarde un complicado compromiso ante el Puertollano, equipo que ocupa la segunda posición en la tabla, "tenemos que ganar como sea para no perder las primeras posiciones de la tabla", apuntaba el entrenador del conjunto conquense, Paco Martínez Arguisuelas.

El técnico podrá contar para este partido con Víctor, Jaime, Charfolé y Santi, mientras que no podrá alinear a Charly, con un problema de bronquitis. Arguisuelas se mostraba satisfecho porque recupera, para el choque con el Puertollano, a prácticamente todos sus efectivos.

Por lo que se refiere al conjunto ciudadrealeño, el técnico conquense apuntaba que sigue manteniendo prácticamente el mismo bloque que el año pasado, con lo que será muy difícil poder hacerles un gol. Una de las bazas importantes para los de la capital en este encuentro es el factor campo, del que, según apuntaba Arguisuelas, van a intentar aprovecharse al máximo no sólo en este choque, "nuestro rival de hoy es un equipo con mucha experiencia, al que es difícil poner nervioso y que tiene jugadores con mucha envergadura", añadía el técnico.

En cuanto a la última jornada, Arguisuelas señalaba que ya está olvidada y que es necesario seguir trabajando para conseguir buenos resultados.

Los puertollanenses, por su parte, acuden hoy a la capital conquense con las bajas de Guillermo, Cabrera y Juanda. Así, la alineación más probable será la formada por Ortega en la puerta, Lara, Richard, Jaro, Manolo, Maxi, Juli, Carmelo, Gustavo, Chema y Juancho. El entrenador del conjunto ciudadrealeño, Antonio de la Torre, Torreca, apuntaba que lo que más temía del Cuenca es que hiciera pagar a los de Puertollano los platos rotos por la derrota del pasado domingo ante el Valdepeñas por cinco goles a cero.



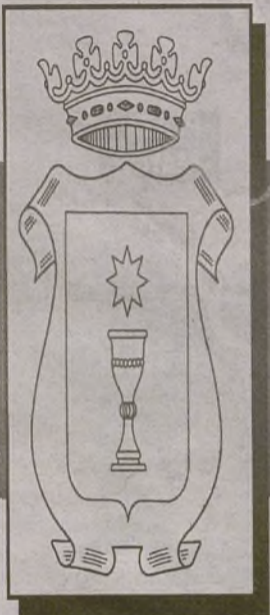
S.D. LEMONA (FUNDADO EN 1923)

Presidente: José Luis Ordeñana
Campo: Arlonagusia
Socios: 750
Presupuesto: 35 millones
Sede social: San Ignacio s/n
Categorías inferiores: Juvenil, Cadete e Infantil

JUGADOR	EDAD	PUESTO	PROCEDENCIA
Ruben Ruiz Vergara	25	Delantero	Lemona
Patxo Fernández	24	Defensa	Lemona
Luis Miguel Vallejo	24	Delantero	Lemona
Javier Zubieta	27	Medio	Lemona
Egoitz Zautua	23	Medio	Lemona
Aketxa Aristondo	21	Defensa	Lemona
Beinat Arregui Uriarte	21	Defensa	Lemona
Ruben González	20	Defensa	S.Pedro
Ibon Urrengoetxea	24	Delantero	Gernika
Roberto Lombraña	23	Medio	C.Durango
David Herrero	19	Delantero	Ortuella
Alvaro Bilbao	24	Defensa	Lemona
Sergio Gotor	21	Medio	E.Andorra
Raul Gil Marin	20	Medio	Athletic
Asier Basabe	26	Defensa	Lemona
Javier Díaz	19	Defensa	Athletic
Alvaro Martínez	24	Portero	Burgos
Leandro Funes	20	Medio	Etxevarri
Eneko Eizaguirre	20	Portero	Athletic
Juan Antonio Tinoco	35	Portero	Lemona
Ramón Sese	27	Medio	Baracaldo
Aritz Idiondo	21	Defensa	Lemona

TURISMO

SUPLEMENTO SEMANAL DE LA TRIBUNA DEDICADO AL TURISMO EN CUENCA



El Excmo. Ayuntamiento de Cuenca recomienda este fin de semana

Capilla de Nuestra Señora del Sagrario

Importante obra del Siglo XVII, de fray Alberto de la Madre de Dios, en la que se han utilizado materiales de la Serranía Conquense - mármoles y jaspes-.

Es una capilla bastante grande y en ella podemos contemplar tres retablos siendo en el Altar Mayor donde se encuentra la Virgen del Sagrario.

Est Virgen es la que se ve sobre el arzón de la silla de su caballo el rey Alfonso VIII cuando conquistó la ciudad de Cuenca -el 21 de septiembre de 1117- donándola posteriormente a la ciudad.

Se trata de una imagen románica, de bulto, sobre varillaje, debido a las mutilaciones sufridas. Actualmente se encuentra vestida y en su brazo izquierdo lleva el Niño.

Es la patrona de la Catedral y está presidiendo esta capilla entre obras maestras de mano conquense como Andrés de Vargas y materiales conquenses traídos de Buenache de la Sierra.

En el montante de dicho retablo el lienzo de la Asunción de María, también de Andrés de Vargas.

A la derecha podemos contemplar el retablo que está dedicado a San Julián se encuentra de rodillas recibiendo la palma de manos de la Virgen que está sentada. La Virgen lleva una corona de rosas y un manto azul intenso estando acompañada por vírgenes, santos y ángeles. El báculo y la mitra de San Julián se encuentran en el suelo. El rostro de la Virgen esboza una leve sonrisa teniendo su mano izquierda por encima de la cabeza de San Julián.

Para conmemorar los 800 años de la llegada de San Julián a Cuenca se han editado unos posters sacados de este retablo.

El tercer retablo es el Nacimiento de la Santísima Virgen. En el que aparecen un grupo de mujeres que están atendiendo a la Virgen-Niña. también están Santa Ana y San Joaquín. En el cuerpo superior del retablo la Presentación de la Virgen en el templo.

Las bóvedas y cúpula se encuentran totalmente decoradas con pinturas al fresco, dándoles un toque de alegría. tanto los retablos como la decoración de las bóvedas y cúpula corresponden al conquense Andrés de Vargas.

La reja, de Díaz de Madridejos, que cierra esta bonita capilla no desmerece en absoluto. Es monumental, hermosa a la vez que sencilla y austera.



Posada ******
San Felipe

Descanso en el corazón de la Serranía.
Cocina de Caza

*Menú: 10 primeros y 10 segundos,
Pan, Vino y Postre ... 1.500 pts.*

Circunvalación, s/n
TRAGACETE. 16150

Tels. / Phones
289245-289052

CUENCA, capital

Recomendamos....

1 *Panadería Carralero*
Croisantería - Salón de Té
Fray Luis de León, 22 - CUENCA
Telf.: (969) 22 67 16

6 *PICADERO DE CABALLOS*
MESON - RESTAURANTE
• **FIERRO** •
ESCUELA DE EQUITACION
A 2 Km. de Cuenca
En plena Naturaleza
Espacio para niños
• Barbacoas • Platos Típicos
• Terrazas de verano
• Tus meriendas en
Picadero FIERRO -
☎ 14 00 20
Cmo. de Nohales (vía a la derecha, antes de llegar a Nohales)

2 *HOTEL RASIL*
MERENDERO
BANQUETES - COMIDAS DE EMPRESA
COMUNIONES - BAUTIZOS - COMIDAS DE EMPRESA
C/ La Fuente, Cno Nohales - CUENCA
Telf. (969) 14 00 90

7 *Restaurante Cafetería*
Estación de Autobuses
Especialidad:
Platos combinados, raciones y bocadillos.
C/ Fermín Caballero, 22 - Tel.: 969 22 98 98
CUENCA

3 *Bodeguilla-Típica*
SCALA
SU LUGAR TÍPICO DE TAPEO
C/ del Agua - CUENCA
Telf. (969) 23 52 74

8 *Restaurante-Cervecería*
El Coto
C/ Fermín Caballero, 22 - Cuenca
Telf.: 969-22 86 61

4 *Tu bar de copas en la Plaza Mayor*

9 *DEAD OR ALIVE FOR MURDER AND ROBBERY SE BUSCA WANTED*
Disco REVOLVER PUB
Dr. Galindez, 28 - CUENCA

5 *Restaurante San Nicolás*
C/ San Pedro, 15 - CUENCA
Tfijos.: 969 21 13 47 - 969 21 22 05

10 *Pub Su lugar de copas*
Mango
Doctor Galindez "LA CALLE"

Restaurante Cafetería Estación de Autobuses
Especialidad:
Platos combinados, raciones y bocadillos.
C/ Fermín Caballero, 22 - Tel.: 969 22 98 98
CUENCA

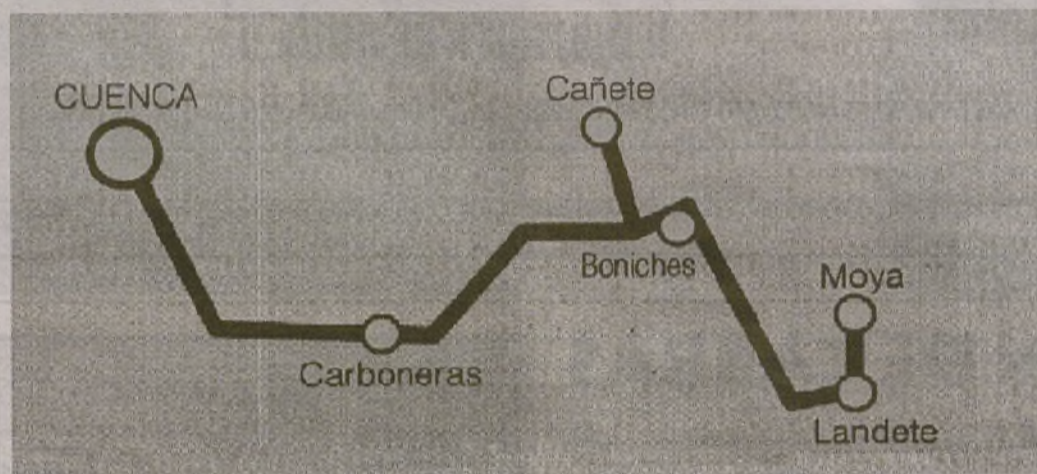
LA CANTINA DE RENFE

VEN A DESCUBRIR TU NUEVA CAFETERIA-RESTAURANTE
C/ Mariano Catalina, s/n (ESTACION DE RENFE)

CUENCA, rutas provinciales

Ruta 3

Cuenca, Carboneras, Cañete, Boniches, Landete, Moya.



HOSTAL · BAR · RESTAURANTE

"La Muralla"



ESPECIALIDAD EN: MOTERUELO, AJO ARRIERO, REVUELTOS DE LA CASA, CALDERETA DE CORDERO, CORDERO ASADO, COCHINILLO, PESCADOS FRESCOS

Ctra. Valdemeca - Tels.: (969) 34 62 99 - 34 64 26 - Fax: (969) 34 62 99 - CAÑETE (Cuenca)

Mesón Don Alvaro de Luna

Servicio de COMIDAS a la CARTA

Gran surtido en APERITIVOS

Receptor de LOTERIAS DEL ESTADO: PRIMI - LOTO - 1X2

C/ del Agua, 3 - Teléfono: (969) 34 60 33 - CAÑETE (Cuenca)

Gastronomía conquense

MUSLOS DE POLLO MARINADOS CON SALSA DE PIMIENTOS

Ingredientes:

12 muslos de pollo

Marinada:

6 cucharadas soperas de aceite de oliva

El zumo de un limón

1 diente de ajo prensado

Sal y pimienta negra recién molida

Salsa:

2 pimientos rojos

2 dientes de ajo sin pelar

5 cucharadas soperas de aceite de oliva virgen

Sal y pimienta negra

Elaboración:

-Con un cuchillo de punta bien afilado hacer unas incisiones en diagonal sobre la piel de los muslos de pollo; ponerlos en un recipiente (a ser posible de cristal) con la marinada durante una hora, dándole un par de vueltas.

-Entretanto cocer en el horno a fuego fuerte los pimientos y los dientes de ajo previamente untados con parte del aceite, durante unos doce ó quince minutos.

-Una vez asados los pimientos y los ajos, pelarlos y reducirlos a pure junto con el resto del aceite.

-Meter en una fuente de horno los muslos del pollo y asar hasta que estén bien dorados rociándoles de vez en cuando el jugo de la marinada.

-Servir el pollo con la salsa de los pimientos y acompañado de una ensalada verde.



ESTA INFORMACION ES OFRECIDA POR
RESTAURANTE - HOTEL

Stop

Ctra. Madrid-Valencia, km. 83,300

Tels.: (969) 32 01 00 - 32 01 04

Fax: (969) 32 06 42

16400 TARANCON - Cuenca

Fotos: Archivo Tribuna - Orquís Rufas - Peltis Ediciones, S.L.

CUENCA, rutas provinciales

Ruta 4

Cuenca, Buenache de la Sierra, Valdecabras, Villalba de la Sierra, Uña, Las Majadas, El Hosquillo, Tejadillos, Vega del Codorno, Nacimiento del Río Cuervo, Tragacete, Huélamo.



Restaurante-Caravaning CUENCA

Abierto todo el año - Paellas de encargo
Teléfono de reservas: 969 23 41 21

Ctra. Ciudad Encantada - Telf.: 969 23 16 56 - CUENCA



Restaurante EL TABLAZO

Todo tipo de arroces, carnes y caza
¡¡ DISFRUTA EL AGUA !!

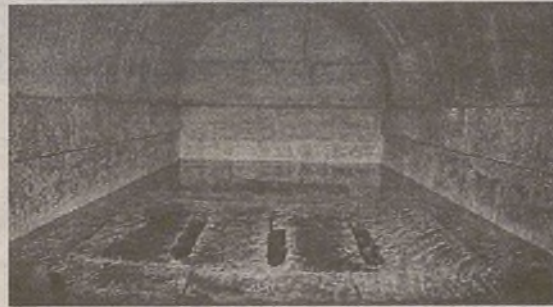
Camino de la Noria, s/n - Teléfono: 969 / 28 14 88 - VILLALBA DE LA SIERRA

Fotos: Archivo Tribuna - Croquis Rutas: Pato Ediciones, S.L.

REAL BALNEARIO DE SOLAN DE CABRAS

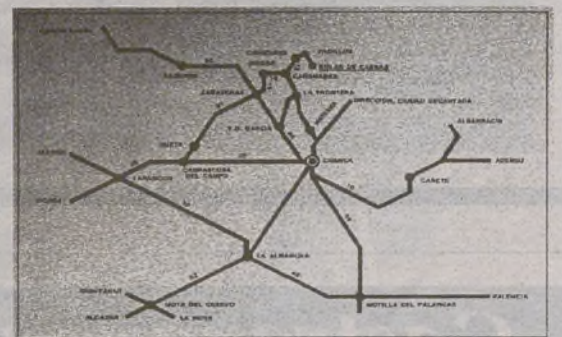
Por muchas razones

* **Por su ubicación:** Coronado por inmensas y majestuosas rocas, cruzado por el río cuervo y unido a una vegetación exuberante, surge en este marco incomparable un manantial de agua transparente, limpia y natural que los hará disfrutar plenamente de la naturaleza.



* **Por sus Servicios:** Con un edificio de 31 apartamentos independientes, con todo tipo de detalles, zonas comunes, con un mínimarket, aulas para conferencias, restaurante-cafetería, así como una fantástica piscina de agua mineral para disfrutar de sus momentos de ocio.

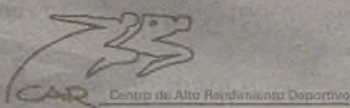
* **Por su Agua:** Acreditada por su finísimo paladar y clasificada como minero-medicinal, de efectos beneficiosos para el organismo, hacen de ella que sea recomendada por los más renombrados especialistas para afecciones de riñón, reumatismo, aparato urinario, digestivo y ginecológico.



PARA MAS INFORMACION: Telf.: 969 31 30 70 - Fax: 969 31 30 85 - 16.893 SOLAN DE CABRAS (Cuenca)
Temporada Oficial: 15 Junio - 15 de Septiembre

CONCEPTO
BIO-SOLAN®

Solán de Cabras, proveedor oficial del:



NO TE
OXIDES

SOLAN
DE
CABRAS®

BIO-SOLÁN ESTÁ ELABORADO CON AGUA MINERAL NATURAL SOLÁN DE CABRAS.

Bolsa del Trabajo 1

ANUNCIOS POR PALABRAS DE La Tribuna de Cuenca

Tfno: 969.23.47.38

GUIA DEL ANUNCIANTE Y DEL LECTOR

Bolsa del Trabajo

- 1 1.- Administrativos
- 2.- Servicio Domestico
- 3.- Dependientes
- 4.- Varios

Bolsa del Automóvil

- 2 1.- Alquileres
- 2.- Compras
- 3.- Ventas
- 4.- Varios

Bolsa de los Servicios

- 3 1.- A. Matrimoniales
- 2.- Consultas Médicas
- 3.- Varios
- 4.- Agradecimientos

Bolsa de la Propiedad

- 4 1.- Ventas
- 2.- Compras
- 3.- Alquileres
- 4.- Varios

Bolsa de Servicios 3

3.3.- Varios

SE NECESITA CHICA PARA COMPARTIR PISO NUEVO, CALEFACCION, ECONÓMICO.
Teléf.: 969-23 45 03, de 14 a 16 h y de 19 h en adelante.
y 969-23 47 38, de 9 a 2 y 16 a 19 h.

VENDO BMW 320 I Serie 3 Tlfn.: 908.00.77.80.

La Tribuna de Cuenca Tfno: 969.23.47.38

ORACION A SAN PANCRACIO

Abogado de los casos difíciles y desesperados. Reza nueve Avemarias, durante nueve días. Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirá aunque no lo creas.

F.A.J.

ORACION A SAN PANCRACIO

Abogado de los casos difíciles y desesperados. Reza nueve Avemarias, durante nueve días. Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirá aunque no lo creas.

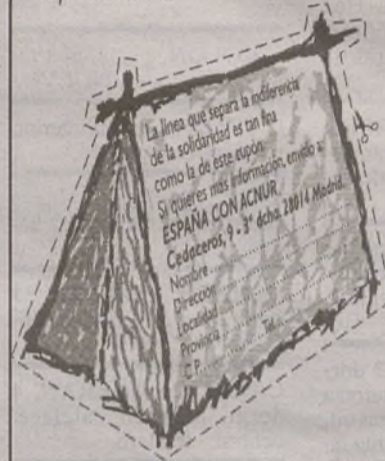
P.E.A.



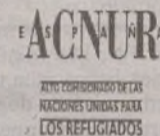
Para 27 millones de refugiados, esto es lo más parecido a un hogar.

Tuvieron que huir de su país para salvar la vida. Hasta que puedan volver a sus casas sin peligro vivirán en campamentos de refugiados.

ACNUR protege y asiste a los refugiados, y lo hace, en gran medida, gracias al interés de personas como tú.



Si quieres ayudar, infórmate. Envía el cupón o llama: Tel: (91) 369 06 70 Fax: (91) 369 10 69 ACNUR ayuda al refugiado, ayúdanos tú.



GRACIAS SAN JUDAS TADEO

Pedid tres deseos imposibles y rezad durante nueve días tres Padrenuestros y Glorias, al noveno día publicarlo. Vuestros deseos serán concedidos.

I.G.M.



COMPRA-VENTA, PISOS, LOCALES, FINCAS RUSTICAS, TRASPASOS, ALQUILERES, VALORACIONES, HIPOTECAS, ETC. GESTION Y ASESORAMIENTO INMOBILIARIO

Carretera, n.º 3, 1.º Tel. (969) 23 22 92 - 23 31 33 Fax 22 35 96 16002 CUENCA

VENTA

COOPERATIVA ALFONSO VIII, chalet de 4 plantas, 4 dorm., 2 baños, aseo, ático, garaje, patio, A ESTRENAR.

CAÑADA SAN MARTIN, chalet de 3 plantas, 240 m², 5 dorm., 2 baños, bodega, garaje, parcela de 750 m², A ESTRENAR.

DIEGO JIMENEZ, 90 m², 4 dorm., 2 baños, calef., soleado.

JOSE DE VILLAVICIOSA (Zona Paseo San Antonio) apartamentos, 2 dorm., calef., ascensor, A ESTRENAR.

REYESCATOLICOS, 3 dorm, calef., trastero, reformado, exterior. 8.000.000 ptas.

MOLINOS DE PAPEL, 1.000 m², 2 plantas, con patios y corrales, para reformar, todo exterior.

MOLINOS DE PAPEL, parcela rústica de 3.000 m².

HNOS. BECERRIL. Piso de 3 dorm., con ático de 2 dormitorios, trastero, garaje.

HNOS. BECERRIL. Chalet unifamiliares, máximas calidades.

RESIDENCIAL "AGUAS CLARAS" (Detrás del Camino Cañete), próxima construcción de viviendas de 3 y 4 dormitorios, trastero, garaje, parquet, exteriores, máximas calidades, facilidades de pago.

BELEN. Casa de 3 plantas, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, calefacción,

NUEVA OCASION.

DOCTOR FERRAN. 4 dormitorios, calefacción, trastero.

COLON. 102 m², 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, exterior, totalmente reformado.

LAS TORRES. En construcción, 90 m², 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, calefacción, trastero.

RAMON Y CAJAL. 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, trastero, INTERESANTE.

RESIDENCIAL AGUAS CLARAS

Nueva construcción. 3 y 4 dormitorios. Garaje y trastero. Céntricos. Máximas calidades. Facilidades de pago. Financiación a su medida. Llámenos sin compromiso. No pierda esta oportunidad.

SANTA INES. 3 dormitorios, calefacción, reformado.

JABAGA. Casa de 3 plantas, trastero, patio,

NUEVA, 8.500.000 ptas.

LASTORRES. 90 m², 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, ascensor, trastero, garaje, NUEVO.

REYESCATOLICOS. 1 dormitorio, calefacción, ascensor, garaje opcional, NUEVO.

ANGEL DEL ALCAZAR. 90 m², 3 dormitorios, calefacción, 1ª planta.

RESIDENCIAL "SAN ANTONIO": Pisos de 4 dorm, cocina amueblada, trastero, garaje, próxima entrega, excelentes calidades.

RESIDENCIAL "SAN JOSE". 4 dormi, 2 baños, trastero, garaje, exteriores, nueva construcción, precios interesantes.

RIO CABRIEL. 4 dorm, 2 baños, garaje, trastero, amplia terraza.

TERUEL. Dúplex, 180 m², 5 dorm, 2 salones, 2 plazas de garaje.

CASCO ANTIGUO. 75 m², 2 dorm, calef, cocina amueblada, vistas a la Hoz del Júcar, NUEVO.

OBISPO VALERO: 40 m², 1 dorm, 20 m² de cámara, reformado, 3.800.000 ptas.

RONDA JULIAN ROMERO. 240 m², 6 dorm, 3 baños, jardín, calef, bodega, vistas a la Hoz del Júcar.

AVDA. CASTILLA-LAMANCHA. 120 m², 5 dorm, 2 baños, cocina amueblada, calef, ascensor, trastero, garaje, NUEVO.

AVDA. CASTILLA-LAMANCHA. 2 y 3 dormi, calef, ascensor, mirador, A ESTRENAR.

CARRETERIA: 100 m², calef, ascensor, IDEAL OFICINAS, INTERESANTE.

ALQUILER DE PISOS CON O SIN MUEBLES DESDE 28.000 Ptas.

COLON: 2 y 3 dorm, duplex, 4 dorm, calef, ascensor, trastero, garaje, NUEVOS.

CESAR GONZALEZ RUANO (Residencial San José), 3 dormi, 2

baños, cocina amueblada, trastero, garaje.

DIEGO JIMENEZ. 130 m², calef, ascensor, vistas.

DIEGO JIMENEZ. 3 dormi, 2 baños, cocina amueblada, trastero, garaje, NUEVO.

FERMIN CABALLERO. 150 m², 1ª planta, acondicionado, IDEAL OFICINAS.

VALERIA: 80 m², 3 dormi, calef, terraza.

JABAGA: Casa de 120 m², 4 dormitorios, salón con chimenea, bodega, patio, acceso por dos calles, OCASION.

PALOMERA. Casa de 2 plantas, 110 m², 3 dorm, calef.

CHILLARON. Parcelas desde 500 m², en el casco urbano, PRECIO INTERESANTE.

SAN COSME (A. González). 4 dormitorios, 2 baños, trastero, garaje, exterior.

CERVANTES. 4 dormitorios, para reformar, 5.000.000 ptas.

AVDA. LOS ALFARES: 4 dormitorios, calefacción, trastero.

CARRETERIA: 2 dor-

mitorios, calefacción, ascensor, 2 trasteros, terraza a Carretera.

COLON: 160 m², 4 dormitorios, calefacción, 2 trasteros, terraza de 50 m².

COLON: 2 dormitorios, calefacción, ascensor, parquet, A ESTRENAR, desde 12.150.000 ptas.

DIEGO JIMENEZ: 80 m², 3 dormitorios, calefacción, trastero, 7.500.000 ptas.

RAMON Y CAJAL: 1 dormitorio, calefacción, ascensor, INTERESANTE.

TIRADORES: Casa de 3 plantas, 2 dormitorios, calefacción, A ESTRENAR.

SARGAL: 120 m², 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, ascensor, terraza, exterior.

CHALET EN EL CLUB DE GOLF VILLAR DE OLALLA OPORTUNIDAD

IR **API** nº 5
INMOBILIARIA ROMERO
 Gestión y Asesoramiento Inmobiliario
 Compra-venta, pisos, locales, fincas rústicas,
 Traspasos, Alquileres, Valoraciones, Hipotecas
 c/ Cervantes, 7, bajo
 Telef. 969/22 70 85 - 22 84 54
 Fax. 969/22 70 85
 16004 CUENCA

VENTA DE PISOS

ANTONIO MAURA (Edificio Alegria), 2 dorm., garaje, trastero, aire acondicionado.
ANTONIO MAURA (Edificio Alegria), 4 dorm., 2 baños, garaje, trastero.
C/ ARMAS, 2 dorm., armarios empotrados, vistas Hoz Jucar, reformado, 66m2, exterior, calefacción (tarifa nocturna).
C/ AVDA. LOS ALFARES, nuevo a estrenar, apartamentos de 1 dormitorio, calefacción.
C/ BELEN, nuevo a estrenar, apartamento de 2 dormitorios, calefacción individual, económico.
C/ BELEN, 100 m2, 3 dormitorios, baño y aseo, terraza cubierta, calefacción de gas oil, cámara, cocina amueblada.
C/ CALLEJON DE SAN FRANCISCO, 3 dorm., calefacción, céntrico.
C/ CAÑETE, 4 dorm., 2 baños, garaje, trastero, calefacción.
C/ CAÑETE, 3 dorm., calef. central, pequeñas reformas.
C/ CARRETERIA, 165 m2, para oficinas.
C/ CARRETERIA, 2 dorm., calef. central, parquet, ascensor.
C/ CERVANTES, 2 dorm., calef. individual, cocina amueblada, exterior, nuevo.
C/ COLON, pisos, apartamentos, garajes, NUEVO.
C/ COLON, 3 dorm., interior, económico, céntrico.
C/ COLON, Nueva construcción, 5 dorm., 2 baños, garaje.
C/ DIEGO JIMENEZ, 3 dorm., para reformar, económico.
C/ DOCTOR FERRAN, 4 dorm., céntrico, calefacción central, trastero.
C/ FERMIN CABALLERO, 3 dorm., mucha luz, ascensor, calefacción, económico.
C/ GRUPO DE LA PAZ, 3 dorm., calef. central, trastero, reformado.
C/ HNOS. BECERRIL, 2 dorm., cocina amueblada, garaje, trastero, exterior.
C/ HNOS. BECERRIL, piso-apartamento de 40 m2, 3 dorm., 2 terrazas, 2 baños, garaje.
C/ HNOS. BECERRIL, (RESIDENCIAL SAN JOSE), 4 dorm., 2 baños, garaje, trastero, NUEVA CONSTRUCCION, ECONOMICOS.
C/ HNOS. BECERRIL, 3 dorm., 2 baños, garaje y trastero.
C/ HURTADO DE MENDOZA, 3 dorm., 2 baños, garaje, trastero, NUEVO.
C/ JOSE DE VILLAVICIOSA, NUEVA CONSTRUCCION, 2-3 dorm., calefacción individual.
C/ LAS TORRES, 2 dorm., abuhardillado, reformado.
C/ ORTEGA Y GASSET, 105 m2, 4 dorm., 2 baños, garaje y trastero.
PALOMERA, C/ López Fontana, 2 plantas, 3 dorm., calefacción, reformado.
C/ PARQUE SAN JULIAN, 140 m2, 3 dorm., 2 baños y aseo, vistas al parque, se puede unir a un ático.
C/ PASEO SAN ANTONIO, 4 dorm., cocina amueblada, reformado, exterior, trastero, calefacción individual.
C/ PASEO SAN ANTONIO, 4 dorm., garaje, trastero, calefacción central.
C/ PLAZA CONSTITUCION, 2 dorm., calefacción central, ascensor, cocina amueblada.
C/ PRINCESA ZAIDA, 3 dorm., 2 baños, garaje, trastero, vistas, sol.
C/ PRINCESA ZAIDA, 4 dorm., 2 baños, garaje, trastero.
C/ PUERTA VALENCIA, 1 dorm., salón, cocina y baño, reformado.
C/ RAMON Y CAJAL, 1 dorm., calefacción y agua caliente central, ascensor, céntrico.
C/ REAL, 120 m2 construidos, unifamiliar, 3-4 dorm. patio y terraza, año 94, bodega, terraza, calefacción individual de gas oil.
C/ RESIDENCIAL SAN ANTONIO, NUEVOS, 90 m2 útiles, 4 dorm., 2 baños, garaje, trastero, ECONOMICO.
C/ RESIDENCIAL SAN JOSE, 110 m2, 4 dorm., garaje, trastero, nueva construcción.
C/ REYES CATOLICOS, reformado, 3 dorm., vistas, sol, cocina amueblada, calefacción gas oil, trastero.
C/ RIO HUECAR, esquina, 4 dorm., ático, bodega, patio amplio, totalmente acondicionado, reformado.
C/ RIO TURIA, 4 dorm., 3 baños, garaje, ático, cocina amueblada, parcela, muchas mejoras.
C/ SANTA ANA, 3 dorm., calefacción central, trastero.
C/ SANTA INES, 5 dorm., baño y aseo, exterior, sol, para reformar.
C/ SAN COSME (A. GONZALEZ), 4 dorm., garaje, trastero, calefacción.
C/ SAN DAMIAN, 4 dorm., 2 baños, muy soleado, reformado, amueblado.
C/ SANTO DOMINGO, 1 dorm., cocina amueblada, calefacción individual.
C/ SAN JUAN, 2 plantas de 137 m2 cada una, patio.
C/ SAN JUAN, 200 m2 construidos, 5 dorm., 3 baños, salón chimenea, vistas a Hoz del Júcar, calefacción central, ascensor, lujo.
C/ SAN LAZARO, 60 m2, para reformar.
C/ SANTA MONICA, pisos y duplex, 3-4 dorm., calefacción individual, garaje y trastero.
C/ SAN PEDRO, 167 m2 construidos, 4 dorm., 2 baños, ascensor, calefacción, dos chimeneas.
C/ SAN PEDRO, para reformar, vistas a la Hoz del Huecar.
C/ SEGOBRIGA, 3-4 dorm., céntrico, aseo, trastero.
C/ SUBIDA CERRO MOLINA, Duplex, 90 m2 de vivienda, 90 m2 de ático, garaje, trastero, cocina amueblada, soleado.
C/ TENIENTE GONZALEZ, 3 dorm., baño y aseo, garaje y trastero, cocina amueblada, reformado.
C/ TIRADORES, casa de 2 plantas reformada, 3 dorm.
C/ TIRADORES, 4 dorm., calefacción, vistas, sol, cámara, terraza en planta baja.
C/ VALERIA, 3 dorm., terraza, vistas, trastero, calefacción.
VILLAR DE OLALLA, 55 m2 de planta, EN CONSTRUCCION.
VILLALUZ, 3 dorm., 2 baños, garaje, trastero, nuevo.
RESIDENCIAL LOS RIOS, viviendas unifamiliares, EN CONSTRUCCION, ECONOMICAS, FACILIDADES.
CASAS Y CHAETS.
ARCAS, Chalet de 2 plantas, 400 m2, 6 dorm., 3 baños, garaje, patio, piscina, parcela 1800 m2.
CARRASCOSA DEL CAMPO, 3 dorm., amueblado o sin muebles, baño y aseo, calefacción, garaje, cueva bodega, buen estado.
JABAGA, 4000 m2 de parcela, 150 m2 de vivienda, vallado, piscina, garaje y trastero.
SEÑORIO DEL PINAR, CHAETS VARIOS, PARCELAS VARIAS SUPERFICIES, MINIMA ENTRADA, ENTREGA 6 MESES, FACILIDADES.
CAÑADA MOLINA, Chalet con muchas mejoras, buenas vistas, 5 dorm.
CAÑADA MOLINA, 320 m2 de construcción, 50 m2 de parcela, 5 dorm. 2 baños, garaje y piscina.
PEÑARROTA, 2100 m2 de parcela, 260 m2 de obras, 60 m2 de garaje, piscina.
VILLAR DE OLALLA, Casona totalmente reformada, patio, 3 dorm., calefacción, esquina.
VILLAR DE OLALLA, 2 plantas, 5 dorm. 2 baños, parcela con 1000 m2, cocina amueblada.
ZARZUELA, 2 plantas, 5 dorm. esquina a 2 calles, patio.
PLAZAS DE GARAJE
TODAS LAS ZONA DE CUENCA
 Venta a partir de 750.000 Ptas.
 Alquileres a partir de 5.000 Ptas./mes.
ALQUILER DE PISOS.
ALFEREZ RUBIANES, 4 dorm., baño y aseo, cocina amueblada.
ANTON MARTIN, 3 dorm., calefacción individual.
ANTONIO MAURA, (EDIF. ALEGRIA), 2 dorm., garaje, trastero, calefacción y agua central, lujo.
AVDA. C. LA MANCHA, 3 dorm., 2 baños cocina amueblada, garaje y trastero.
AVDA. LOS ALFARES, sin muebles, 1 dorm., calefacción individual.
AVDA. LOS ALFARES, 2 dorm., 2 baños, cocina amueblada, 70 m2, calefacción individual, garaje, trastero.
AVDA. VIRGEN ANGUSTIAS, 3 dorm., cocina amueblada, calefacción central.
C/ BELEN, 3 dorm., cocina amueblada, (con o sin muebles).

ieco **API**
 COLEGIADO 9009
INMOBILIARIA
969.23.22.42
969.23.22.48
 PREGUNTE POR NUESTRA EXTENSA OFERTA DE FINCAS RUSTICAS, NAVES, LOCALES, SOLARES, GARAJES Y PISOS NUEVOS Y USADOS
"Con toda confianza"

VENTAS
RESIDENCIAL "LAS LOMAS"
ULTIMOS CHAETS ADOSADOS CON 180 M2
 Armarios empotrados, garaje y jardín
13.000.000 CHALET PILOTO

CERVANTES 85 m2, 3 dormitorios, GRAN TERRAZA. Mucha luz.
COLON, 106 m2, calefacción, TOTALMENTE REFORMADO.
COLON, apartamento de 2 dormitorios, trastero, económico.
CHALET CTRA. DE MADRID, 4000 m2 de parcela, naves, frutales, 2 pozos de agua.
DALMACIO GARCIA IZCARA, 3 dormitorios, calefacción, ascensor, mucha luz. 13.500.000.
DUQUEDEAHUMADA, 90 m2, 4 dormitorios, garaje y trastero.
ESCULTOR M. PEREZ, 4 dormitorios, 2WC, calefacción, exterior.
FERMIN CABALLERO, 185m2, calefacción, ascensor, garaje, trastero.
FRANCISCO R. JARABO, 3 dormitorios, 80 m2, calefacción y trastero, 9.800.000.
FUENTE DEL ORO (González), 4 dormitorios, garaje y trastero. Preciosas vistas a Cuenca.
GRUPO LA PAZ, 3 dormitorios, calefacción. Varios desde 7.800.000.
JACINTO BENAVENTE, 3 dormitorios, garaje, trastero y patio, 9.000.000.

TIRADORES PISOS NUEVOS EN CONSTRUCCION 2, 3 Y 4 DORMITORIOS CON TRASTERO, GARAJE OPCIONAL DESDE 7.750.000

JOAQUIN ROJAS. 110 m2, 4 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, EXTERIOR.
JUAN G. DE MORA, 1º, 4 dormitorios, calefacción, mucha luz. 8.500.000.
LUXONES, 3 dormitorios, calefacción, ascensor.
PARQUE S. JULIA, 3 dormitorios, 85 m2, 2 baños, calefacción y ascensor.
PLAZA DELAS CASAS, 4 dormitorios, calefacción, trastero. Amplia terraza.
PRINCESA ZAIDA, 90 m2, 4 dormitorios, calefacción, ático de 100 m2. Mucha luz
QUINIENTAS, LAS, casa para reformar, 3 dormitorios, 2 plantas.
RESIDENCIAL S. ANTONIO. Pisos de 90 y 10 m2. Garaje y trastero desde 12.550.000.
REYES CATOLICOS. 75 m2. 3 dormitorios, calefacción individual. EXTERIOR. 8.000.000.
RIO CABRIEL. Chalet 240 m2, 4 dormi., 70 m2 de jardín.
RIO HUECAR. Chalet 320 m2, 4 plantas, jardín, garaje.
RIO TORTOLA (Chalet), 4 dormitorios, 240 m2, calefacción, garaje.
RIO TURIA, Chalet 240 m2, jardín, garaje.
SAN ANTON. Casas nuevas desde 2.500.000.
SANCHEZ VERA, 5 dormitorios, garaje y trastero. Como nuevo.
SANTA ANA, 3 dormitorios, calefacción, 8.300.000.
TIRADORES BAJOS. Casa 3 plantas, calefacción, cámara, económica.
TIRADORES BAJOS, 2 dormitorios, calefacción individual, reformado, patio 30 m2.

RESIDENCIAL NOHALES
 a 2 km. de Alcampo, 27 chalets de 3 y 4 dormitorios, ático, garaje, jardín y piscina. Desde 13.575.000 ptas.

LA ATALAYA
 Chalets en construcción 750 m2 de parcela y desde 142 m2 construidos.
 13.095.000 pts.

TRABUCO. Casa de 3 plantas, 2 sótanos, vista Hoz del Jucar.
VDA. ALFARES, 4 dormitorios, 90 m2, calefacción, TR.
ZONA PSO. S. ANTONIO, 2 dormitorios, ascensor, calefacción. Desde 8.100.000.
VENTAS PUEBLOS
CASTILLO CASAS DE HARO
 con 300 m2 de vivienda nueva.
REHABILITADO
ARCAS. Parcelas desde 3.000 pts m2, urbanas.
FUENTES. Casa de 400 m2 en plantas centro del pueblo.
MAJADAS. Casa de 9 habitaciones, 3 cuartos de baño, 3 plantas. NUEVA. Ideal para turismo rural.
NOHEDA, casa 2 plantas, 140 m2, patio.
PINAR JABAGA, parcela de 1.300 m2., 3.500.000 pts.
VENTAS PUEBLOS PALOMARES. Chalet de lujo 400m2. de vivienda, 700 m2 de parcela
LOCALES Y NAVES
COLON, 30 m2. 5.250.000.
COLON, 50 m2, 8.250.000.
CTRA. MADRID, 3 naves de 100 m2 y 200 m2, posibilidad de alquiler con opción a compra, buen precio.
FERMIN CABALLERO. Local de 70 m2, aire acondicionado, 14.000.000.
FERMIN CABALLERO, 260 m2, preparado para bar.
Mº MIGUEL AYLLON, locales de 80 y 95 m2 a 150.000 pts/m2.
NAVES en todos los poligonos en venta y alquiler desde 50.000 pts/mes.
NAVES POLIGONO CAMPASA 360 m2, desde 47.000 pts/m2.
NAVE POLIGONO

PINAR DE JABAGA
 Parcela de 1.800 m2, junto a Carretera de Madrid.
 3.300 ptas/m2.

CUBERG. 230 m2. venta y alquiler.
NAVE POLIGONO RESINERA. 400+190 m2. Nueva a estrenar se podría dividir.
RESIDENCIA S. JOSE, locales de 40 a 400 m2 desde 70.000 pt/m2.

LOS PERALES (Villalba de la Sierra)
 2 excelentes chalets en construcción
 4 varias parcelas
 Libres de cargas y problemas

PALOMERA
 Apartamentos de 1 y 2 dormitorios a estrenar desde 5.000.000 ptas.

La programación de hoy

	La Primera tve1	La 2	Antena 3	Tele 5	Canal +	Tele Madrid
mañana	06,00 GUILLERMO TELL	06,00 EURONEWS	06,55 HOSPITAL UNIVERSITARIO	07,00 MEGAMAN	07,00 DEL 40 AL 1 (Mult)	08,00 CINE: UNA DE AVENTURAS
	06,45 DISNEY TIME	08,00 CONCIERTO «La Canción de la Tierra (Selección)»	07,35 LOS SUPERFIGHTERS CLUB	07,50 EL ANGEL MAGICO	08,00 PROGRAMA MAS O MENOS MULTIPLICADO O DIVIDIDO (P+ó-Xó:)	«Un caballo para Danny» (EE. UU) I: Robert Urich, Ron Brice.
	07,40 ¡DOMINGO FIESTA!	08,45 TIEMPO DE CREER	07,55 MEGATRIX - Transformer	08,15 RATONCITOS DE LA PRADERA	09,00 BARNEY	Una niña llamada Danny, siente absoluta pasión por las carreras de caballos. Un buen día se le presenta la posibilidad de participar en una de ellas.
	08,10 LA BANDA DE MOZART	09,00 PUEBLO DE DIOS «Cruce de caminos»	- Extreme Dinosaurio	08,40 AMIGOS DEL BOSQUE	09,30 CINE: «La disparatada parada de los monstruos»	
	08,35 BONKERS	09,30 ULTIMAS PREGUNTAS	- Punky brewster	09,00 LA BANDA DEL QUINTO	11,00 FUTBOL AMERICANO	
	09,00 EL PATITO FEO	09,55 TESTIMONIO	- La princesa Sissi	09,15 LA BANDA DEL QUINTO	11,50 PREVIO FUTBOL	
	09,25 ALADINO	10,00 EL DIA DEL SEÑOR	- Historias del fútbol	10,00 CLUB DISNEY	12,00 FUTBOL: LIGA ESPAÑOLA (2ª División)	
	09,50 REENA Y GAUDY	11,00 ESTADIO-2 - FUTBOL SALA - ZONA BASQUET - ATLETISMO.	- Pesadillas - Beetleborgs - Salvados por la campana	Con la presencia de Edu y Rebeca, dos de los intérpretes del musical Grease.	14,00 MAGACINE. TOMA DOS	
	10,20 DINOSAURIOS		13,10 ESOS LOCOS BAJITOS (R.)	12,15 EL ZORRO	14,30 AVANCE. REDACCION Informativo.	
	10,45 HERCULES		15,00 NOTICIAS DEL FIN DE SEMANA	13,00 TARZAN		
11,35 GRAND PRIX			14,00 LA RULETA DE LA FORTUNA			
13,55 CARTELERA TVE			14,30 INFORMATIVOS			
14,30 CORAZON, CORAZON						
15,00 TELEDIARIO-1 Informativo.						
15,30 EL TIEMPO						
tarde	15,35 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA (22ª etapa) Madrid-Madrid	- TENIS. COPA DAVIS. SEMIFINALES. SUECIA-ESPAÑA. Primer partido	15,30 CINE «La odisea» (1997) D: Andrei Konchalovsky	14,30 DOMINGO	14,35 TRANSWORLD SPORT Espacio deportivo.	15,30 PACIFIC BLUE
	17,45 CINE DE ORO «El sargento negro» (1960) D: John Ford	- RALLY DE MONTAÑA. - MOTOS ACUATICAS - REGATA PRINCIPE DE ASTURIAS	I: Armand Assante, Greta Escacchi. Producción que narra la Epopeya del mismo nombre escrita por Homero.	15,15 CAIGA QUIEN CAIGA	15,00 FUTBOL MUNDIAL	18,10 PANORAMA DE ACTUALIDAD Programa, dirigido por Rafael Luque, en el que se ofrecen varios reportajes sobre los temas que han sido noticia durante la semana.
	20,00 ENTRE MORANCOS Y OMAITAS Repetición de este espacio de humor protagonizado por el dúo "Los Morancos"	- TENIS. COPA DAVIS. SEMIFINALES. SUECIA-ESPAÑA. - ZONA ACB - BALONCESTO. LIGA ACB Joventut de Badalona-FC Barcelona	19,00 REX, UN POLICIA DIFERENTE (Serie)	16,25 CINE FIN DE SEMANA I «Están entre nosotros» (1996) 90' D: Bill Norton	15,30 CINE: «Jack»	
	21,00 TELEDIARIO-2		20,00 ESPEJO PUBLICO Espacio de reportajes.	I: Scott Patterson, Clare Carey.	17,19 CINE: «Un padre en apuros»	19,00 FUTBOL ES
	21,30 EL TIEMPO		21,00 NOTICIAS DEL FIN DE SEMANA	18,15 CINE FIN DE SEMANA II «La brigada del periódico» (1997) 85' D: Blair Treu	18,45 BOXEO. L. Lewis vs Z. Mavrovic (Resumen)	FUTBOL Javier Reyero ofrece un amplio y detallado resumen de la jornada de Liga, con especial atención a los partidos en los que participan equipos de la Comunidad de Madrid.
				I: Kyle Howard, Travis Wester.	19,00 PREVIO FUTBOL	
				20,00 MIKE Y KATE	19,30 FUTBOL: LIGA ESPAÑOLA (1ª división) Zaragoza-Racing	
				20,30 INFORMATIVOS TELECINCO	21,30 REDACCION. NOTICIAS Informativo.	
noche	21,40 LA PELICULA DE LA SEMANA «Dulces mentiras» (1998) D: Gail Harvey	21,00 AL FILO DE LO IMPOSIBLE «En las orillas del cielo»	21,30 LA CASA DE LOS LIOS Serie de producción española protagonizada por Arturo Fernández. En el capítulo de hoy, Toñi está convencida de que Arturo es su marido. Arturo ya no sabe qué hacer, y Fifa decide llamar a un psicólogo amigos suyo.	21,15 TODOS LOS HOMBRES SOIS IGUALES	22,00 ESTRENO CANAL+: «La bella mafia (II)» EE.UU/1997	22,00 CINE: EL MEGAHIT PREVIO «Apocalypse now» (EE. UU/1979/147 minutos)
	I: Schannen Doherty, Joseph Griffin.	21,30 ESPECIAL INFORMATIVO. ELECCIONES ALEMANAS	22,50 LO QUE NECESITAS ES AMOR	22,45 LA SEMANA QUE VIENE	I: Vanessa Redgrave, Dennise Farina.	01,15 ASI SE HIZO SALVAR AL SOLDADO RYAN
	23,35 ESPECIAL CINE «Tacones lejanos» (1991)	22,30 ESTUDIO ESTADIO	00,40 AMBICIONES Serie.	00,15 CINE «Secuestradores de cuerpos» (1993) 81' D: Abel Ferrara	A lo largo de veinte años, una amarga contienda ha hecho estragos en tres generaciones de hombres	01,40 CINE: UNA COMEDIA «El regreso» (EE. UU/1978/122 minutos)
	01,45 SOMBRAS DE NUEVA YORK	24,00 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA. Resumen.	02,35 TELEVENTA	I: Gabrielle Anward, Terry Kinney.	provenientes de uno de los más notables apellidos del crimen organizado... la temida familia Luciano.	03,45 CINE: SALA DE MADRUGADA «Barcos del infierno» (Reino Unido/1969/91 minutos)
	02,30 NOTICIAS	00,15 OTROS PUEBLOS. RITUALES		02,00 CINE CLASICO «El burlador de Castilla» (1948) 106' D: Vincent Sherman	EL TERCER TIEMPO	05,20 INFORMACION CULTURAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID
	02,35 CINE DE MADRUGADA I «Siete hombres al amanecer» (1976)	01,10 CINE CLUB. CICLO CINE ESPAÑOL «Mi hija Hildegart»		I: Errol Flynn, Viveca Lindfors.		
	04,30 CINE MADRUGADA II «El hombre del país de Dios» (1958)	02,55 CINE CLUB. «Días de viejo color»		03,50 INFOCOMERCIALES		
				04,20 PELOTA VASCA		

SI VES BIEN VIVIRAS MEJOR

Revisa tus ojos cada 2 años

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR
Asociación de Utilidad Pública

Electricidad López Bueno, S.L.

- *Video porteros
- *Fonoportas
- *Instalaciones en Baja Tensión
- *Acumuladores Nocturnos
- *Iluminación, etc...

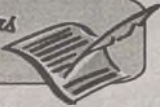
Proyectos y presupuestos a medida sin compromiso
Pídanos su presupuesto personalizado de calefacción por acumuladores para este invierno

C/ Santa Teresa 1 - 8 - Telf.: 969 23 33 19
Averías y urgencias: 907 76 91 35 - 989 15 46 30



CARRETERIA

Las coplillas de Ramón



Peleas

A quien ha de dirigir, usted puede comprobar, no les da por discrepar pues les da por discutir y a veces hasta faltar.

En múltiples ocasiones se andan poniendo a parir la Junta, diputaciones Gobierno y oposiciones que no saben coexistir.

Ya es una cosa normal que se pelee la gente. Sea quien sea da igual ministros, o el presidente del Gobierno regional.

Resulta un asunto viejo tantas peleas y riñas. Yo me pregunto perplejo ¿quién coño arranca las viñas?

COsas que PAGAN

Dos agricultores encuentran joyas medievales al trabajar en el campo

Efe

Dos agricultores austriacos encontraron mientras trabajaban su campo en la región de Muehlviertel, al norte del país, un auténtico tesoro de joyas y monedas de la baja Edad Media, se informó ayer en Viena.

Más de seiscientas monedas, numerosas joyas, algunas completas, otras en fragmentos, así como pan de oro, hilo de plata, piedras semipreciosas y otros muchos objetos componen el tesoro, que, según los expertos, data de la segunda mitad del siglo XIII.

Las joyas, en buen estado de conservación, tal vez pertenecieron a un orfebre que hizo en su día largos viajes ya que las monedas encontradas proceden de distintos lugares: desde Inglaterra hasta Jerusalén.

Los campesinos entregaron su hallazgo a las autoridades de Alta Austria y recibieron como compensación medio millón de chelines (algo más de 40.000 dólares) cada uno.

Un homenaje merecido



La cena de despedida del ex-presidente de la Audiencia, Joaquín Vesteiro, y de la juez del juzgado de 1ª Instancia y Instrucción nº2 de Cuenca, Asunción Solís, se celebró el pasado viernes. Vesteiro explicó que "hoy hace exactamente ocho años, siete meses y dos días que ocupé el cargo de presidente; antes fue presidente también en la sección 14 Civil en Madrid". Joaquín Vesteiro vuelve a Madrid para aproximarse a sus parientes y amigos y ejercer otra función distinta. Reconoció que "me da mucha pena dejar Cuenca porque me ha tratado muy bien; así que, estoy alegre por irme y triste por dejar esto", pero prometió no dejar de venir. **FOTO-RES**

Barrionuevo y Vera solicitan estar al margen de la libertad de los etarras

Geles LÓPEZ VALLE

Los ex altos cargos de Interior, José Barrionuevo y Rafael Vera facilitaron ayer por escrito un comunicado a los periodistas, tras la concentración semanal de sus hijos a las puertas de la prisión central, en el que solicitan que "se les deje al margen de los tejemanejes que se traen algunos políticos para poner en libertad a los terroristas de ETA", añadiendo que se niegan a que "nuestra situación quiera utilizarse como cobertura de decisiones respecto esas personas. Es sarcástico-continúa el comunicado- que algunos hayan propugnado meternos en prisión y poner en la calle a quienes fueron detenidos y condenados durante nuestra gestión en el gobierno socialista". Por otra

parte, los encarcelados señalan que no participaran de forma voluntaria en ningún otro procedimiento "jurídico-mediático de los que nos anuncian lo que quiere decir que no presentaremos declaración en ninguno de esos procedimientos en los que se nos quiere imputar de forma tan injusta como en el que hemos sido condenados". Además Barrionuevo y Vera califican su condena de "sucio ajuste de cuentas de carácter político" y abogan por el resto de condenados por el Caso Marey señalando que "no queremos que los otros condenados sean tratados como nosotros. Deseamos que no pierdan su libertad, ya que ellos también han sido condenados injustamente, aunque por otras razones".

Para finalizar, ambos ex altos cargos agradecen las mues-

tras de solidaridad de simpatizantes y amigos y animan a estos para que sigan concentrándose "con la calma y el respeto tenidos hasta el momento".

Como en ocasiones anteriores, a lo largo de la mañana, las puertas de la prisión de Guadalajara se convirtieron en un ir y venir de afiliados y personalidades políticas. José Luis Corcuera, Carmen Romero o Rosa Conde fueron parte de la representación socialista que se concentró en las puertas de la prisión junto con medio millar de simpatizantes que acudieron de diferentes partes de España, como Zamora, León, Castellón, Rivas-Vaciamadrid o Berja, pueblo natal de José Barrionuevo, y desde donde todos los sábados se desplaza una representación de la Asociación creada en favor de la libertad



* El MEC dio ayer un nuevo espaldarazo a la cuestión de la Fundación Antonio Saura.

* Está muy claro que el Ministerio quiere que Cuenca cuente con ella y ofrezca su seriedad y garantía como aval.

* ¿Cual es el problema pues?.

* Habrá que esperar a esa reunión anunciada pero no concretada.

* En el eco nacional, resuena la tragedia del accidente aéreo cerca de Melilla.

* ¿Negligencia, fallo humano o factores externos fueron los que provocaron el accidente?.

* El resultado, familias destrozadas.

* Al igual que por los accidentes ocurridos en el mes de agosto en las carreteras conqenses.

* Un total de 97 con siete muertes, tres menos que el pasado año en el mismo mes.



Carmen Romero ayer. ADV

del ex ministro de Interior.

Carmen Romero afirmó que su presencia quería ser un homenaje a "los artífices de la paz y están en prisión, tras trabajar contra el terrorismo".